

BIANCOSCURO RIVISTA D'ARTE

NUMERO 32 - FEBBRAIO/MARZO 2019 - BIMESTRALE D'ARTE, CULTURA E INFORMAZIONE

In questo numero

Banksy

A Milano la mostra,
come sempre, non autorizzata

Hokusai e Hiroshige

Il "Mondo Fluttuante"

Art Basel Hong Kong

La settima edizione all'HKCEC

Thomas Struth

La tecnologia svelata

Oceano Atlantico: Tenerife,
le Piramidi di Guimar



KOSTABI 2018

Mark Kostabi
Tutta la musicalità
dei suoi gesti figurativi

Art | Basel Hong Kong

Participating Galleries

- #**
10 Chancery Lane
303 Gallery
47 Canal
- A**
Miguel Abreu
Acquavella
Aike
Alisan
Anomaly
Antenna Space
Applicat-Prazan
Arario
Alfonso Artiaco
Artinformal
Aye
- B**
Balice Hertling
Beijing Art Now
Beijing Commune
Bergamin & Gomide
Bernier/Eliades
Blindspot
Blum & Poe
Boers-Li
Tanya Bonakdar
Isabella Bortolozzi
Ben Brown
Gavin Brown
Buchholz
- C**
Gisela Capitain
Cardi
Carlos/Ishikawa
Chambers
Chemould Prescott Road
Yumiko Chiba
Chi-Wen
Sadie Coles HQ
Contemporary Fine Arts
Continua
Paula Cooper
Pilar Corrias
Alan Cristea
Chantal Crousel
- D**
Thomas Dane
Massimo De Carlo
- de Sarthe
Dirimart
du Monde
- E**
Eigen + Art
Eslite
Gallery Exit
Experimenter
Selma Feriani
Fortes D'Aloia & Gabriel
Fox/Jensen
- G**
Gagosian
Gajah
gb agency
Gladstone
Gmurzynska
Goodman Gallery
Marian Goodman
Gow Langsford
Bärbel Grässlin
Richard Gray
Greene Naftali
Karsten Greve
Grotto
- H**
Hakgojae
Hanart TZ
Hauser & Wirth
Herald St
Max Hetzler
Hive
Xavier Hufkens
- I**
Ingleby
Ink Studio
Taka Ishii
- J**
Annely Juda
- K**
Kaikai Kiki
Kalfayan
Karma International
Kasmin
Sean Kelly
Tina Keng
- Kerlin
König Galerie
David Kordansky
Tomio Koyama
Kraupa-Tuskany Zeidler
Andrew Kreps
Krinzinger
Kukje
kurimanzutto
- L**
Pearl Lam
Simon Lee
Leeahn
Lehmann Maupin
Lelong
Lévy Gorvy
Liang
Lin & Lin
Lisson
Long March
Luhring Augustine
Luxembourg & Dayan
- M**
Maggiore
Magician Space
Mai36
Edouard Malingue
Matthew Marks
Mazzoleni
Fergus McCaffrey
Greta Meert
Urs Meile
Mendes Wood DM
kamel mennour
Metro Pictures
Meyer Riegger
Francesca Minini
Victoria Miro
Mitchell-Innes & Nash
Mizuma
Modern Art
The Modern Institute
mother's tankstation
- N**
nächst St. Stephan
Rosemarie
Schwarzwälder
Nadi
Nagel Draxler
- Richard Nagy
Nanzuka
Taro Nasu
neugerriemschneider
nichido
Anna Ning
Franco Noero
- O**
Nathalie Obadia
OMR
One and J.
Lorcan O'Neill
Ora-Ora
Ota
Roslyn Oxley9
- P**
P.P.O.W
Pace
Pace Prints
Paragon
Peres Projects
Perrotin
Petzel
Pi Artworks
PKM
Plan B
- R**
Almine Rech
Regen Projects
Nara Roesler
ROH Projects
Tyler Rollins
Thaddaeus Ropac
Rossi & Rossi
Lia Rumma
- S**
SCAI The Bathhouse
Esther Schipper
Rüdiger Schöttle
ShanghART
ShugoArts
Side 2
Sies + Höke
Silverlens
Skarstedt
Soka
Sprüth Magers
Starkwhite
- STPI
Sullivan+Strumpf
- T**
Take Ninagawa
Tang
Templon
The Third Line
This Is No Fantasy
dianne tanzer + nicola
stein
TKG+
Tokyo Gallery + BTAP
Tornabuoni
Two Palms
- V**
Vadehra
Van de Weghe
Vitamin
- W**
Waddington Custot
Wentrup
Michael Werner
White Cube
White Space Beijing
Barbara Wien
Jocelyn Wolff
- Y**
Yavuz
- Z**
Zeno X
Zilberman
David Zwirner
- Insights**
A Thousand Plateaus
Asia Art Center
Bank
Baton
Beyond
Dastan's Basement
Don
Empty Gallery
Espace
Fost
Hunsand Space
Yoshiaki Inoue
Johyun
- Richard Koh
Mind Set
Pifo
Star
Yuka Tsuruno
Watanuki / Toki-no-
Wasuremono
Wooson
Yamaki
- Discoveries**
1335Mabini
A+ Contemporary
Sabrina Amrani
Christian Andersen
Capsule
Château Shatto
Commonwealth and
Council
Crèvecoeur
Ghebal
High Art
Hopkinson Mossman
hunt kastner
Jhaveri
JTT
Maho Kubota
Emanuel Layr
Michael Lett
Madeln
mor charpentier
Nova Contemporary
Project Native Informant
Société
Tabula Rasa
Tarq
Vanguard

Photograph taken at M+, Hong Kong

MARK KOSTABI



 [segui mark_kostabi](https://www.instagram.com/mark_kostabi) su Instagram

March 29–31, 2019



BAC

WINTER EDITION

18 Premi 18 Prizes:

16 Premi "Mostra Collettiva" assegnati dalla Commissione Critica
 16 Prizes "Collective Exhibition" assigned by the critic committee

1 Premio "Mostra Collettiva" assegnato giuria popolare (Facebook+Instagram)
 1 Prize "Collective Exhibition" assigned by popular jury (Facebook + Instagram)

1° Premio Copertina Biancoscuro assegnato dalla Commissione Critica
 1° Prize *Biancoscuro Magazine cover* assigned by the critic committee

PITTURA PAINTING
 SCULTURA SCULPTURE
 FOTOGRAFIA PHOTOGRAPHY
 GRAFICA GRAPHIC ART

SCADENZA 15 FEBBRAIO 2019
DEADLINE FEBRUARY 15, 2019



Tutte le opere saranno pubblicate sulla rivista **BIANCOSCURO** e sul nostro sito!

All the artworks will be published on the **BIANCOSCURO** magazine and on our website!

artcontest.biancoscuro.it

INFO
 BIANCOSCURO
 viale indipendenza 26, Pavia
artcontest@biancoscuro.com



BIANCOSCURO

RIVISTA D'ARTE

BIMESTRALE D'ARTE, CULTURA E INFORMAZIONE

009 L'Editoriale
 di Vincenzo Chetta

014 Banksy. A Milano la mostra,
 come sempre, non autorizzata

018 Hokusai e Hiroshige. Il
 "Mondo Fluttuante" a Bologna

022 Da Magritte a Duchamp.
 Quando l'arte diventa ri-evoluzione

028 L'Arte è un gioco. Una
 grande retrospettiva celebra il genio
 di Jean Dubuffet

032 Il Paul Klee primitivo
 Erede tardivo di un'illustre civiltà
 giunta al tramonto

036 Impressionisme. Il
 cambio di rotta dell'arte

108 Hana to Yama
 La delicatezza raccontata

118 Thomas Struth. La
 tecnologia svelata

070 Art Basel Miami Beach
 Sempre più mondana e scintillante

069 Art Basel Hong Kong
 Al via il 29 marzo al HKCEC

074 ART Innsbruck 2019
 L'edizione 2019 è ricca di soddisfazioni

079 ArteFiera 2019
 Criterio inedito per la 43ª edizione

078 miart 2019. "Storia" e
 "sperimentazione" perfettamente mixati

114 La fotografia scientifica
 Massimo Brizzi in mostra a Firenze

110 Donne: vite e volti della
 ricerca! Gli scatti di Gerald Bruneau al
 CDI di Milano

117 L'immaginario di Sandy
 La mostra a Torino

088 Oceano Atlantico: Tenerife,
 le Piramidi di Guimar. Introduzione ai
 Percorsi del mito [9ª puntata]



In copertina: (on the cover)
Mark Kostabi
 Tutta la musicalità
 dei suoi gesti figurativi.
*All the musicality of
 his figurative gestures*



Over the Cover:
Josef Kotar
 L'artista che dipinge
 la luce delle emozioni.
*The artist who paints
 the light of emotions*

022



117



014



118



018



- 084 Art Fair.** Fiere ed esposizioni internazionali
- 080 Vernice Art Fair.** La 17ª edizione della fiera dedicata agli artisti
- 073 Mia Photo Fair.** Dal 22 marzo, la fotografia d'arte ritorna a Milano
- 083 ArteGenova.** Arte moderna e contemporanea nel padiglione Blu
- 081 SetUp Contemporary ArtFair.** A Bologna, in contemporanea ad ArteFiera
- 077 Excellence ArtGallery in Austria.** Dal mare ai monti per una trasferta di oltre 2300 km
- 092 Fu Wenjun.** Nuovi orizzonti per la fotografia contemporanea
- 094 Federica Marin.** La realtà e le sue sfaccettature
- 096 Jan Koralberg.** L'Artista che trasforma il metallo in Arte
- 099 Sonja VishnudArt.** I suoi bronzi, densi d'amore
- 100 Claudio Sivini.** I riflessi dello specchio
- 101 Annick Goeke.** Grande successo al MAG 2018
- 102 Antonio Arte.** La poetica del ritratto alla ricerca di forma e tecnica
- 103 Mimmo Sormani.** Il Codice della Vita
- 105 Maria Teresa Guala.** Il talento scritto nel DNA
- 067 Contemporane a.** Artisti lucani in mostra
- 064 Giorgio Bevignani.** Una grande installazione site-specific a Bologna
- 062 Per dare forma ai propri sogni.** Riflessioni tra conscio e inconscio, in mostra
- 061 Franca Ghitti.** Un altro linguaggio, per ricordare
- 060 Franco Cardinali.** Milano rende omaggio all'Artista ligure
- 058 La vita materiale.** Otto donne, otto stanze, otto storie
- 056 Bruno Munari a Napoli.** La pittura proiettata
- 054 Il nuovo mondo.** Alla scoperta delle antiche civiltà precolombiane
- 052 La Moda "poetica" della modernità.** Ferrara ospita Boldini, ritrattista dell'eleganza
- 120 Street Art.** Carapappa. Neve. Eteam - Cheris
- 122 Exit Migrare nelle arti.** A Palazzo Velli - Roma

BIANCOSCURO
Art Magazine

32 ISSUE
February/March 2019

BI-MONTHLY OF ARTS,
CULTURE AND INFORMATION

EDITOR IN CHIEF
Vincenzo Chetta

EDITORSHIP & GRAPHIC
Liberementi
viale Indipendenza, 26
27100 Pavia
www.liberementi.it

MANAGING EDITOR
Daniela Malabaila

CONTRIBUTORS
Oxana Albot, Nina Baudelaire, Elena Cicchetti, Franco Crugnola, Vincenzo Chetta, Etienne de Bricassarde, Flavio Ennante, Mario Gambatesa, Lucia Garnero, Salvatore Mainardi, Daniela Malabaila, Rebecca Maniti, R.Molino, Giulia Sollazzo, Ettore Tiretto.

PHOTOGRAPHERS
Adele Arati, Vincenzo Chetta, Luigi Caracappa, Carlos Collado, Carlotta Coppo, Giuliano Koren, Jean Gattone, Renato Ghiazza, Giorgio Giliberti, Liberementi, Simone Marello, Roberto Mascaroni, Lorenzo Passoni, Paolo Poce, Isabella Rigamonti, Stephenrour Murilo, Cecilia Vignato.

PUBLISHER
Biancoscuro
viale Indipendenza, 26
27100 Pavia
www.biancoscuro.it

PRINTING
Pixartprinting Srl
Via 1° Maggio, 8
30020 Quarto d'Altino (VE)

SOCIAL NETWORK
Facebook.com/BiancoscuroArtMagazine
Instagram.com/BiancoscuroMag
Twitter.com/BiancoscuroMag
Pinterest.com/BiancoscuroMag

The publisher is available for persons entitled for any iconographic sources. Manuscripts, photos or other materials even if unpublished are not given back. In addition to the signed articles, texts published on Biancoscuro Art Magazine are taken from the mentioned sources or text available under the creative commons license. 
Reg. Trib. Pavia n.4 of 21/1/2014.
ISSN 2385-1708

© BIANCOSCURO 2019. Reserved artistic and literary copyright. Reproduction in whole or parts is forbidden save with the written permission of the publisher.

BIANCOSCURO
Rivista d'Arte

NUMERO 32
febbraio/marzo 2019

BIMESTRALE DI ARTE,
CULTURA E INFORMAZIONE

DIRETTORE RESPONSABILE
Vincenzo Chetta

REDAZIONE & GRAFICA
Liberementi
viale Indipendenza, 26
27100 Pavia
www.liberementi.it

CAPOREDATTORE
Daniela Malabaila

COLLABORATORI
Oxana Albot, Nina Baudelaire, Elena Cicchetti, Vincenzo Chetta, Franco Crugnola, Etienne de Bricassarde, Flavio Ennante, Mario Gambatesa, Lucia Garnero, Salvatore Mainardi, Rebecca Maniti, R.Molino, Giulia Sollazzo, Ettore Tiretto.

FOTOGRAFI
Adele Arati, Vincenzo Chetta, Luigi Caracappa, Carlos Collado, Carlotta Coppo, Giuliano Koren, Jean Gattone, Renato Ghiazza, Giorgio Giliberti, Liberementi, Simone Marello, Roberto Mascaroni, Lorenzo Passoni, Paolo Poce, Isabella Rigamonti, Stephenrour Murilo, Cecilia Vignato.

EDITORE
Biancoscuro
viale Indipendenza, 26
27100 Pavia
www.biancoscuro.it

STAMPA
Pixartprinting Srl
Via 1° Maggio, 8
30020 Quarto d'Altino (VE)

SOCIAL NETWORK
Facebook.com/BiancoscuroArtMagazine
Instagram.com/BiancoscuroMag
Twitter.com/BiancoscuroMag
Pinterest.com/BiancoscuroMag

L'Editore è a disposizione degli aventi diritto per eventuali fonti iconografiche non individuate. Manoscritti, foto o altri materiali inviati alla redazione anche se non utilizzati non verranno restituiti. Oltre agli articoli firmati, i testi pubblicati su Biancoscuro Rivista d'Arte sono tratti dalle fonti citate oppure da testi disponibili secondo le licenze creative commons. 
Registrazione al Tribunale di Pavia n.4 del 21/1/2014.
ISSN 2385-1708

© BIANCOSCURO 2019. Tutti i diritti di produzione in qualsiasi forma, compresa la messa in rete, che non siano espressamente per fini personali o di studio sono riservati. Per qualsiasi utilizzo che non sia individuale è necessaria l'autorizzazione scritta dell'Editore.



DARIO BREVI
CARLO ALBERTO BUZZI
BARBARA COLOMBO
AZELIO CORNI
JONATHAN GUAITAMACCHI
RICCARDO GUSMAROLI
UGO LA PIETRA
FRANCO MAZZUCHELLI
ANTONIO PECCHINI
PETER HIDE 311065
ISABELLA RIGAMONTI
SEA CREATIVE
VITTORIO VALENTE


MUSEO CIVICO
FLORIANO BODINI
VIA MARSALA, 11- 21036 GEMONIO (VA)

DAL 02 AL 24 FEBBRAIO 2019
VERNISSAGE SABATO 02 FEBBRAIO 2019 ORE 17:00
sabato e domenica 10.30-12.30 / 15.00-18.00

Visite guidate anche nei giorni feriali su prenotazione
tel. 3492267457 o info@museobodini.it



liberementi

realità specializzata in **idee creative**
per la **comunicazione nel campo dell'arte**

liberementi è a tua disposizione
per **curare la tua comunicazione!**

Come?

liberementi può occuparsi dalla creatività
alla stampa del **tuo nuovo catalogo**.

liberementi può prepararti velocemente
tutto il materiale pubblicitario di cui hai
bisogno: ad esempio i **biglietti da visita**, le
cartoline oppure i **volantini** o le **brochure**.

liberementi può realizzarti il tuo nuovo **sito**
web, anche **con piattaforma e-commerce!**

liberementi può fornirti tutto l'**esperienza**
necessaria per l'organizzare ed allestire la
tua mostra.

Chiedi subito info o
contattaci per un
preventivo gratuito
info@liberementi.it

liberementi
IDEE PER LA COMUNICAZIONE

viale dell'indipendenza 26 - 27100 Pavia
tel. 0382.1632062 - info@liberementi.it
www.liberementi.it



Art Basel Hong Kong
© Courtesy Art Basel

Piglio deciso, sicuro di sé, pieno di energie e nuovi obiettivi: così è iniziato il 2019 di BIANCOSCuro: il dopo **Art Basel Miami Beach** è stato decisamente esaltante! Rischio molto ad affermare questo, lo dico con cognizione di causa. Oggi infatti ci troviamo intorno una società sempre più disinformata, ignorante sulla maggior parte dei lati della vita: **una società incattivita che non sa guardare al di là del proprio naso**. Spesso, chi è causa del suo male dovrebbe solo piangere se stesso, e invece sputa sentenze sui successi altrui. Basta leggere i commenti che riempiono i profili di qualche personaggio famoso in pieno momento di gloria; noteremo che la maggior parte cercano di dare una spiegazione poco elegante al raggiungimento di un traguardo. **Il 90% di questi commenti sono scritti da semplici concorrenti (o aspiranti tali!)**. Il mondo dell'arte è esattamente come qualunque altro: ci sono i furbetti, ci sono quelli un po' troppo spigliati, ci sono quelli talen-

tosi e quelli che dovrebbero cambiare mestiere, quelli seri e quelli decisamente fantasiosi. Dallo studente all'artista con 100 anni di carriera alle spalle, tutti possono scegliere chi essere e come lavorare: noi siamo quelli con gli orari impossibili, i pasti improvvisati, le riunioni infinite e quelle che si risolvono in pochi minuti, i viaggi, **le ore spese nell'incantata atmosfera di una mostra**, spinti dalla passione per questo mestiere, di nicchia, che si può solo scegliere.

Se vi sentite "arrivati", qualunque sia il vostro campo, andate a documentarvi su una rivista professionale, leggendo le ultime novità del settore, potreste scoprire che siete già stati superati, che si può fare in modo diverso, che ci sono nuovi traguardi da raggiungere.

BIANCOSCuro, dopo il successo a **Miami Beach**, è pronta per approdare ad **Art Basel Hong Kong** dal 29 al 31 marzo, ma è già pronta per il prossimo nuovo passo.

E tu?

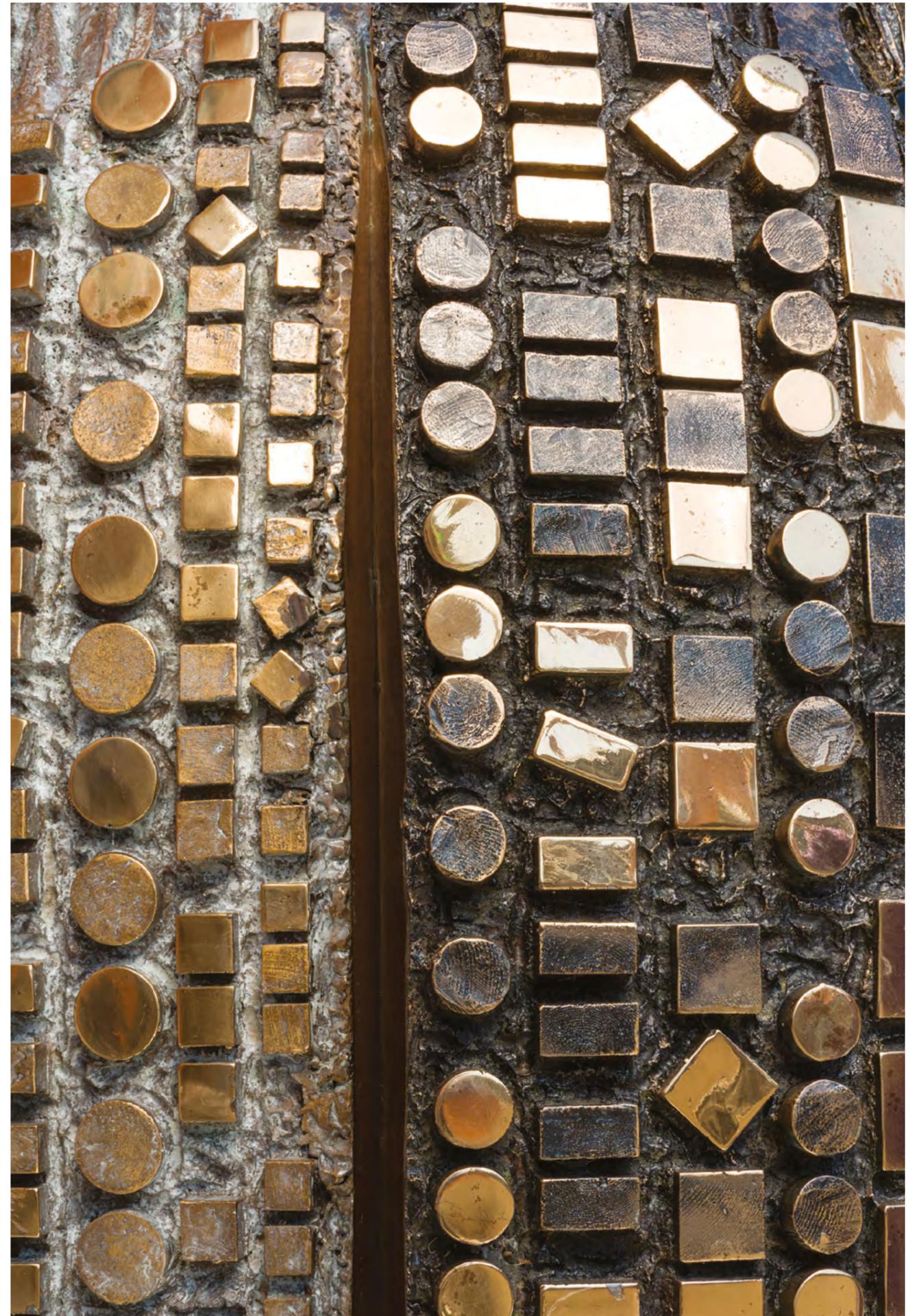
Buona lettura

Vincenzo Chetta

GIANMARIA
POTENZA



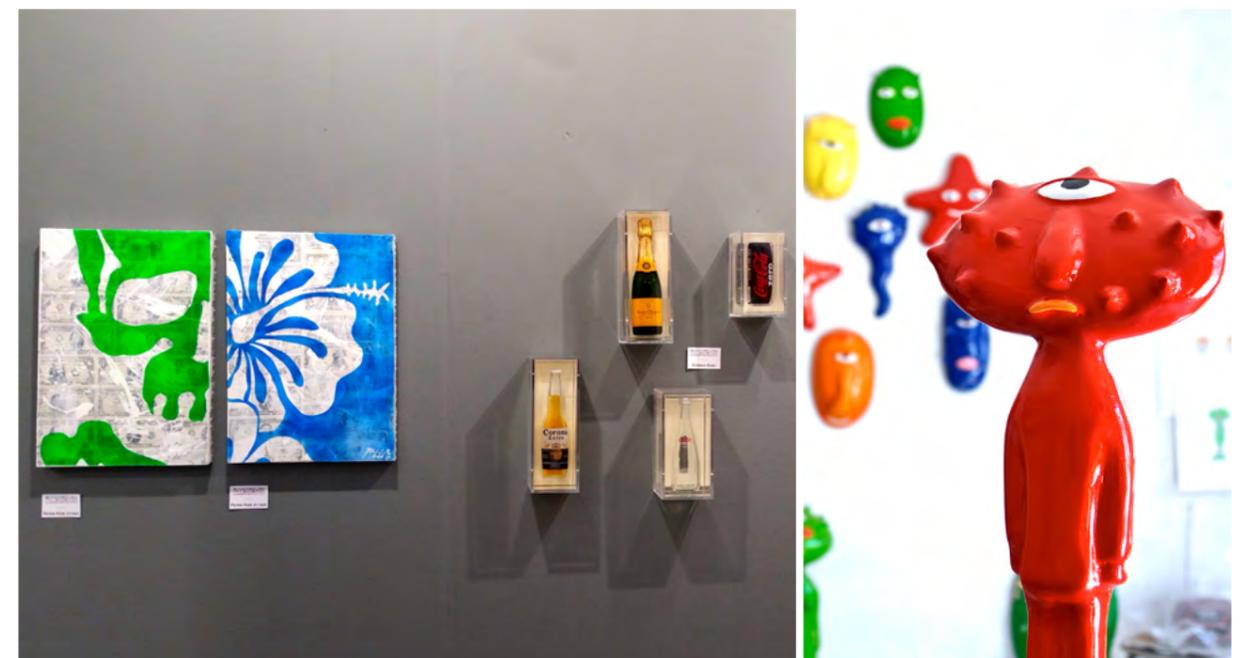
"GUFO". Scultura in bronzo, fusione a cera persa, h 135 cm, 2013. Hotel Santa Chiara, Venezia



GIUSEPPE PORTELLA

OLOLUX

Art Shop
BY BIANCOSCuro



Richiedi il catalogo OLOLUX

40 pagine con testo critico di Francesca Bogliolo
riproduce 27 opere con biografia aggiornata dell'artista.

Manda una mail indicando il tuo nome, cognome e indirizzo postale
a info@giusepportella.it per riceverlo gratuitamente.

Art Shop by BIANCOSCuro

E-commerce di Arte accessibile, Arte Contemporanea, pittura,
scultura, editoria, gadget e oggetti d'arte a partire da **99 centesimi!**
Su Art Shop troverai: **Biancoscuro** (sia in versione digital che
in edizione cartacea), **RealArt**, oggetti d'arte, arte accessibile

in edizione limitata. **Sei un artista?** Cosa aspetti, metti in
vendita le tue opere con Art Shop!
CONTATTACI SUBITO per MAGGIORI INFO:
artshop@biancoscuro.com oppure **0382.1902778.**

<https://artshop.biancoscuro.it>

Art Shop è un progetto di Biancoscuro & Liberementi

INFO
info@giusepportella.it
www.giusepportella.it
T. +39 348 80 69 775



Inquadra il codice QR per collegarti al sito di Giuseppe Portella

Banksy

A Milano la mostra, come sempre, non autorizzata

DI DANIELA MALABAILA

Come tutte quelle a lui dedicate prima d'ora, anche la mostra in scena al MUDEC di Milano non è assolutamente autorizzata: **Banksy continua a difendere il proprio anonimato e la propria indipendenza dal sistema** (nonostante l'ultima performance da Sotheby's, abbia dato adito a ben altri pensieri...). Sono già state organizzate diverse mostre con le sue opere presso gallerie d'arte e spazi espositivi, ma **mai un museo pubblico italiano ha ospitato finora una sua monografica**: questo primato spetta dunque al MUDEC- Museo delle Culture di

Milano. *"A Visual Protest. The Art of Banksy"* è un progetto curato da Gianni Mercurio; racconta attraverso uno sguardo retrospettivo l'opera ed il pensiero dell'artista inglese.

Dopo essere entrati in mostra, ci imbattiamo nel mondo di Banksy, "prima di Banksy": le proteste del 1968 ed i writers di New York degli anni '70 e '80, una forma di protesta visiva ritrovabile negli stencil di Banksy. E poi l'attitudine sperimentale e l'attenzione alle realtà urbane, la teoria della "psicogeografia", ma soprattutto il **détournement**, cioè il **plagio in cui sia la fonte sia il significato**



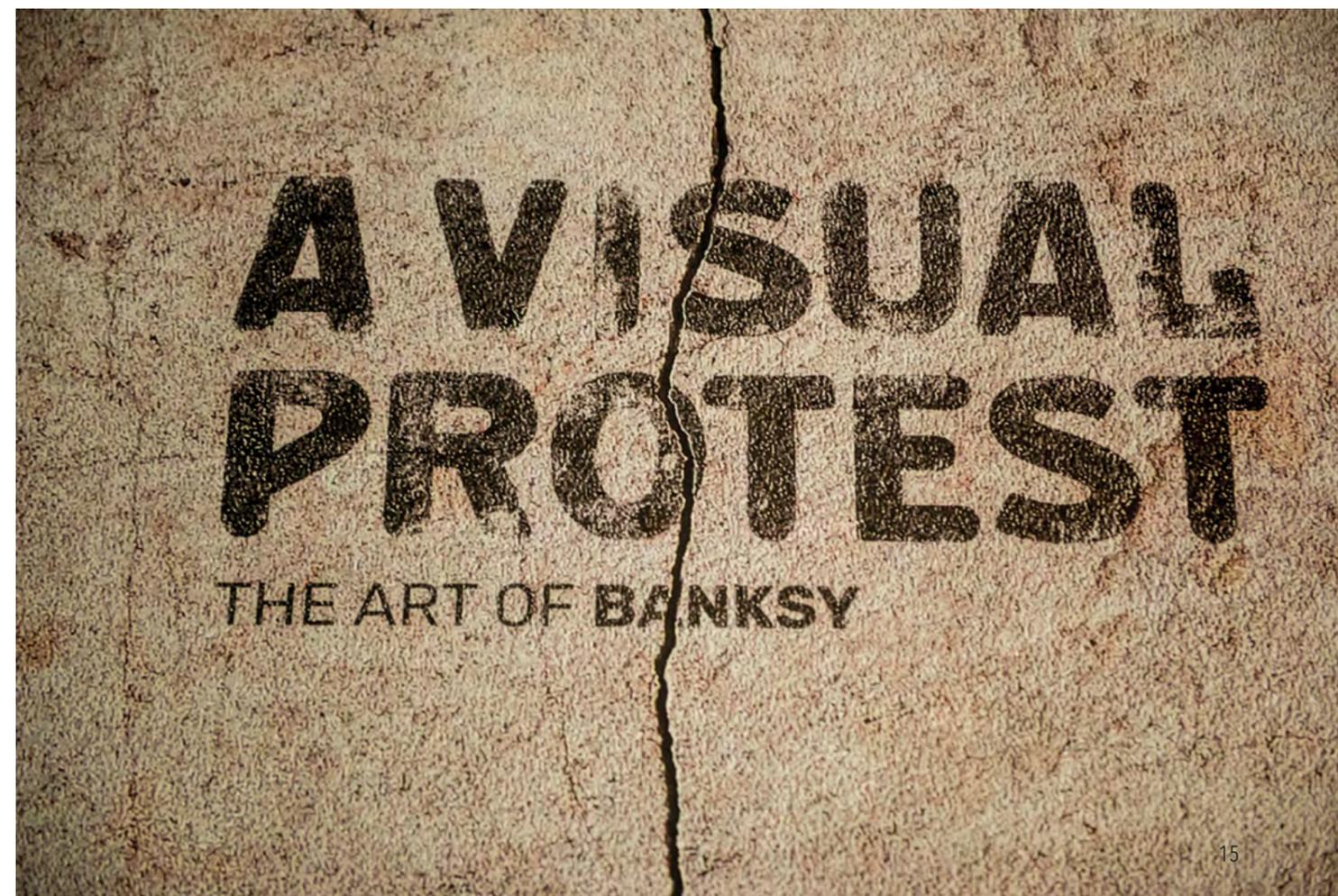
dell'opera originale vengono sovvertiti per creare un nuovo lavoro. Importante: dalle teorie situazioniste, Banksy riprende uno dei suoi assiomi, l'anti-copyright, inteso come lotta contro una forma di proprietà privata, seppure intellettuale.



In alto: TV BOY - Officially Unofficial - 2018, tecnica mista su muro
A sinistra: Banksy - Love Is In the Air (Flower Thrower) 2003, limited edition screenprint, 50x70 cm. Butterfly Art News Collection © Butterfly Art News Collection



In alto: Banksy - Rude Copper - 2003, serigrafia in edizione limitata, 57,5x42 cm. Butterfly Art News Collection © Butterfly Art News Collection
In basso: un'immagine lungo il percorso della mostra
Ph. Paolo Poce





In alto: Banksy - Rat and Heart
2015, pittura a spray e emulsione su tela,
52,5x57,58 cm. Artificial Gallery, Antwerp © Artificial Gallery, Antwerp

In basso: Banksy - Flying Copper
2003, serigrafia in edizione limitata, 100x70 cm.
Butterfly Art News Collection © Butterfly Art News Collection



A VISUAL PROTEST. The art of Banksy
MUDEC, Milano
21 November, 2018 – 14 April, 2019

Banksy, a British artist and writer whose identity is still unknown, is considered one of the leading exponents of contemporary street art. His works are often laced with satire and deal with universal subjects such as politics, culture, and ethics. The shroud of mystery that, by choice and out of necessity, is perpetuated when we talk about Banksy has turned him into an absolute legend of our day and age. His visual protest engages with a vast and heterogeneous public and has made him one of the best loved artists among the younger generations. Although many Banksy exhibitions have been organized by art galleries and other exhibition spaces, a public Italian museum has never hosted a monographic exhibition of his work. Until now that is. For the first time ever, the MUDEC-Museo delle Culture di Milano is hosting a retrospective on the British artist's work. The exhibition is not authorized by the artist, like all those that have been devoted to his work until now. Banksy continues to defend his anonymity and independence from the art system. "A Visual Protest. The Art of Banksy", at MUDEC from 21 November 2018, is curated by Gianni Mercurio, showcasing about 80 works including paintings and prints by the British artist, accompanied by objects, photographs, and videos, about 60 album and CD covers, which the artist himself designed, and about forty pieces of memorabilia (lithographs, stickers, prints, magazines, fanzines, promotional flyers), that retrospectively describe the work and thinking of Banksy. A path that is in its own way academic and unusual, but coherent with the mission of a museum like MUDEC, i.e. that of providing all types of audiences with a key to the interpretation (and appreciation) of the cultures of the world and the major themes of our contemporary age by way of the visual, performative, and sound arts. After entering the exhibition by crossing an ideal 'threshold' where the use of the color yellow evokes an industrial and metropolitan world, in the first introductory section the visitor meets the world of Banksy, before Banksy. Situationism, the protests in May 1968, and the New York writers of the 1970s and '80s were the "movements" that, through a visual form of protest in which words and images merged and there was a call to action, represented explicit references to means of expression and "elective affinities". Like the street artists of his generation, Banksy accentuates the contents of political and social messages in an explicit way, shifting the message from form to contents. These aspects emerge as being fundamental to Banksy's art in the corpus of works presented here, and that constitute the heart of the exhibition, divided into themes. A documentary curated by Butterfly Art News, with the participation of Butterfly and David Chaumet, made specially for this exhibition, describes Banksy for the public: it tells his story and explains his artistic approach through the works. Twenty minutes of life lived between the outskirts, the urban spaces, and the spotlights – undesired – of the most prestigious auction houses in exhibition spaces around the world. Added to the works are about forty memorabilia by and about the artist, including lithographs, promotional flyers, postcards, fanzines, magazines, newspapers, tickets in an unusual and unique way tell the story of this artist and his world.

Questi gli aspetti che emergono dall'analisi dell'arte di Banksy, scopribili anche in questo **percorso espositivo, suddiviso per temi: la ribellione** (lo street artist trova nella strada il luogo ideale nel quale mettere in atto una **contro-egemonia**); **i "giochi" di guerra** (gran parte dei soggetti di Banksy è contro la guerra, **contro le logiche che la producono**); **il consumismo** (prende di mira il capitalismo e logicamente il mercato dell'arte, i cui **consumatori sono spesso privi della capacità critica necessaria per comprendere l'arte**). In mostra è possibile visionare anche un documentario, a cura di *Butterfly Art News*, che racconta la figura di Banksy; sono inoltre presenti litografie, flyer promozionali, cartoline, magazine che raccontano in maniera insolita **la storia dell'artista ed il suo mondo**. All'interno di uno spazio multimediale il visitatore viene avvolto dai suoni urbani che ispirano i writers: **lo sguardo spazia tra la visione di strade, muri, non-luoghi, in cui la città si sfaccia nella periferia**. Δ



A VISUAL PROTEST
The Art of Banksy

21 novembre 2018 – 14 aprile 2019
MUDEC, Milano

INFO
T. +39 02 54917
helpdesk@ticket24ore.it

Lunedì 14.30-19.30
Martedì, mercoledì, venerdì e domenica 09.30-19.30
Giovedì e sabato 09.30-22.30

Inquadra con il tuo smartphone il codice QR per collegarti al sito
www.mudec.it



A sinistra: alcune immagini della mostra
Ph. Paolo Poce

In basso: Banksy - Girl with Red Balloon
2004, limited edition screenprint, 66x50 cm.
Butterfly Art News Collection © Butterfly Art News Collection



Hokusai e Hiroshige

Il "Mondo Fluttuante" a Bologna

DI LUCIA GARNERO

Inaugurata il 12 ottobre, sarà aperta al pubblico fino al 3 marzo, la straordinaria selezione di 250 opere del Museum of Fine Arts di Boston, a firma dei due più rappresentativi esponenti della produzione *ukiyo* dell'Ottocento; l'esposizione rappresenta la continuazione delle iniziative culturali avviate nel 2016 per il 150° anniversario delle relazioni bilaterali Italia-Giappone, di cui il Comune di Bologna è stato promotore e protagonista.

Il progetto della mostra "Hokusai Hiroshige. Oltre l'onda", sud-

diviso in 6 sezioni tematiche, è stato promosso dal Comune di Bologna | Istituzione Bologna Musei e patrocinato dall'Agenzia per gli Affari Culturali del Giappone, dall'Ambasciata del Giappone in Italia e dall'Università degli Studi di Milano. Protagoniste assolute delle sezioni esposte sono le "immagini del Mondo Fluttuante" realizzate nel corso degli anni trenta dell'Ottocento; in questi anni vengono realizzate le serie silografiche a firma dei maestri che si sarebbero affermati, nel panorama internazionale, come i più grandi nomi dell'arte

giapponese in Occidente. Tra costoro, Hokusai dimostra di saper rappresentare con forza, drammaticità e singolare capacità di sintesi, le peculiarità e le credenze della società del suo tempo; nei dipinti su rotolo e nelle silografie policrome, dimostra di saper interpretare in modo nuovo il mondo in cui vive, soprattutto con un uso sapiente del colore, arricchito

Katsushika Hokusai
Kajikazawa nella provincia Kai,
dalla serie Trentasei vedute del Monte Fuji
1830-31 circa, silografia policroma
25.3x36.7 cm.
Museum of Fine Art, Boston - William Sturgis
Bigelow Collection



Sotto: Utagawa Hiroshige
Il mare di Satta nella provincia di Suruga
dalla serie Trentasei vedute del Fuji 1858, quarto mese, silografia policroma, 37.4x25.3 cm.
Museum of Fine Arts, Boston - William Sturgis Bigelow Collection

Sopra: Utagawa Hiroshige e Utagawa Kunisada I
Veduta con la neve 1853 trittico di ōban
silografia policroma, 35.7x72.2 cm. Museum of
Fine Arts, Boston - Gift of Miss Lucy T. Aldrich



to dal blu di prussia di recente importazione; fonti inesauribile di ispirazione sono la tradizione pittorica autoctona, ma anche le tecniche dell'arte occidentale. In tale ambito, le Trentasei vedute del monte Fuji affermano Hokusai quale maestro indiscusso sul mercato delle immagini di paesaggio; tra queste, quale silografia più rappresentativa e nota di tutta la serie, *La grande onda presso la costa di Kanagawa* mostra lo straordinario talento dell'artista in termini di composizione grafica: la forza incontenibile della natura è ritratta a divenire "immagine di grande impatto universale".

Hiroshige, più giovane del maestro, diviene celebre poco dopo l'uscita della celebre serie menzionata; l'artista si afferma grazie a una serie, nello stesso formato orizzontale, che illustra la grande via che collega Edo (l'antico nome di Tokyo) a Kyoto. Si tratta delle Cinquantatre stazioni di posta del Tōkaidō, conosciute come "Hōeidō Tōkaidō" dal nome dell'editore che ne pubblica l'ope-



ra e lo porta al successo. Da allora, l'artista lavora in più occasioni a rappresentazioni di ambiente, al punto tale che la moltitudine di illustrazioni di paesaggio e la varietà degli elementi atmosferici gli valgono il titolo di **"maestro della pioggia e della neve"**. Hiroshige, a questo proposito, si dimostra uno **straordinario compositore di espedienti di tipo grafico**: sfrutta le tecniche pre-fotografiche legate ai visori ottici e alla prospettiva aumentata e dispositivi come la lanterna magica.

Queste novità sono visibili nella serie **Trentasei vedute del Fuji**, che Hiroshige realizza a distanza di un ventennio dalla serie di Hokusai; è perfettamente visibile la volontà di imporsi in ambito artistico, affrontando il tema classico, segnato dalla fama indiscussa del grande maestro.

Cita, a questo proposito, l'opera



Sopra: Utagawa Hiroshige - Il ponte di Yatsumi dalla serie Cento vedute di luoghi celebri di Edo, 1856, silografia policroma, 33.2x22 cm. Museum of Fine Arts, Boston - William Sturgis Bigelow Collection

Sotto: Katsushika Hokusai Nakahara nella provincia di Sagami dalla serie Trentasei vedute del monte Fuji 1830-31, silografia policroma, 25.4x36.8 cm. Museum of Fine Arts, Boston - William Sturgis Bigelow Collection



Utagawa Hiroshige - Awa. I gorghi di Naruto dalla serie Illustrazioni di luoghi celebri delle sessanta e oltre province, 1855, silografia policroma, 35.5x24.7 cm. Museum of Fine Arts, Boston - William Sturgis Bigelow Collection

della *Grande onda* nella veduta **Il mare di Satta nella provincia di Suruga** e nella veduta di **Awa. I gorghi di Naruto**; utilizza, inoltre, in modo assolutamente magistrale, le nuove soluzioni grafiche stilistiche, nelle **Cento vedute di luoghi celebri di Edo**, opera interrotta dalla sua morte nel 1858 e che chiude il percorso di visita. Appare straordinario, oggi, osservare in quale misura i soggetti ritratti e le soluzioni compositive formulate nel corso della produzione *ukiyo-e* hanno affermato e diffuso **l'immagine del Giappone oltreoceano**, al punto tale da **conquistare e sconvolgere il mondo artistico europeo**, influenzando ampiamente, in particolare, la modalità pittorica di impressionisti e post-impressionisti nella Parigi di fine Ottocento. Δ

HOKUSAI HIROSHIGE
Oltre l'onda

12 ottobre 2018 - 3 marzo 2019
Museo Civico Archeologico, Bologna

INFO

T. +39 051 5285851
mca@comune.bologna.it

Lunedì, mercoledì, giovedì e venerdì
9.00 - 19.30

Sabato 10.00 - 22.00

Domenica 10.00 - 19.30

Chiuso il martedì

Inquadra con il tuo smartphone
il codice QR
per collegarti al sito

www.oltreonda.it



Alessandro
BORGHI
www.aleborghi.it

borghialex@alice.it

 [aleborghi22.ab](https://www.instagram.com/aleborghi22.ab)

Berberian
2018, acrilico, cemento e garza su tela, 40x40 cm.



Da Magritte a Duchamp

Quando l'arte diventa ri-evoluzione

DI MARIO GAMBATESA

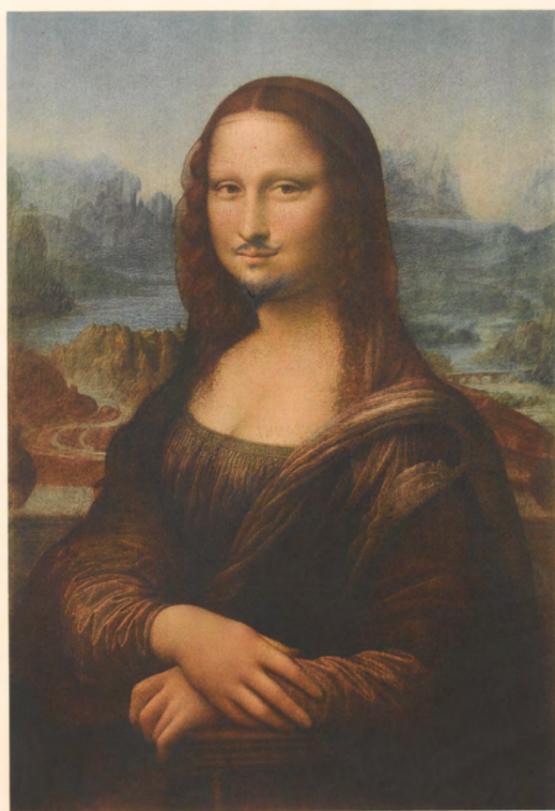
Inaugurata l'11 ottobre scorso a Pisa, la mostra "Da Magritte a Duchamp. 1929: il Grande Surrealismo dal Centre Pompidou" ha riscontrato ottimi risultati. Tuttavia, non si poteva aspettare altro di diverso, dopo l'enorme ed eclatante successo ot-

tenuto per la mostra "Modigliani et ses amis" svoltasi nel 2015, che ha portato oltre 110.000 visitatori. In questa nuova ed eccezionale esposizione aperta al pubblico fino al 17 febbraio 2019, presso le sale della Fondazione Palazzo BLU si ha l'occasione, unica, di **rivivere le vicende artistiche più**

entusiasmanti del secolo scorso, in particolare la **Revolution Surrealiste**, capeggiata dallo scrittore e poeta *Andrè Breton*, che nel 1924 scrisse: "Io credo alla risoluzione futura di questi due stati, in apparenza così contraddittori, che sono il sogno e la realtà, in una specie di realtà assoluta, la surrealità." **Il Surrealismo è vero automatismo psichico, un collegamento creato per esprimere, con le parole, con la scrittura o altri mezzi, il reale funzionamento del pensiero umano.**

Gli artisti surrealisti, capirono in fretta la necessità di dare più spazio al sogno, con maggiore interpretazione, cercando **la giusta collocazione all'interno della civiltà moderna attraverso il linguaggio dell'arte**, rappresentando al meglio i pensieri che si spingono oltre la realtà conosciuta. Sono serviti pochissimi anni per portare il Surrealismo ad essere l'avanguardia novecentesca più importante a livelli internazionali. Oltre agli artisti più noti, si unirono anche **Marcel Duchamp**,

Marcel Duchamp - L.H.O.O.Q.
1930, grafite su supporto fotografico
61,5x49,5 cm; immagine 48x33 cm.
Collection Centre Pompidou, Paris Musée national d'art moderne - Centre de création industrielle
Copyright de l'oeuvre: © succession Marcel Duchamp/ Adagp, Paris
Copyright: © Succession Marcel Duchamp, by SIAE 2018



L.H.O.O.Q.

Marcel Duchamp 1930

Jacques Prévert e Guillaume Apollinaire. In questo evento, sono circa 150 le opere in mostra che per la prima volta si trovano riunite in Italia.

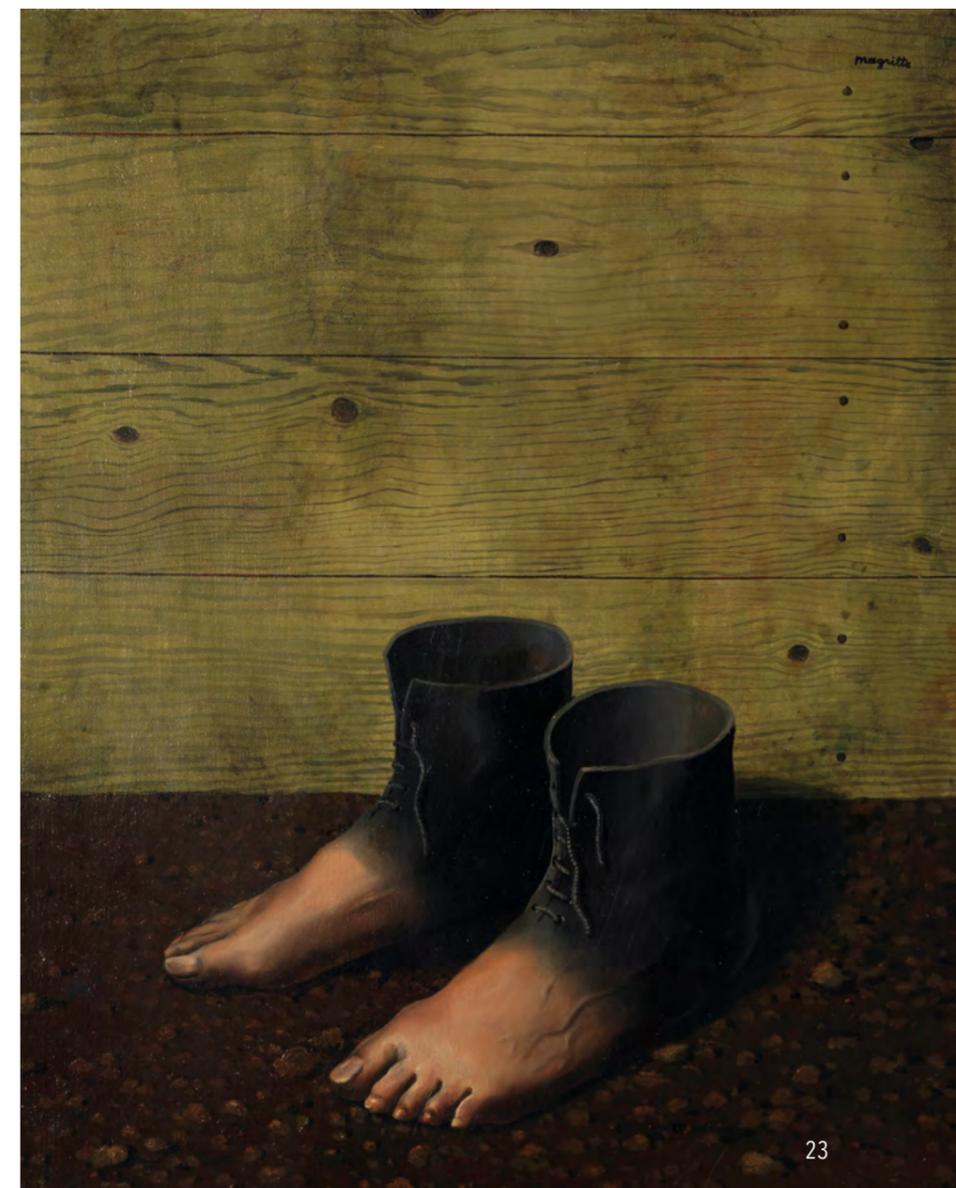
La Francia è intervenuta prestando alcuni capolavori, come il collage di **Max Ernst**, le maschere in fil di ferro di **Alexander Calder**, le sculture di **Alberto Giacometti**, le fotografie di **Man Ray** e le opere di **Duchamp** come la famosissima **Gioconda coi baffi "L.H.O.O.Q."** del 1930.

Continuando troviamo le opere di **Pablo Picasso**, **Joan Mirò**,

In alto a destra: **Salvador Dalí**
Donna dormiente, cavallo, leone invisibili
1930, olio su tela, 50,2x65,2 cm.
Collection Centre Pompidou, Paris Musée national d'art moderne - Centre de création industrielle
Copyright de l'oeuvre: © Salvador Dalí, Fundació Gala-Salvador Dalí / Adagp, Paris
Copyright: © Salvador Dalí, Fundació Gala-Salvador Dalí, by SIAE 2018

A destra: **René Magritte** - **Il modello rosso**
1935, olio su tela applicato su cartone
56x46 cm.
Collection Centre Pompidou, Paris Musée national d'art moderne - Centre de création industrielle
Copyright de l'oeuvre: © Adagp, Paris
Copyright: © René Magritte, by SIAE 2018

In basso: **Pablo Picasso** - **L'atelier**
1928 - 1929, olio su tela, 162x130 cm.
Collection Centre Pompidou, Paris Musée national d'art moderne - Centre de création industrielle
Copyright de l'oeuvre: © Succession Picasso
Copyright: © Succession Picasso, by SIAE 2018



Giorgio De Chirico e molto altro (disegni, dipinti, documenti e oggetti surrealisti).

Il percorso espositivo è stato curato da **Didier Ottinger, uno dei massimi esperti al mondo dell'opera di Magritte, Picasso e del movimento surrealista** che, proprio per l'occasione, ha mes-

so insieme un cospicuo numero di opere realizzate per la maggior parte tra il 1927 e il 1935.

Tra queste, spicca il capolavoro di Magritte intitolato **"Le double secret"** del 1927, opera di notevoli dimensioni e tra le più iconiche, scelta anche come "immagine guida" della mostra.



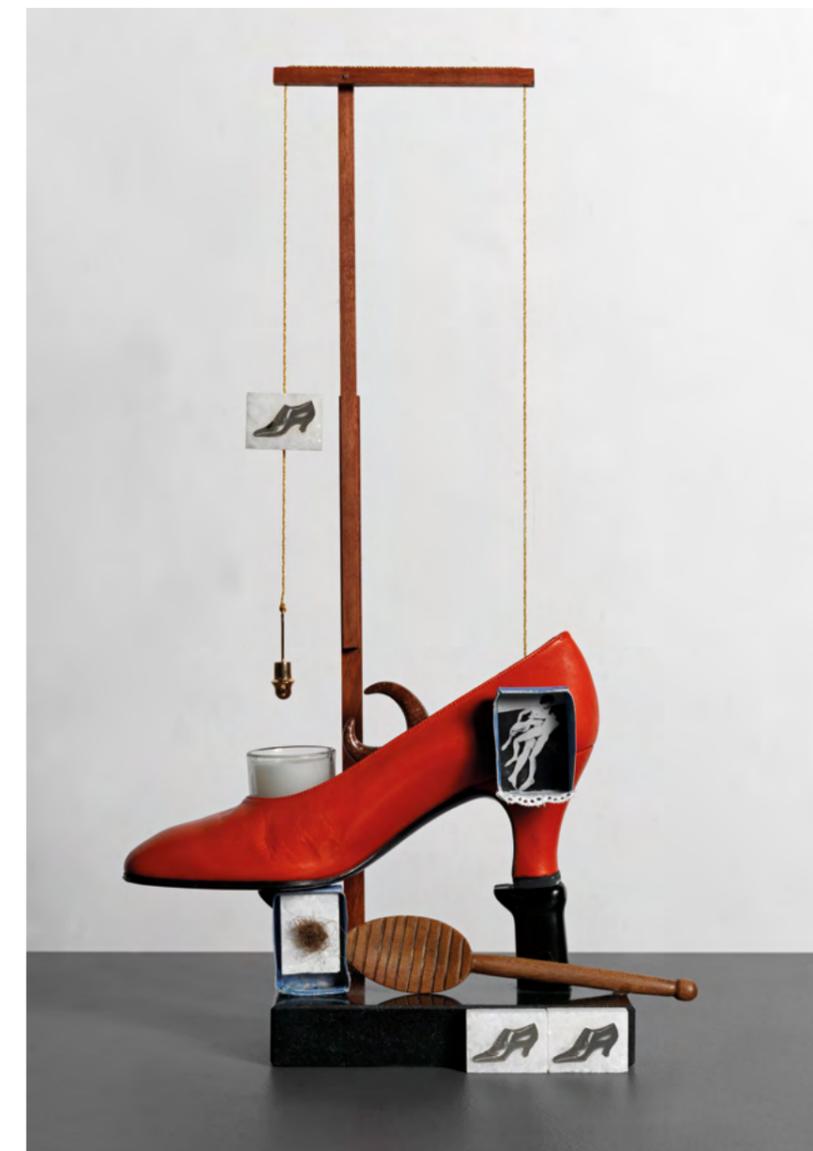
Del Maestro belga si può ammirare anche **"Le modèle rouge"**, del 1935. Continuando, troviamo le opere di **Salvador Dalí**, in particolare le **"Dormeuse, cheval, lion invisibles"** del 1930 e **"L'âne pourri"** del 1928 (quest'ultima ha come soggetto il macabro tema della putrefazione). Questa mostra ci conduce dinanzi

ad una realtà nuova, in cui la **percezione dell'inconscio va oltre i confini che conosciamo**, al di là della nostra mente, in una condizione più alta. Δ

ad una realtà nuova, in cui la **percezione dell'inconscio va oltre i confini che conosciamo**, al di là della nostra mente, in una condizione più alta. Δ

A sinistra: Alberto Giacometti - Testa 1929 - 1930, gesso, 28,8x30x8,5 cm. Collection Centre Pompidou, Paris Musée national d'art moderne - Centre de création industrielle Copyright de l'oeuvre : © Succession Alberto Giacometti (Fondation Giacometti, Paris et Adagp, Paris) Copyright: © Alberto Giacometti Estate / by SIAE in Italy, 2018

A destra: Salvador Dalí Oggetto scatologico a funzionamento simbolico (La scarpa di Gala) 1931/1973, scarpa di pelle, legno, filo, carta e oggetti diversi, 49x28x9 cm. Collection Centre Pompidou, Paris Musée national d'art moderne - Centre de création industrielle Copyright de l'oeuvre : © Salvador Dalí, Fundació Gala-Salvador Dalí / Adagp, Paris Copyright: © Salvador Dalí, Fundació Gala-Salvador Dalí, by SIAE 2018



DA MAGRITTE A DUCHAMP. 1929: il grande Surrealismo dal Centre Pompidou

11 ottobre 2018 - 17 febbraio 2019

Palazzo BLU, Pisa

INFO

T. +39 050 220.46.50
info@palazzoblu.it

Da lunedì a venerdì 10.00 - 19.00
Sabato e domenica 10.00 - 20.00

Inquadra con il tuo smartphone il codice QR per collegarti al sito

www.palazzoblu.it



DA MAGRITTE A DUCHAMP

1929: il grande Surrealismo dal Centre Pompidou

Palazzo BLU, Pisa

October 11, 2018 - February 17, 2019

On 11th of October, 2018 the exhibition **"from MAGRITTE to DUCHAMP"** will open to the public. 1929: the Great Surrealism from Centre Pompidou". For the first time in Italy, the French institution will lend a series of masterpieces hard to be apart of, being displayed in the permanent collection of what is the most important European institution dedicated to 20th century art. The exhibition has the patronage of the Ministry of Cultural Heritage and Activities, of the Tuscany Region and of the Municipality of Pisa.

The exhibition and selection of works is the result of the curatorship of Didier Ottinger, Deputy director of the National Center of Art and Culture Georges-Pompidou, National Museum of Modern Art in Paris. Ottinger one of the experts of the French museum institution, curator of international renown, one of the leading specialists in the world of Magritte, Picasso and Surrealism as a movement, has brought together for this occasion an impeccable series of masterpieces that will accompany the visitors of Palazzo BLU to discover the wonders of the Surrealism that has deeply changed the art of the 20th century.

There are about 150 works, including pictorial masterpieces, sculptures, surrealist objects, drawings, collages, installations and photographs of the author have arrived in Pisa to show the extraordinary adventure of the surrealist avant-garde, through the chef-d'oeuvres produced at its apogee and therefore around 1929, as we shall see, a crucial year for the group of artists who worked in that Parisian forge

of the Avantgardes and capital of world artistic development. Catastrophic year for the collective memory (collapse of the economy, Communist International crisis etc.), the year 1929 also marks a decisive turning point in the history of Surrealism.

In that year the movement theorist André Breton and poet Louis Aragon try to change the movement from its theoretical foundations. This new approach does not meet all members believes and seems to create an incurable fracture within the group. Despite this internal knife to the heart, the vitality of the movement remains intact. Surrealist art seems more than ever to assert itself. In December, in the "Révolution Surrealiste" magazine, André Breton published the Second Surrealist manifesto which ratified the alignment with the French Communist Party and gave the movement the new "reasoning" turn. The visitor is welcomed by a great variety of works of primary importance, mostly created between 1927 and 1935. Among them the image of the exhibition itself is Magritte's masterpiece entitled *Le double secret*. A large work (114 x 162cm) and among the most iconic piece of the Master. The creation of this painting made the Belgian artist aware of the filmic nature of images and their infinite possibility of distribution. From a background split between sky and sea, two large divided faces emerge imposingly, from the right one arising the usual metallic spheres, a recurring theme in the Belgian artist's production.

The exhibition also presents *Le modèle rouge* by Magritte, of 1935, the strange pair of shoes-*feet* that refer to an inven-

ted reality, to the dream and even to the sphere of the monstrous. Also fundamental is the center of paintings in the Salvador Dalí exhibition, among which *Dormeuse, cheval, lion invisibles* of 1930 and *L'âne pourri* of a little earlier, 1928; originated from the collection of Paul Eluard, it belongs to the series of paintings-collage of Dalí and illustrates the macabre theme of putrefaction on which the artist reflected with his friend and poet Federico García Lorca. The paintings interact with the collages by Max Ernst, with sculptures by Alberto Giacometti and Man Ray, with wire masks by Alexandre Calder as well as with the other large paintings by Picasso, Mirò, De Chirico, just to name a few. The year 1929 also saw the emergence of surrealist photography, witnessed by the close links between great photographers such as Brassai, Lotar, Boiffard, Man Ray, Jean Painlevé and Claude Cahun, whose photographic masterpieces will also be present in the halls of Palazzo BLU. To crown the exhibition path and in "surreal antithesis" with the enigmatic vision of Magritte, Marcel Duchamp tries with his work *L.H.O.O.Q* (1930) to desecrate the most famous and enigmatic painting in the world, *La Monna Lisa* by Leonardo da Vinci. Duchamp provocatively adds mustache and goatee to *Gioconda*. This is an exceptional loan that together with the rest of the masterpieces featured in the exhibition will allow the general public to admire the most important surrealist works, from the most famous surrealist collection in the world and to have fun discovering the enigmatic, provocative and rather "vulgar" meaning that Duchamp, the brilliant inventor of ready-made, wanted to confer with the word play *L.H.O.O.Q.* to its famous and iconic "*Gioconda with mustache*".



Antonia Podagrosi

www.antoniamozioni.wordpress.com

antonia.podagrosi@gmail.com

Figure distese - 2017, olio e legno su tela grezza, 26x15 cm.

MASSIMO SAVIO

m a s s i m o . s a v i o 5 3 @ g m a i l . c o m



300 fori
legno MDF, colori acrilici
cavi elettrici bianchi
2016, 60x60x1,5 cm.



402 fori - legno MDF, colori acrilici, cavi elettrici rossi e bianchi, 2015, 50x50x1,5cm.

Tina Lupo



“Cuore di Re” - 2011 - tecnica mista su tela, 42x42 cm.

L'Arte è un gioco

Una grande retrospettiva celebra il genio di Jean Dubuffet

DI REBECCA MANITI

Palazzo Magnani celebra Jean Dubuffet, uno dei maggiori pittori del Novecento, protagonista dell'Informale.

"L'arte in gioco. Materia e spirito 1943-1985", così si intitola la completa retrospettiva, ne illustra

la figura di genio: possiamo attraversare i numerosi cicli creativi, comprendere le ricerche e le sperimentazioni tecniche, inedite e originali.

La rassegna è curata da Martina Mazzotta e da Frédéric Jaeger, e presenta 140 opere (tra le quali dipinti, disegni, grafiche, sculture,

libri d'artista e dischi) provenienti principalmente dalla **Fondation Dubuffet di Parigi** e dal **Musée des Arts Décoratifs di Parigi**, ma anche alcuni musei e collezioni private di Francia, Svizzera, Austria e Italia hanno prestato i lavori di Dubuffet per questo grande evento. Non meno importante il



nucleo di 30 lavori di protagonisti storici dell'art brut, realizzato in collaborazione con Giorgio Beconi.

"Dubuffet fu un autentico *homme-orchestre* - affermano i curatori della mostra - un *artista-alchimista* nel senso più antico del termine, per il quale l'arte viene a estendere il reale, viene a rendere visibile l'invisibile. Con il suo rigore vitalissimo e intriso d'ironia, Dubuffet ha saputo estendere i limiti convenzionali dell'arte in maniera autonoma, originale e ancora feconda oggi: il *gioco dell'arte*".

Il percorso espositivo è suddiviso in tre sezioni e si sviluppa intorno alla dialettica tra i concetti di materia e spirito. La prima sezione (1945-1960), presenta tutta la ricchezza dei cicli intorno alla materia; la seconda (1962-1974), è composta dai lavori della serie de L'Hourloupe; la terza parte (1976-1984) esplora il nuovo orizzonte di intenso cromatismo, dove il forte gesto pittorico svela "non più il mondo ma l'immaterialità del mondo" (Dubuffet).

Per quanto riguarda la sezione dedicata all'**art brut** (forma di espressione artistica spontanea, scoperta dall'artista negli ospedali psichiatrici, il termine è stato coniato nel 1945 dallo stesso Dubuffet che ne costituì la prima collezione al mondo designata con tale nome), si possono ammirare le opere di *Aloïse, Wölfli, Wilson, Walla, Hauser, Tschirt-*

A sinistra: Jean Dubuffet
Cristallisation du rêve
France, 1952 (ottobre)
inchiostro di china su carta, 50x60 cm.
© Adagp, Paris, 2010

A destra: Jean Dubuffet
Le lit II
1964 (agosto)
vinilico su tela, 195x130 cm.
© Jean Dubuffet/Adagp, Paris, 2010

“La sua intera opera è una costruzione mentale fondata sulla logica e sulla ragione, fatto che naturalmente non esclude l'umorismo e lo sberleffo”

François Gibault



ner, provenienti dalla **Collection de l'Art Brut** di Losanna, da collezioni private svizzere e dal **Gugging Museum** di Vienna.

A partire dal 1960, **Dubuffet si confronta anche con la musica**, utilizzando strumenti di tutti i tipi e dispositivi elettronici, da cui trarre "suoni inediti", in una sorta di parallelismo con le tecniche e i media pittorici. In mostra sono presentati, a testimonianza di questo suo periodo creativo, **video musicali, documenti e i sei dischi** della Galleria del Cavallino di Venezia.

Sono inoltre esposte scenografie e costumi dello spettacolo **Coucou Bazar**, **opera d'arte totale che contempla pittura, scultura, teatro, danza e musica**, alla quale

Dubuffet lavora dal 1971 al 1973 e che verrà realizzata anche a Torino nel 1978, in collaborazione con la FIAT. **Una retrospettiva**

completa che può far comprendere **i pensieri di questo grande artista**, anche a chi ci si avvicina per la prima volta. Δ



Jean Dubuffet
Châtelet d'arbustes
novembre 1971
pittura acrilica su klégécell
245x170x35 cm.
© 2018 Adagp, Paris/ Siae, Roma

JEAN DUBUFFET
L'arte in gioco - Materia e spirito 1943-1985
17 novembre 2018 - 3 marzo 2019
Fondazione Palazzo Magnani, Reggio Emilia

INFO
T. +39 0522 444 446
info@palazzomagnani.it

Dal martedì al giovedì
10.00-13.00 / 15.00-19.00

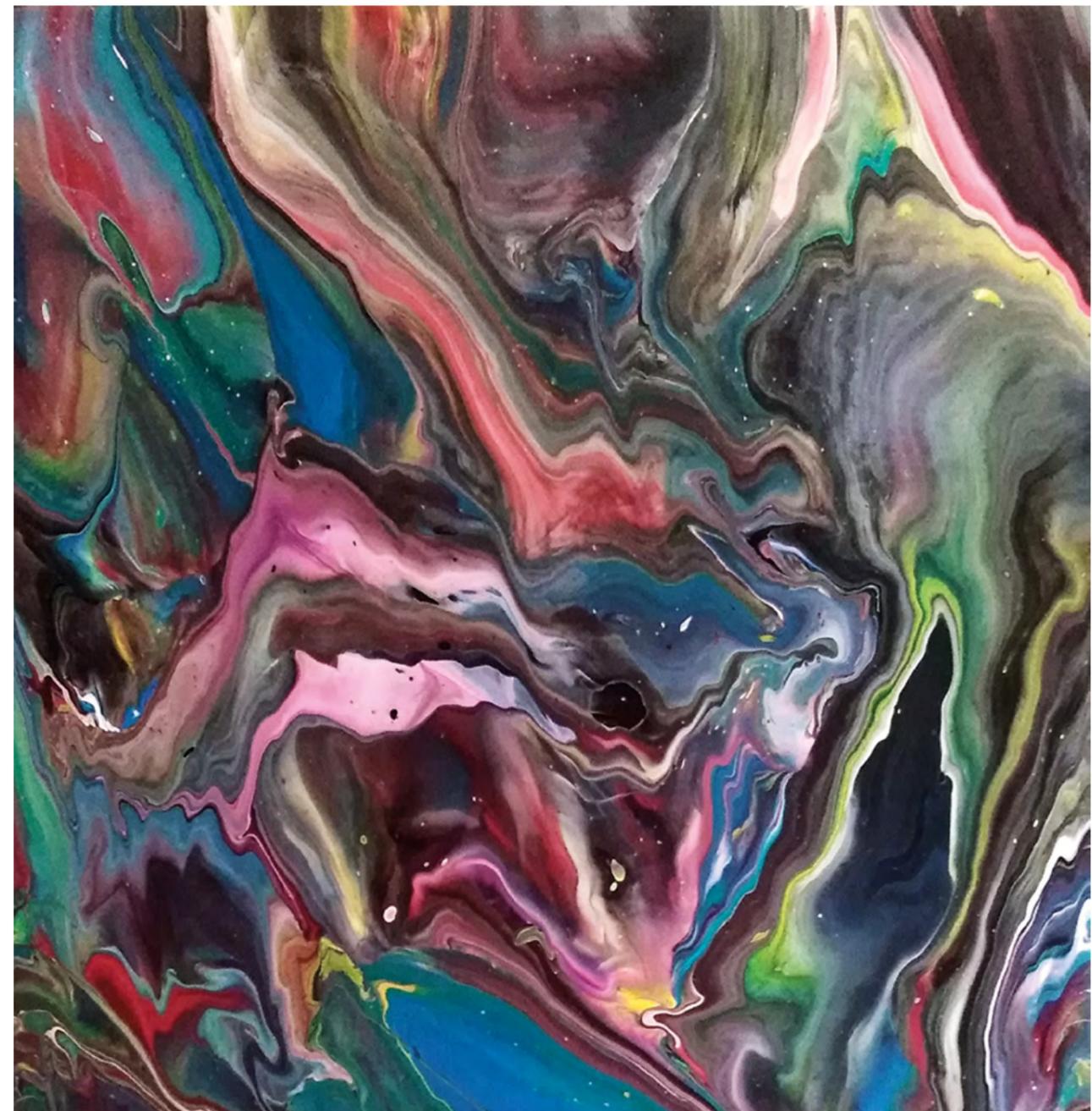
Dal venerdì alla domenica e festivi
10.00-19.00

Inquadra con il tuo smartphone il codice QR per collegarti al sito
www.palazzomagnani.it



Daniela FABBRI

Studio e Atelier - Via Merenda, 13 - Forlì



Incontro di corpi astrali - acrilico su tela - 2018 - 100x100 cm.



Gerlando Meli

gerlandomeli@virgilio.it

Infinito amore - 2018, tecnica mista su tela, 70x50 cm.



danielafabbri.62@outlook.it
FB: Daniela Fabbri

Il Paul Klee primitivo

Erede tardivo di un'illustre civiltà giunta al tramonto

DI VINCENZO CHETTA

É incentrata sul tema del primitivismo la mostra dedicata a **Paul Klee**, ospitata al MUDEC di Milano sino al 3 marzo. Con la cura di *Michele Dantini* e *Raffaella Resch*, presenta un'ampia selezione di opere di **Klee proprio riconducibili al concetto base della mostra**, con un'originale revisione di questo argomento. È da notare infatti, che queste opere as-

sumono connotazioni diverse da quelle comunemente utilizzate per il concetto di primitivismo.

La mostra, promossa dal Comune di Milano-Cultura e da *24 ORE Cultura-Gruppo 24 ORE*, presenta **opere provenienti da importanti musei e collezioni private europee**, e conta sulla preziosa collaborazione del **Zentrum Paul Klee** di Berna, oltre al patrocinio del Consolato Generale di Svizzera a

“**Il futuro giace addormentato negli esseri umani e deve solo essere svegliato. Esso è già nato.**”
Paul Klee

Milano.

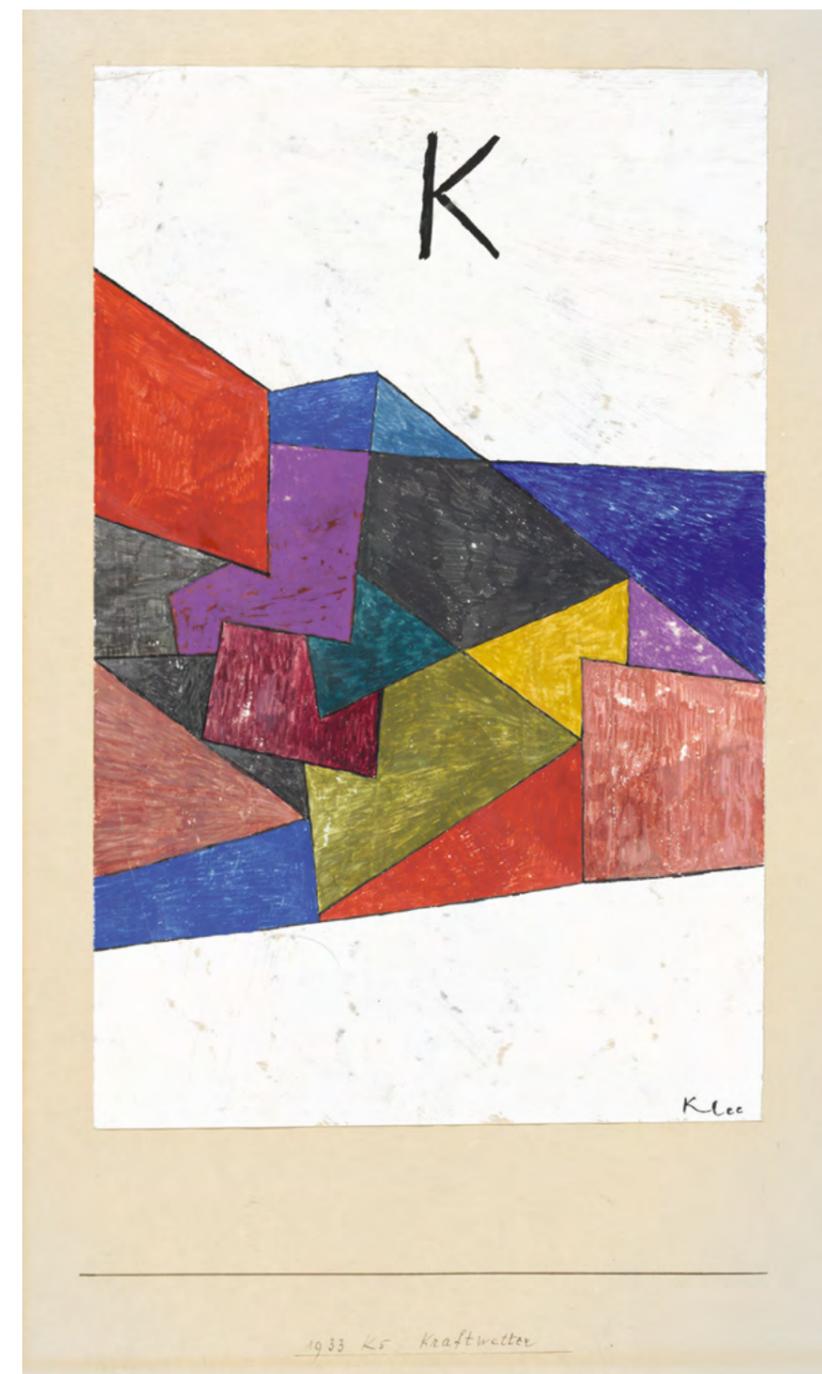
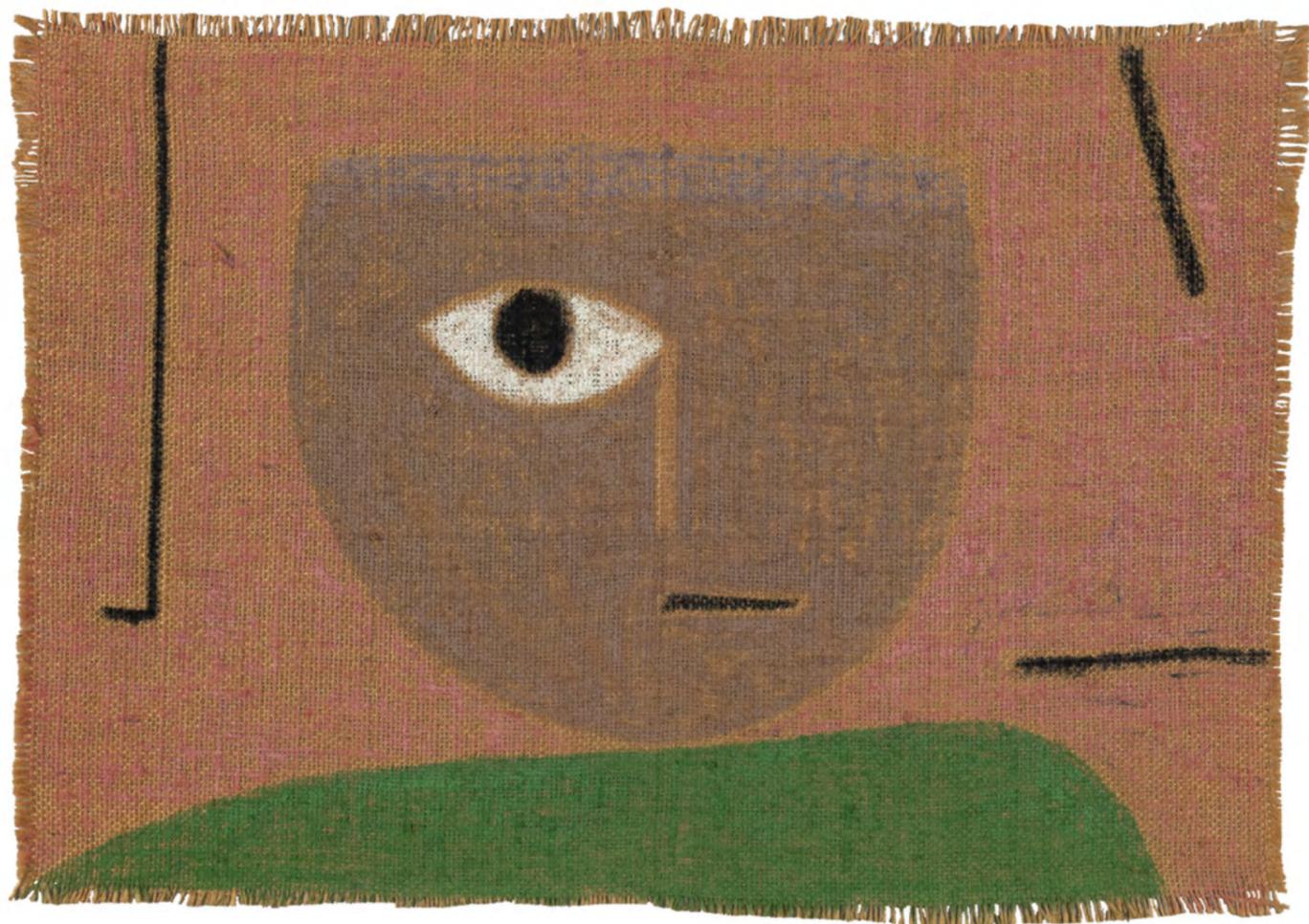
Le sezioni in cui è suddivisa la mostra, accompagnano il visitatore in **un viaggio lungo il percorso artistico dell'artista**, partendo dai primi anni del 1900, quando **Klee esplora per la prima volta l'Italia**, e si interessa all'arte paleocristiana, appassionandosi a tutto quanto, in arte, è “selvaggio” e “primitivo”.

In seguito al viaggio in Italia **Klee si considererà un ultimo nato**, erede tardivo di un'illustre civiltà giunta al tramonto.

Klee fu un grande conoscitore della storia dell'arte occidentale, **in ogni sua fase artistica crea rapporti con una componente della tradizione**, e si nutre di memorie figurative, in modo non nostalgico. A partire dal 1912-1913, Klee dissemina le proprie immagini di ideogrammi, rune o **alfabeti inventati**. **Guarda all'arte bizantina, all'arte celtica, all'illustrazione primo-rinascimentale tedesca**; in seguito, nelle opere degli anni Venti e Trenta, troviamo riferimenti agli **antichi alfabeti cuneiformi medio-orientali** e ai **geroglifici egizi**. Negli ultimi anni della Grande Guerra **l'arte di Klee diventa archetipo: arriva a concepire l'arte in modo mistico**, in un rapporto indissolubile tra pittura e musica, immagini e parole. Una sezione da non perdere è quella costruita intorno al tema dell'arte ex-

Klee Paul - Tempo di forza
1933, acquerello su carta preparata su cartone
32,7x20,8 cm.
Collezione privata (Svizzera), in deposito presso il Zentrum Paul Klee, Berna © Image archive Zentrum Paul Klee, Berna

Klee Paul - L'occhio
1938, pastello su juta,
45/46x64.5/66.5 cm.
Collezione privata (Svizzera) in deposito
presso il Zentrum Paul Klee, Berna
©Image archive Zentrum Paul Klee, Berna



traeuropea e dell'arte dell'infanzia: possiamo ammirare **una originale re-invenzione del teatrino di marionette che Klee aveva costruito per il figlio Felix**, contestualizzata accanto ad una selezione delle opere etnografiche del MUDEC. Successivamente troviamo la sezione dedicata a **"policromie e astrazione"**, che designa un diverso insieme di opere, caratterizzate, oltre che dal rigoroso disegno geometrico, dalla **trasparenza di differenti velature di colore**.

Klee viene quindi presentato sia attraverso le sue opere astratte e policrome, conosciute e amate dal grande pubblico, sia attraverso i suoi meno noti lavori caricaturali, **dando modo così al visitatore, di conoscere un lato diverso della sua creatività**. Le ricerche sulle fonti, sui repertori iconografici e formali, e sui documenti testuali, fanno rendere conto della **complessità del background culturale dell'artista, della vastità della sua produzione e dell'ampiezza delle tecniche da lui utilizzate**.

In mostra diversi strumenti di interazione e di immersione all'interno delle sale consentono altresì, **un coinvolgimento assolutamente completo nel mondo del grande Paul Klee**. Δ



PAUL KLEE. Alle origini dell'Arte

31 ottobre 2018 - 03 marzo 2019
MUDEC, Milano

INFO

T. +39 02 54917

Lunedì 14.30-19.30

Martedì, mercoledì, venerdì e domenica
09.30-19.30

Giovedì e sabato 09.30-22.30

Inquadra con il tuo smartphone
il codice QR per collegarti al sito

www.mudec.it



**ANDREA
ARNABOLDI**



STREET

2018
tecnica mista
60x60 cm.



FOREST

2018
tecnica mista
60x60 cm.



PAUL KLEE. At the origins of art

MUDEC, Milano

October 31, 2018 - March 3, 2019

The exhibition **Paul Klee. Alle origini dell'arte** (Paul Klee. At the Origins of Art), curated by Michele Dantini and Raffaella Resch, will be hosted by the MUDEC in Milan from 31 October 2018. It features a wide selection of Klee's works on the theme of "primitivism" and offers an original reassessment of this concept, which in Klee embraces pre-classical periods of Western art (like that of Pharaonic Egypt); epochs previously considered "barbaric" or decadent, such as those of Late Antique, Early Christian, Coptic and early medieval art; and lastly African, Oceanic and Amerindian art.

The concept of "primitivism" in Klee assumes different characteristics from those commonly associated with the historical avant-gardes. An interest in everything that was "wild" and "primitive" in art was awakened in Klee during his first stay in Italy, from autumn 1901 to spring 1902, when he discovered Early Christian art in Rome. After his trip to Italy Klee considered himself an "epigon", literally last born, a tardy heir of a glorious civilization in decline.

He would never rid himself of this conviction and it led him, as he recounts in his Diaries, to transform his disappointment into "style". It was this experience of the Antique, which caused him a certain amount of suffering, that triggered Klee's penchant for mockery and pastiche. The artist sought in "primitive" artworks and archaic repertoires the art of distortion or "satire in Grand Style" that permitted him to break away from the monumental, old-fashioned manner on which his training in Munich was founded.

The exhibition is divided into sections illustrat-

ing this process of artistic formation. From the caricature to the period in which Klee describes himself also as a "cosmic illustrator", and an "epigraphic" primitivism featured, not coincidentally, in the section entitled "invented alphabets and hieroglyphics".

Another section is devoted to the puppet theatre that Klee built for his son Felix, which evidences his interest in children's expressiveness and hence in the primordial origins of art which Klee, in keeping with his times, believed should be sought in the artistic expressions of certain populations of ethnographic interest.

A selection of puppets is on display, in fact, together with various ethnographic pieces from the MUDEC. Far from simply being a means of comparison, the non-European artefacts will show how the artist approached and related to the fantastical, anthropological and stylistic universe of non-European arts.

The last section devoted to "polychromy and abstraction" features a diverse corpus of works. These are characterized by rigorous geometric drawing which is mostly associated with architectural motifs, given transparency by different colour glazes.

Klee is thus presented not only through his abstract and polychrome works that are so popular with the general public, but also through his less well-known caricatural pieces. They are complemented by targeted research on sources, iconographic and formal repertoires and textual documents that reveals the artist's complex cultural background, the vastness of his output and the wide range of techniques he adopted.



[andrearnaboldi_pittore](https://www.instagram.com/andrearnaboldi_pittore)

andrearna80@gmail.com

www.laspadarina.com

Archivio Monografico
Arte Italiana

Impressionnisme

Il cambio di rotta dell'arte

DI MARIO GAMBATESA

Era il 1863 quando a Parigi nacque l'Impressionismo, uno dei primi movimenti artistici che sovvertirono le regole della pittura tradizionale accademica, per accedere ad un livello più alto, di estrema modernità, tanto da sconvolgere la critica del tempo e gli aspetti artistici a livello mondiale. Questo piccolo gruppo di artisti, composto da Claude Monet, Edgar Degas, Pierre-Auguste Renoir, Alfred Sisley, Federico Zandomenighi, Camille Pissarro, Jean-Frédéric Bazille e Gustave Caillebotte, solo per citarne alcuni, riuscì nell'intento di ribaltare le sorti della pittura.

Il nome di battesimo di questo nuovo gruppo che ardeva nella Parigi di fine Ottocento, faceva riferimento ad un'opera di Monet "Impression Soleil Levant", esposta nella mostra *des Refusés* inaugurata da Napoleone III, definita dai critici una "Exposition Impressioniste". Successivamente, si ebbe la necessità di realizzare la prima manifestazione ufficiale del movimento tenutasi nel 1874, presso lo studio del fotografo Nadar. Dal 20 ottobre scorso, gli spazi museali del Palazzo Platamone a Catania

A destra: Paul Gauguin - Hina
vaso quadrato, 1893-1895, terracotta, h 36 cm.
Collezione privata

In basso: Paul Signac - Remorques au pont des Arts
1927, acquaforte, 18,8x12,5 cm.
Collezione privata



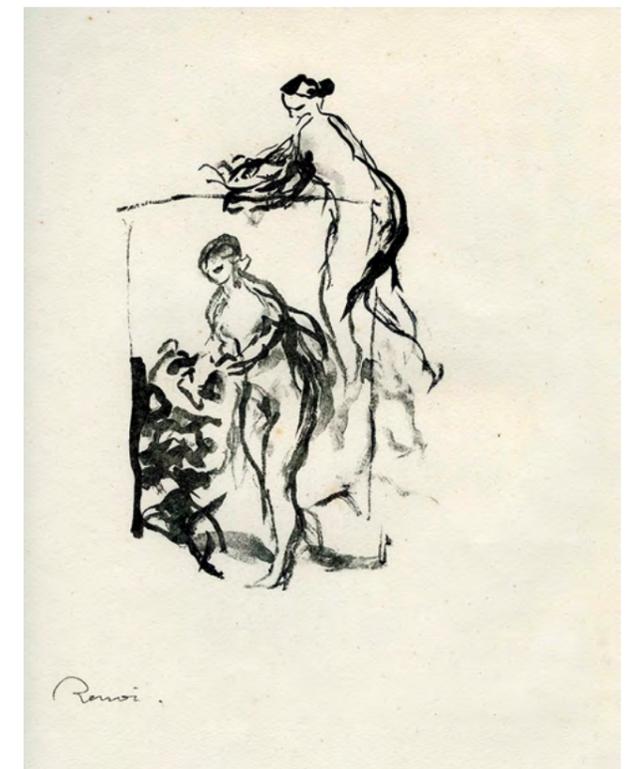
ospitano la mostra "Percorsi e segreti dell'Impressionismo". Con una selezione di quasi 200 dipinti, l'esposizione raccoglie le opere di tutti i quaranta artisti che hanno partecipato alle otto mostre ufficiali dell'Impressionismo. L'intento è quello di indagare le ricerche degli artisti sull'utilizzo di svariate tecniche come ad esempio la pittura ad olio, il pastello, la ceramica, la scultura, il disegno e la grafica, ma soprattutto l'invenzione di nuovi metodi di stampa, il tutto confrontato con la fotografia che, nata in quegli anni, stava cambiando le concezioni stesse della pittura.

Le caratteristiche fondamentali della pittura impressionista erano i contrasti di luce/ombra e i colori forti, che avrebbero fissato su tela, le sensazioni REALI del pittore di fronte alla natura, portando con sé gli insegnamenti della pittura romantica di Ingres, Delacroix, Courbet, Corot e Millet. Proseguendo, si possono ammirare le opere di numerosi artisti che hanno abbracciato lo stile impressionista, come ad esempio Gaston La Touche, Alphonse Legros, Armand Guillaumin, Firmin-Girard, Roderic O'Connor, Armand Guillaumin, Albert Lebourg, Jean-François Rafaëlli, Félix Bracquemond e molti altri. La mostra, aperta al pubblico fino al 21 aprile prossimo, è curata da Vincenzo Sanfo, Fiorella Minervino e con un testo in catalogo di Maïthé Vallès-Bled, è un pro-

A destra: Pierre-Auguste Renoir - Femme au cep de vigne
1904, litografia, 24x31 cm.
Collezione privata

In basso: Edouard Manet - Bar aux folies bergere
1882, acquaforte, 18,5x14 cm.
Collezione privata

getto di Sicilia Musei in collaborazione con Dietro le Quinte e Difusione Italia International Group, con il patrocinio del Comune di Catania e con la collaborazione del Musée d'Agen. Questa visione artistica, ha permesso l'introduzione di nuove ricerche e scoperte, un cambio repentino di prospettiva, fatto, dovuto ed immagazzinato e destinato ai successivi movimenti che di lì a poco entreranno nella scena mondiale, costituendo e costruendo il nostro novecento attraverso gli occhi attenti e curiosi degli avanguardisti. Δ



PERCORSI E SEGRETI DELL'IMPRESSIONISMO La Ligne de vie

20 ottobre 2018 - 21 aprile 2019
Palazzo Platamone, Catania

INFO

T. 800 913 478
info@masilugano.ch

Tutti i giorni 09.00-19.00

Inquadra con il tuo smartphone il codice QR per collegarti al sito

www.impressionistacatania.it



08 – 10.2019

35 sculptures along the lake shore

montreuxbiennale.ch

montreux biennale 2019



MAG
Montreux Art Gallery
Salon d'art contemporain

Giraffa Ole II - 2018, smalti e pietre semipreziose su legno, 180x60 cm.

gladcos52@hotmail.com

GLADYS
COLMENARES



www.gladyscolmenares.com

Mark Kostabi

Tutta la musicalità dei suoi gesti figurativi

DI VINCENZO CHETTA



Sopra: (Above:)
"Relevant tones"
olio su tela (oil on canvas)
2018
45x60 cm.

Mark Kostabi, uno degli artisti più controversi e di successo degli ultimi anni, ritorna sulle pagine di BIANCOSCURO. Nato da immigranti Estoni a Los Angeles, in California, il 27 novembre 1960, diventa artista all'età di 6 anni quando comincia a disegnare ricevendo enormi incoraggiamenti. All'età di 12 anni comincia a dipingere e a suonare il pianoforte. Sviluppa il suo stile quando, ancora studente alla "Cal State Fullerton", comincia ad esporre i suoi lavori alla "Molly Barnes Gallery" di Beverly Hills, California. I suoi primi collezionisti sono stati famosi produttori e registi televisivi e cinematografici, come **Billy Wilder, Norman Lear, Aaron Spelling, Ray Stark e Douglas Cramer.**

Vincenzo Chetta: Buongiorno Mark, è sempre un piacere scambiare due chiacchiere con te, come stai?

Mark Kostabi: Alla grande, grazie!

V.C.: Mark, sei diventato famoso già all'inizio degli anni '80, sono passati 40 anni e sei ancora sulla cresta dell'onda, cosa è cambiato da allora?

M.K.: La scena artistica a New York è cambiata parecchio. Negli anni '90 mi sono tra-

sferito da SoHo a Chelsea e ora assisto alla migrazione in altri quartieri di Manhattan e Brooklyn. Negli anni '80 la mia vita era concentrata al 100% a SoHo e all'East Village. Ho partecipato a numerose "openings" quasi ogni sera. Ora vado molto meno, forse una volta al mese... Perché alla fine è diventato routine, ma anche perché ho raggiunto uno degli obiettivi principali: diventare un artista ricco e famoso. Continuo a vedere mostre con entusiasmo, ma non sento più quella "necessità" di partecipare ad ogni vernissage.

Molti dei miei artisti preferiti, che conoscevo personalmente, sono morti, come ad esempio **Andy Warhol, George Segal e Dennis Oppenheim.** Ora vivo e lavoro nell'Upper East Side di Manhattan, un quartiere dove sarebbe stato impensabile vivere da "giovane artista anni '80". Infine, negli anni '80, le fiere d'arte non erano importanti per il successo professionale di un artista, ora lo sono estremamente! È stato detto che l'80% degli affari nel mondo dell'arte avviene nelle fiere, e naturalmente internet ha accelerato tutto e creato un desiderio di massa per una gratificazione istantanea all'interno della comunità.

V.C.: Viaggi molto, tra l'Italia (Roma) e l'America (New York), dove ti senti più "a casa"?

M.K.: Mi sento a casa in entrambe le città. In un certo senso, dovrei sentirmi più a mio agio a Roma perché sono proprietario dell'appartamento dove vivo, mentre a New York sono in affitto. **Ma io amo entrambe le città allo stesso modo, per ragioni diverse naturalmente.** New York ha più possibilità da offrire: fare soldi, avere visibilità internazionale, disporre di musicisti di livello mondiale e poter collaborare con attività culturali. Ma Roma è meglio per il cibo, ha uno stile di vita rilassato, un'architettura unica ed un'arte antica, inoltre è il centro di tutta la bellezza d'Italia.

V.C.: Ho già avuto il piacere di intervistarti due anni fa, per il numero 18 di BIAN-

COSCURO, e avevamo parlato degli aspetti più conosciuti del tuo talento artistico e del modo di fare arte per lavoro, oltre che delle critiche si possono ricevere con un lavoro che espone così tanto. Ora il mondo social è pieno di "haters": ti limiti nel mostrare la tua vita e i tuoi lavori più provocatori, o usi i social network proprio per raggiungere tutto il mondo, ignorando chi potrebbe criticare?

M.K.: I social sono molto utili. Li uso come fonte di notizie e per promuovere la mia arte e musica. Non mi sento colpevole se vado su Facebook solo per divertimento, trascurando il lavoro, perché tra i pettegolezzi e le foto di gatti c'è spesso una grande opportunità di business che si apre. Su Instagram tendo principalmente a pubblicare immagini di nuove opere e occasionalmente video musicali. Cerco di mettere il mio lavoro migliore su Instagram solo perché non voglio perdere seguaci. Su Facebook sono un po' più rilassato e di tanto in tanto posto cose bizzarre. Non mi preoccupo se qualcuno mi elimina dagli amici, se qualcuno mi rimuove mi evita il lavoro di far spazio a nuovi amici ogni volta che raggiungo il limite di 5000 persone. Su Instagram Jeff Koons ha 315.000 follower, io ne ho quasi 8.000, quindi ho molto lavoro da fare. **Ma forse dovrei concentrar-**



sistenti e due studi. Per mantenere tutto ciò devo vendere costantemente arte, quindi ho fatto mio il modo di dire "non mettere tutte le uova in un paniere". Ho venditori in tutto il mondo. Se uno di loro si comporta male, non è un problema. Sia Facebook che Instagram sono additivi molto efficaci per la promozione e la vendita. Inoltre, se mi sve-

Sopra: (Above:)
"Blown away"
olio su tela (oil on canvas)
2018
30x30 cm.

Ascolto sempre la musica mentre disegno o dipingo e penso in termini visivi mentre suono il piano e compongo...

I always listen to music while drawing or painting and I think in visual terms while playing piano and composing...

mi maggiormente su Cristiano Ronaldo che ha più di 150 milioni di follower.

V.C.: "A tutti i miei nuovi amici di Facebook: seguitemi su Instagram. Questo è ciò che conta davvero nel mondo dell'arte.", la frase è forte e provocatoria, ma piena di significato. Ormai su Facebook si vedono troppe spesso persone che accusano o offendono, pensi che Instagram possa essere diverso?

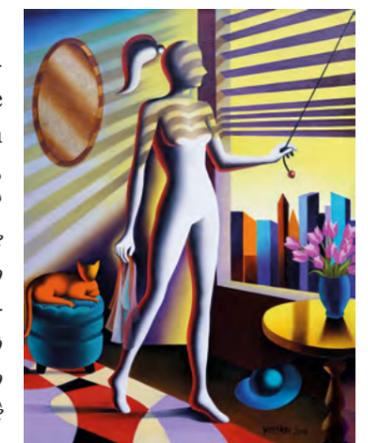
M.K.: Ci sono "haters" anche su Instagram, ma questo non mi pare un problema perché puoi bloccare le persone quando sono fastidiose, inoltre molti artisti vendono tramite Instagram. Ho un profilo alto, numerosi as-

glio nel cuore della notte e mi sento solo, i social media risolvono anche questo problema.

V.C.: Il 99% delle critiche è figlio dell'ignoranza e del senso di colpa personale. "L'arte che muove le coscienze, che trasmette un messaggio ed una morale, è quella vera", sei d'accordo con questa definizione dell'arte?

M.K.: Certo, apprezzo l'arte che muove le coscienze e trasmette messaggi, ma non credo che l'arte debba farlo per esserlo. La mia definizione di arte è la libertà. Chiunque può essere un artista. Che sia una grande arte o no è una questione di opinione, ma l'arte è la professione più orientata alla libertà che

Sotto: (Below:)
"New day"
olio su tela (oil on canvas)
2018
60x80 cm.



Sotto: (Below:)
"A bridge to the future"
olio su tela (oil on canvas)
2018
100x80 cm.



Sopra: (Above:) Backstage al New York Philharmonic. Da sinistra: Paavo Järvi, Mark Kostabi, Gautier Capuçon e Alec Baldwin al Lincoln Center il 5 gennaio 2019
 Backstage at New York Philharmonic. From the left: Paavo Järvi, Mark Kostabi, Gautier Capuçon and Alec Baldwin at Lincoln Center on January 4, 2019

Photo by Aurelia Mika Chang

riesca a pensare. Questo non è così per altre professioni come ad esempio il pilota di linea o il neurochirurgo. Devi andare a scuola e superare gli esami per praticare quelle professioni. Non è così nell'arte.

V.C.: La tua carriera continua inesorabile la sua ascesa, non si ferma mai, quali nuovi obiettivi?

M.K.: Mi piacerebbe avere nuove importanti mostre museali e mi piacerebbe che una mia canzone diventasse un " tormentone ", suonata in ogni piano bar e da ogni fisarmonicista in Campo de Fiori e Piazza Navona. Dato che vivo a Roma, forse potrei semplicemente offrire a quei ragazzi una ricompensa per includere sempre uno dei miei pezzi nel loro repertorio.

V.C.: Nelle tue opere è chiaro il tuo legame con la musica: le figure umane non sono mai statiche, danzano sinuose ed esprimono, seppur immobili, una rara e fluida armonia. Quanto si influenzano reciprocamente pittura e musica?

M.K.: Grazie per aver riconosciuto l'aspetto musicale nei miei gesti figurativi. C'è anche da considerare il fatto che molti dei miei dipinti includono musicisti. Nel mio caso la musica e l'arte sono molto intrecciate. **Ascolto sempre la musica mentre disegno o dipingo. E penso in termini visivi mentre suono il piano e compongo.** Entrambe le discipline utilizzano la stessa terminologia: colore, trama, ritmo, armonia, primo piano, sfondo, trasparenza. Le mie due carriere si sovrappongono in molti modi: come pittore ho fatto molte copertine di album per musicisti, il più famoso

è **Use Your Illusion** per i **Guns N' Roses** e **Adios Amigos** per i **Ramones**.

Nei miei concerti, di tanto in tanto, mi piace fare dei live painting, soprattutto nei concerti con **Tony Esposito**, che oltre ad essere il più famoso batterista d'Italia, è anche un abile pittore che ha studiato con **Giuseppe Capogrossi**.

V.C.: La tua creatività non si libera solo nella pittura, ma anche nella musica, quali nuovi progetti per il tuo futuro musicale?

M.K.: Presto uscirà un nuovo album su Composers Concordance Records di 9 diversi remix di 8 diversi compositori delle mie composizioni. Si chiama **"Kostabi Remix"** e sarà distribuito da Naxos. Sto lavorando per espandere il mio repertorio e le esibizioni. La prossima sarà il 17 febbraio a Terni con l'orchestra diretta da **Antonio Pantaneschi**. E il giorno prima, il 16 febbraio, farò un concerto con **Tony Esposito** e il **Coro Polifonico di San Francesco d'Assisi**. Sono profondamente emozionato per questi due concerti e per gli altri che farò in Italia nel 2019. Mi trovo spesso ad esibirmi in Abruzzo in estate, grazie all'entusiasmo e all'energia del grande collezionista d'arte e organizzatore di concerti **Gino Natoni**. Non vedo l'ora di tornare a Schwaz, in Austria, per fare un concerto al **"Franz Hackl's brilliant Outreach Festival"** e spero di esibirmi nuovamente quest'estate al **Pescara Jazz**.

V.C.: Paavo Järvi, uno dei migliori direttori d'orchestra viventi. Recentemente ha diretto la **"New York Philharmonic"** al Lincoln Center, so che lo conosci ed eri presente alla serata, riusciresti a descriverlo?

M.K.: Era un matinée del venerdì, davvero un ottimo modo per iniziare una giornata a New York. Ho conosciuto Paavo molti anni fa, attraverso suo fratello Kristijan che ho incontrato all'inizio degli anni '90 grazie alle nostre origini estoni. Ho avuto molti pranzi e cene con Paavo a New York, Roma e Milano. È un ragazzo eccezionale, un grande uomo e un musicista eccezionale con una vasta conoscenza ed entusiasmo per la musica in generale. Il concerto al Lincoln Center di Paavo è stato fantastico! Mai un momento di noia. Dvořák, Sibelius e Ravel. Mi è piaciuto tutto, ma il mio preferito era **Ravel's Daphne e Chloe**. Ravel sapeva come trasformare l'orchestra in

un organismo totalmente vivente.

V.C.: Nello stesso concerto al Lincoln Center era presente anche **Alec Baldwin**, ho visto diverse foto e ti faccio i miei complimenti, hai avuto modo di conoscerlo e di parlare con lui? Ne è emerso qualcosa di interessante?

M.K.: All'inizio ero sorpreso di vedere lì **Alec Baldwin**, ma poi ho scoperto che aveva perfettamente senso. Non tutti i suoi fan sanno che è un appassionato di musica classica. Ama Sibelius e Ravel. Seduto vicino a lui nei nostri palchetti non ho mai visto una persona così appassionatamente estatica che ascolta la Filarmonica di New York. Successivamente ho saputo che ha donato un milione di dollari alla Filarmonica di New York. Ho chiacchierato brevemente con lui nel backstage, ma spero di conoscerlo meglio. Mangia al **Café Fiorello**, dall'altra parte della strada rispetto al Lincoln Center, che è pieno dei miei quadri...

V.C.: A proposito del Café Fiorello, insieme a **Shelly Fireman** (proprietario del locale) hai realizzato un progetto: in onore dei 50 anni di **Plácido Domingo** al **"Metropolitan Opera"** di New York, Shelly ha dedicato una sala del suo locale al Maestro e tu hai realizzato un suo ritratto. Il giorno 8 dicembre 2018, durante la **"unveiling ceremony"** era presente anche la leggenda dell'opera **"Plácido Domingo"** racconta ai lettori com'è andata...

M.K.: In uno dei miei concerti per pianoforte con **Tommy Campbell** e **Joe Fitzgerald** a New York presso il recentemente chiuso **Cornelia Street Café**, una giovane donna di nome **Katherine Moon** emerse dall'oscurità e mi si avvicinò dicendo che aveva una proposta per me. Ha detto che conosceva personalmente Plácido Domingo e che lavorava per il mio amico **Shelly Fireman**, che ha numerosi miei dipinti nei suoi numerosi ristoranti di New York, tra cui la **Trattoria dell'Arte**, il **Redeye Grill**, il **Bond 45** e il **Café Fiorello**. Avevano un piano per dedicare la stanza al Café Fiorello, dove Plácido mangia regolarmente dopo i suoi concerti di Metropolitan Opera, per celebrare i suoi 50 anni all'Opera. 50 anni fa era il cantante più giovane, ora è il più vecchio. Ho detto "sì" senza batter ciglio, e prima che me ne



accorgessi, Plácido era in visita nel mio studio per vedere il ritratto in corso, che ho dipinto personalmente senza assistenti, anche se i miei assistenti dipingono splendidamente, i volti richiedono più abilità tecniche. Plácido aveva alcuni saggi miglioramenti da suggerirmi, come ad esempio "aprire di più uno dei suoi occhi". Aveva ragione e ho ridipinto l'occhio. La presentazione è stata grandiosa, con molte stelle della lirica presenti oltre alla mia grande amica, la grande **Suzanne Vega**. Era un sogno diventato realtà!

V.C.: Wow Mark, siamo felicissimi per te, un grazie a nome mio per il tempo dedicato e grazie anche da tutti i lettori di BIANCOSCURO. Δ

Sopra: (Above:) "Twilight embrace" olio su tela (oil on canvas) 2018 50x50 cm.

Sotto: (Below:) "La Bohème" olio su tela (oil on canvas) 2018 80x60 cm.



Sotto: (Below:) "Unfolding" olio su tela (oil on canvas) 2018 45x60 cm.

Mark Kostabi

All the musicality of his figurative gestures

BY VINCENZO CHETTA

Mark Kostabi, one of the most controversial and successful artists of the last years, return on the pages of BIANCOSCuro. Born from Estonian immigrants in Los Angeles, California, on November 27, 1960. He became an artist at the age of 6 when he began to draw and received enormous encouragement. At age 12 he began painting and playing piano. He developed his signature style as a visual artist while still an art student at "Cal State Fullerton" and began showing his works professionally at that time at the "Molly Barnes Gallery" in Beverly Hills, California. His first collectors were many top television and movie producers and directors, like **Billy Wilder, Norman Lear, Aaron Spelling, Ray Stark and Douglas Cramer.**

Vincenzo Chetta: Good morning Mark how are you? It's always a pleasure to talk with you.
Mark Kostabi: Better than ever, thank you!
V.C.: Mark, you became famous in the early 80s, 40 years have passed and you're still on the top, which has changed since then?

M.K.: The art scene in New York has changed a lot. I was part of a mass migration from

SoHo to Chelsea in the 1990s and have now witnessed that dispersing to other various neighborhoods in Manhattan and Brooklyn. I the 1980s my life was 100% focused on SoHo and the East Village. I went to numerous openings almost every night. Now I go much less, maybe once a month. Probably because it eventually became routine and also because I accomplished one of the main objectives of doing that dance: to become a rich and famous artist. I still see art shows in person with enthusiasm, but I no longer feel "I'm missing something" if I don't attend every opening.

Also many of my favorite artists who I knew personally have died, like **Andy Warhol, George Segal and Dennis Oppenheim.** I also live and work in the Upper East Side of Manhattan, a neighborhood which would have been unthinkable to live in as a young artist in the 1980s. In the 1980s, art fairs were unimportant for artists to attend for career success. Even taboo. Now they are extremely important. It has been said that 80% of the business in the art world happens at art fairs. And of course the Internet has sped everything up and created a mass desire for instant gratification within humanity.
V.C.: You travel a lot, between Italy (Rome) and America (New York), where do you feel more "at home"?

M.K.: I feel equally at home in both cities. In a way I should feel more at home in Rome because I actually own my apartment there while I only rent in New York. **But I love both cities equally, for different reasons of course:** New York has more to offer in the way of making money, having international visibility, availability of world class musicians to collaborate with and non-stop cultural activity. But Rome is better for food, having a relaxed human lifestyle, ancient architecture, antique art and being central to all the beauty of Italy.
V.C.: I had the pleasure of interview you two years ago, for the number 18 of BIANCOSCuro, and we talked about the most known aspects of your artistic talent and the way of doing art for work,

as well as the criticism you can receive with a work that exposes much. Now the social network is full of "haters": do you limit yourself in showing your life and your most provocative work, or do you use social networks to reach the whole world, ignoring those who could criticize?

M.K.: Social media is very useful for me. I use it as a source of news and to promote my art and music. I never feel guilty about going on facebook just for fun and neglecting work, because between the gossip and cat photos there's often a great business opportunity that pops up. On Instagram I tend to mostly post images of new visual art with occasional music videos. I try to only put my best work on Instagram because I don't want to lose followers. On facebook I'm a little more relaxed and occasionally post absurd things. I don't worry if someone unfriends me on facebook, because of the 5,000-friend limit. If someone unfriends me on facebook it saves me the work of unfriending others every time I reach the 5,000 limit. On Instagram Jeff Koons has 315,000



Sopra: (Above:) "Crossing the aisle" olio su tela (oil on canvas) 2018 70x70 cm.

long embraced the wisdom of "not putting all your eggs in one basket." I have many different dealers throughout the world. If one of them misbehaves it's not a problem. And both facebook

Su Instagram Jeff Koons ha 315.000 follower, io ne ho quasi 8.000, quindi ho molto lavoro da fare.

On Instagram Jeff Koons has 315,000 followers and I only have about 8.000 so have a lot of work to do.

followers and I only have about 8,000 so have a lot of work to do. **And I really should be focusing more on Cristiano Ronaldo who has more than 150 million followers.**

V.C.: "To all my new Facebook friends: Please follow me on Instagram. That's what really counts in the art business". The phrase is strong and provocative, but full of meaning, now on Facebook you see too often people who accuse or offend, you think can Instagram be the solution?

M.K.: There are haters on Instagram too but this is really not a problem on either platform because you can just block people if they are too annoying. Many artists sell a lot of art via Instagram. I have a high overhead, with my many assistants and two studios. To maintain this operation, I have to continually sell art, so I've

and Instagram are very effective additives for promotion and selling. Also, if I wake up in the middle of the night with insomnia and feeling lonely, social media solves that problem too.

V.C.: 99% of criticism is a child of ignorance and a sense of personal guilt. "The art that moves consciences, which transmits a message and a moral, is the real one", do you agree with this definition of art?

M.K.: Well, I certainly appreciate art that moves consciences and transmits messages, but I don't believe art has to do that to be art. My definition of art is freedom. Anyone can be an artist and call anything their art. Whether it's great art or not is a matter of opinion, but art is the most freedom-oriented profession I can think of. This is not true of other distinguished professions like those of airline pilots or brain surge-

Sotto: (Below:) "In the moment" olio su tela (oil on canvas) 2018 80x60 cm.



Sopra: (Above:) "The soul within the soul" olio su tela (oil on canvas) 2018 50x50 cm.



Sotto: (Below:) "That magic moment" olio su tela (oil on canvas) 2018 50x50 cm.



Sopra: (Above:) 8 dicembre 2018. Plácido Domingo e Mark Kostabi durante la cerimonia di presentazione al Cafe Fiorello December 8th 2018. Plácido Domingo and Mark Kostabi during the unveiling ceremony t the Cafe Fiorello

ons. You need to go to school and pass exams to practice those professions. Not true in art.

V.C.: Your career continues inexorable his ascent, never stops, what new goals?

M.K.: I would love to have more major museum exhibitions and I would like to write at least one song that becomes a standard, one that's played in every piano bar and by every accordionist in Campo de' Fiori and Piazza Navona. Since I live in Rome, maybe I should just pay those guys to always include one of my pieces in their repertoire.

V.C.: The link with music is evident in your paintings: human figures are never static, they dance sinuously and express, a rare and fluid harmony. How they influence each other painting and music?

M.K.: Thanks for acknowledging the musical aspect to my figural gestures. There is also the fact that many of my paintings feature musicians as subject matter. In my case music and art are very intertwined. **I always listen to music while drawing or painting. And I think in visual terms while playing piano and composing.** Both disciplines use much of the same terminology: color, texture, rhythm, harmony, foreground, middle-ground, background, transparency. My two careers overlap in many ways: As a painter I've done many album covers for musicians, the most famous

being *Use Your Illusion* for *Guns N' Roses* and *Adios Amigos* for the *Ramones*.

V.C.: At my concerts I occasionally do live painting on stage, especially throughout Italy in concerts with **Tony Esposito**, who, beyond being Italy's most famous drummer, is also an accomplished painter who studied with **Giuseppe Capogrossi**.

V.C.: Your creativity is not only in painting, but also in music, what new projects for your musical future?

M.K.: I have a new album coming out soon on Composers Concordance Records of 9 different remixes by 8 different composers of my compositions. It's called "**Kostabi Remix**" and will be distributed by Naxos. I just finished performing many concerts in New York including a piano concerto at the **DiMenna Center** for Classical Music with myself on piano plus the **CompCord String Orchestra** conducted by **Arkady Leytush**. It was my solo piano piece, **1000 Kites**, orchestrated by the brilliant and highly prolific composer **Gene Pritsker** for string orchestra and piano. I'm working on expanding my piano plus orchestra repertoire and performances. A new one will be performed on February 17 in Terni by myself on piano with an orchestra conducted by **Antonio Pantaneschi** plus the **Coro Polifonico di San Francesco d'Assisi**. And the day before, February 16, I will do a full concert with **Tony Tony Esposito** and the **Coro Polifonico di San Francesco d'Assisi**. I'm profoundly excited about these two concerts and all the others that I will do throughout Italy in 2019. I find myself performing often in Abruzzo in the summers, thanks to the enthusiasm and energy of the great art collector and concert organizer **Gino Natoni**. I look forward to returning to Schwaz, Austria to do a concert at "**Franz Hackl's brilliant Outreach Festival**" and hopefully performing again this summer at **Pescara Jazz**.

V.C.: Paavo Järvi, one of the best living conductors. Recently he directed the "New York Philharmonic" at Lincoln Center, I know that you know him and you were present could you describe it?

M.K.: It was a Friday morning matinée and truly a great way to start a New York day. (Although there were also evening performances of the same program, but I went to the matinee.)

I've known Paavo for many years, through his brother Kristjan who I met in the early 1990s because of our mutual Estonian heritage. I've had many lunches and dinners with Paavo in New York, Rome and Milan. He's a great guy, great family man and totally awesome musician with a vast knowledge of and enthusiasm for music in general.

Paavo's concert at Lincoln Center was fantastic! Never a dull moment. Dvořák, Sibelius and Ravel. I loved it all but my favorite was **Ravel's Daphne and Chloe**. Ravel knew how to turn the orchestra into one totally living organism.

V.C.: In the same concert at Lincoln Center was also present **Alec Baldwin**, I saw several photos and I congratulate you, you got to know him and talk with him? has something interesting emerged?

M.K.: I was initially surprised to see **Alec Baldwin** there but after doing some research it made perfect sense. Not all his fans know that he's a profoundly passionate fan of classical music, especially darker symphonic music, as opposed to opera, chamber music or Mozart. He loves Sibelius and Ravel. Sitting near him in our box seats I've never seen a person so transfixed, so passionately ecstatic listening to and watching the New York Philharmonic do its powerful magic. Later I learned he donated a million dollars to the New York Philharmonic and is their radio show host. I only chatted briefly with him backstage but hope to get to know him better. He dines at Cafe Fiorello, across the street from Lincoln Center, which is full of my paintings...

V.C.: About Fiorello Cafe, together with **Shelly Fireman** (owner of the restaurant) you have made a project: in honor of the 50th anniversary of **Plácido Domingo** at the "Metropolitan Opera", Shelly has dedicated a room of his restaurant to the Maestro and you have made his portrait. On December 8th 2018, during the "unveiling ceremony" there was also the legend of the opera "**Plácido Domingo**" Mark tell to the readers how it went...

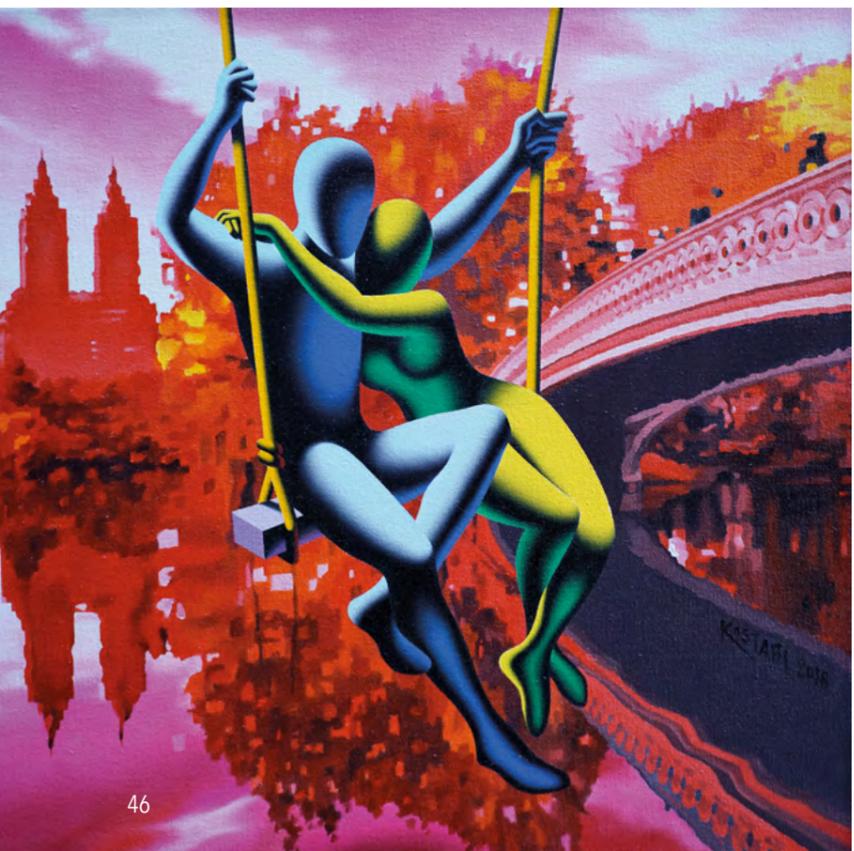
M.K.: At one of my piano trio concerts with Tommy Campbell and Joe Fitzgerald in New York at the recently defunct **Cornelia Street Café**, a young woman named **Katherine Moon** emerged from the darkness and appro-



Sopra: (Above:) Vincenzo Chetta e Mark Kostabi nel suo studio di Roma al termine dell'intervista Vincenzo Chetta in Mark Kostabi's studio in Rome, at the end of the interview

ached me saying she had a proposal for me. She said she knew Plácido Domingo personally and worked for my friend Shelly Fireman who has numerous paintings of mine in his many New York restaurants including **Trattoria dell'Arte**, **Redeye Grill**, **Bond 45** and **Cafe Fiorello**. They had a plan to dedicate the room in Cafe Fiorello, where Plácido regularly eats after his Metropolitan Opera concerts, to Plácido, to celebrate his 50 years at the Opera. 50 years ago he was the youngest singer. Now he's the oldest. I said "yes" without skipping a beat and before I knew it, Plácido was visiting my studio to see the portrait in progress, which I painted myself without assistants, because faces require more technical skill to paint well, versus faceless which my assistants do beautifully. Plácido had some wise improvements to suggest to me, like to open one of his eyes more. He was right and I repainted the eye. The unveiling reception was great, with many opera stars present plus my good friend the great singer-songwriter **Suzanne Vega**. It was a dream come true!

V.C.: Wow Mark, we are very happy for you, thanks for your time and thanks from all the readers of BIANCOSCURO. Δ



Sotto: (Below:) "Autumn in New York" olio su tela (oil on canvas) 2018 50x50 cm.

Sotto: (Below:) "If you can dream" olio su tela (oil on canvas) 2018 30x30 cm.





Josef Kotar

L'artista che dipinge la luce delle emozioni

DI DANIELA MALABAILA

Se si descrivesse *Josef Kotar* come un paesaggista, ai più non verrebbe neanche la curiosità di inoltrarsi nella sua Arte, ma l'Artista sloveno non è il classico pittore... **Le sue opere sono caratterizzate da una luce meravigliosa e da tante emozioni: a volte nostalgia, a volte forza, a volte incanto, tutte le sue opere hanno una parte della sua anima.** La composizione degli elementi, i colori, il tempo: nulla è per caso. **Josef sa catturare il momento giusto e l'inquadratura migliore,** così da non risultare mai schematico, ma estremamente piacevole. Le opere del Maestro Kotar sono di quelle che colpiscono immediatamente al primo sguardo, ma sono anche dotate di un meraviglioso pregio: **ammaliano senza sosta chi si ferma ad ammirarle.** Prendiamo ad esempio *"Boat"*, il mare blu, la risacca appena accennata, la barca si usurata dal tempo e dal sale, ma ancora fiera del luogo che abita: siamo subito lì, su quella spiaggia, con il sapore del mare e quel tiepido sole. **Kotar non si limita a ritrarre l'oggettivo, va oltre, e trasmette tutto il fascino del luogo.**

Inizia nel 1979 a seguire la strada artistica, pri-

ma a **Parigi**, poi a **Basilea, Lens, Amsterdam**, in **Italia a Roma, Bologna, Udine e Milano.** Il suo percorso artistico si è arricchito di anno in anno, dagli studi alla Jar Hilbert ad oggi, più di **40 anni di carriera l'hanno reso il Maestro attuale.**

Degni di nota gli studi compiuti per catturare la **figura femminile, mai ritratta nei particolari, ma accennata con una forza tale da renderla palpabile.** Delle donne di Kotar **si comprende tutto l'aspetto emozionale:** è come se fossero lì con noi, nella stessa stanza, non su tela, ma in carne ed ossa, e sentimenti. La sua musa ispiratrice **lo cattura completamente, in maniera decisa e profonda, il suo talento ripropone così non solo la forma, ma addirittura i pensieri della donna ritratta.** Come non sentire la timidezza ed il pudore, ma anche la sfrontatezza e la caparbia delle figure ritratte? Come non chiedersi quale sia la reale storia di quelle ragazze e se quello che proviamo, empaticamente, ammirandole, sia davvero il loro sentimento?

Josef è pienamente Artista, Maestro che costantemente ricerca le tecniche migliori per imprimere sulla tela tutti quei pensieri, quel groviglio

Boat
tecnica mista su tela, 2013,
90x60 cm.
(collezione privata)



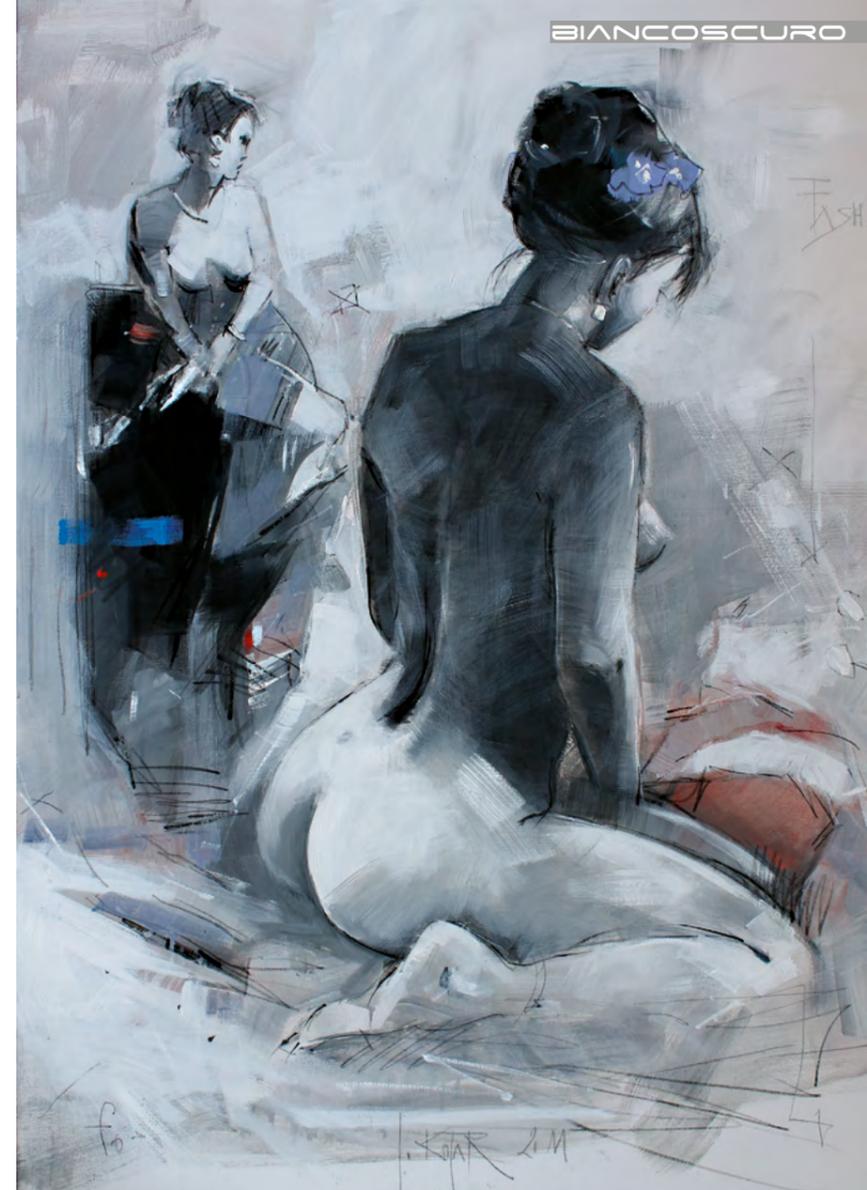
che a volte abita la mente delle sue modelle. A volte trae spunto dalla letteratura, a volte sono semplicemente le donne che incontra qua e là, **protagoniste concrete nella sua realtà, rese immortali anche dalla sua pregevole Arte.**

Qualunque sia il soggetto principale, Kotar, non dimentica mai di creare armonia: **l'opera non è più solo creatività ed estetica, ma è vita.** Gli abiti delle modelle si agitano, il profumo della lavanda provenzale e la sapidità della brezza marina raggiungono i nostri sensi. **Δ**

🇬🇧 *The artist who paints the light of emotions*

If you describe *Josef Kotar* as a landscape painter, it would not even be the curiosity to enter his art, but the Slovenian artist is not the classic painter... **His works are characterized by a wonderful light and many feelings: sometimes nostalgia, sometimes force, sometimes enchantment, all his works have a part of his soul.** The composition of the elements, the colors, the time: nothing is by chance, **Josef knows how to capture the right moment and the best shot,** so that it is never schematic, but extremely pleasant. The works of Kotar are those that strike immediately, at first glance, but are also endowed with a marvelous value: **they ceaselessly catch those who stop to admire them.** Take, for example, *"Boat"*, the blue sea, the barely undertow, the boat so worn by time and salt, but still proud of the place that lives: we are immediately there, on that beach, with the taste of the sea and that warm Sun. **Kotar is not limited to portraying the objective, goes further, and transmits all the charm of the place.**

Kotar began in 1979, first in **Paris**, then in **Basel,**



Lens, Amsterdam, in Italy in Rome, Bologna, Udine and Milan. His artistic career has been enriched from year to year, from studies at Jar Hilbert to today, **40 years of career have made**

Crazy Horse Paris,
tecnica mista su tela,
2011, 70x100 cm.
(collezione privata)



Lavanda,
tecnica mista su tela,
2010, 100x70 cm.
(collezione privata)



Bull on rubicon, tecnica mista su tela, 2018, 150x110cm. (collezione privata)

St. Peter's fish, tecnica mista su tela, 2015, 45x55cm. (collezione privata)



A sinistra, lo studio di Novo Mesto (Slovenia) del Maestro Josef Kotar.
On the left the study of Master Josef Kotar at Novo Mesto (Sloveniia)
INFO
ATELIER KOTAR
boljsji.teater@gmail.com

him the current master. Worthy of note are the studies made to capture the female figure, never portrayed in detail, but hinted at with such force as to make it palpable. Kotar's women understand all the emotional aspects: it is as if they were there with us, in the same room, not on canvas, but in flesh and blood, and feelings. His inspiring muse completely captures him, in a decisive and profound way, his talent proposes again not only the form, but even the thoughts of the woman portrayed. How can we not feel shyness and modesty, but also the boldness and stubbornness of the figures portrayed? How can we not ask ourselves what the real story of those girls is and what we feel, emphatically, admiring them, is their feeling really? Josef is fully Artist, Master who constantly searches for the best techniques to impress on the canvas all those thoughts, that tangle that sometimes inhabits the minds of his models. Sometimes inspired by literature, sometimes they are simply the women he meets here and there, real protagonists in his reality, made immortal even by his valuable art. Whatever the main subject, Kotar never forgets to create harmony: the work is no longer just creativity and aesthetics, but it is life. The dresses of the models are stirred, the scent of Provençal lavender and the sapidity of the sea breeze reach our senses. ▲

ROSA MARIA FALCIOLA



Vetri colorati in tecnica mista su cartone, diametro 46 cm.

falciola@rosamaria-falciola.it

La Moda "poetica" della modernità

Ferrara ospita Boldini, ritrattista dell'eleganza

DI LUCIA GARNERO



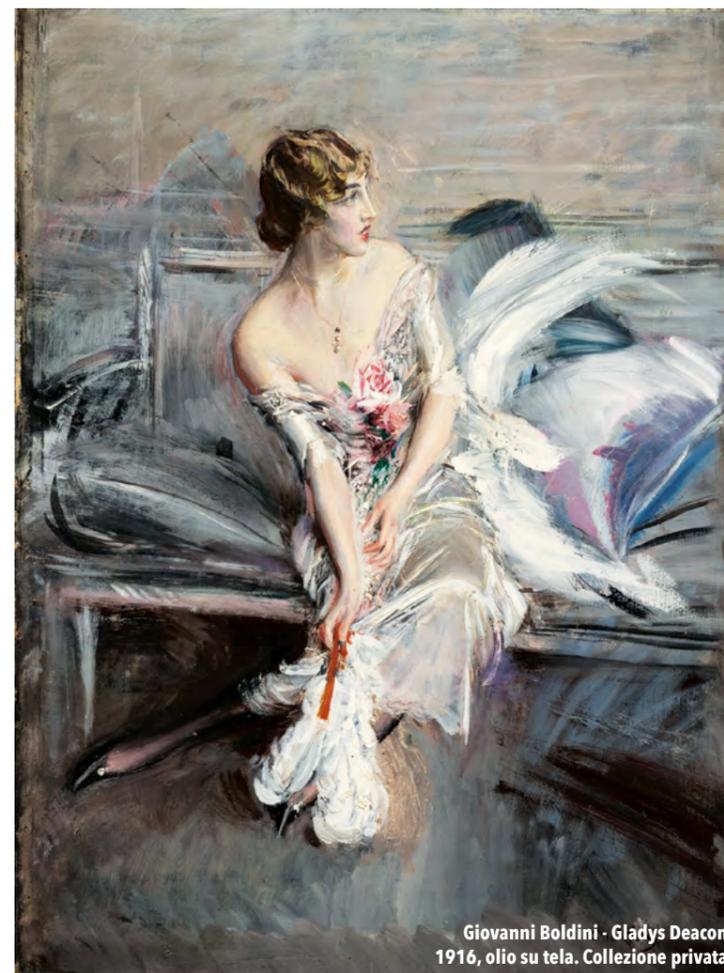
Giovanni Boldini
Ritratto di M.me Charles Max
1896, olio su tela
Parigi, Musée d'Orsay

Organizzata dalla **Fondazione Ferrara Arte** e dal **Museo Giovanni Boldini** di Ferrara, l'evento espositivo verrà inaugurato il **16 febbraio** e sarà aperto fino al **2 giugno** per narrare al pubblico l'opera e la fitta rete di rapporti sociali e professionali di cui **Boldini**, celebre ritrattista della **moda parigina tra Otto e Novecento**, è protagonista. Lo straordinario fascino dei suoi ritratti è, infatti, strettamente legato alla nascente industria del fascino che dilaga nella capitale francese negli anni della **Belle Époque**: in tale ambito, Boldini sa rendersi **interprete della moda del tempo** fino a influenzarne le scelte e, ancor di più, i modi narrativi; gesti e movenze dei soggetti ritratti hanno ispirato, a seguire, generazioni di stilisti, da **Christian Dior a Giorgio Armani, da Alexander McQueen a John Galliano**, e influenzato le loro strategie di comunicazione.

Tutto quanto è **moda**, dagli abiti, agli accessori, fino alle movenze del corpo che, in tale contesto, diventa-



Giovanni Boldini
Il conte Robert de Montesquiou
1897, Parigi, Musée d'Orsay Parigi
© RMN-Grand Palais (Musée d'Orsay)
Hervé Lewandowski



Giovanni Boldini - Gladys Deacon
1916, olio su tela. Collezione privata



Giovanni Boldini - Consuelo Vanderbilt, duchessa di Marlborough, e suo figlio Lord Ivor Spencer-Churchill - 1906, olio su tela, New York, Metropolitan Museum of Art. Dono di Consuelo Vanderbilt Balsan, 1946

no, in virtù di quanto indossato, **oggetto di desiderio**, sono un attributo essenziale e distintivo della sua ritrattistica. L'artista sa esaltare tanto le silhouette dei modelli, quanto le linee dei loro abiti e, grazie alle creazioni di straordinari *couturier*, quali **Worth, Doucet, Poiret e le Sorelle Callot**, si rende abile narratore non solo di quanto realizzato in seno ad un'attività produttiva che si stava affermando, ma soprattutto del *modus vivendi* che ne stava nascendo, fino ad **anticipare formule e linguaggi del cinema e della fotografia di moda** tipici del Novecento.

Tutto il percorso, composto da più di **100 opere**, raccoglie, in un unico contesto espositivo, splendidi **dipinti, incisioni e disegni** non solo di Boldini, ma anche di **Degas, Manet, Sargent, Whistler, Seurat, Blanche ed Helleu**, accanto a meravigliosi **abiti d'epoca, libri e oggetti preziosi**.

L'allestimento espositivo è organizzato in **sei sezioni tematiche**, ciascuna delle quali è *patrocinata* da **letterati contemporanei** che, con la loro opera, hanno contribuito, alla stregua del protagonista, alla **svolta epocale della modernità in ambito storico, cultu-**

rale ed artistico. In tale contesto narrativo, a partire da **Charles Baudelaire e Henry James**, seguendo con **Oscar Wilde e Robert de Montesquiou**, per finire con **Marcel Proust e Gabriele D'Annunzio**, la rassegna svela suggestivi intrecci tra arte, moda e letteratura di fine Ottocento e inizio Novecento, immergendo lo spettatore nelle **raffinate ed eleganti atmosfere della capitale francese fin de siècle**. Δ

BOLDINI E LA MODA

16 febbraio 2019 - 02 giugno 2019
Palazzo dei Diamanti, Ferrara

INFO

T. +39 0532 244949
diamanti@comune.fe.it

Tutti i giorni 9.00 - 19.00

Inquadra con il tuo smartphone il codice QR per collegarti al sito

www.palazzo.diamanti.it



Il nuovo mondo

Alla scoperta delle antiche civiltà precolombiane

DI RAQUEL MARTÍNEZ AGUILERA



Dall'11 novembre scorso il Museo MIC di Faenza ospita la mostra "Aztechi, Maya, Inca e le culture dell'antica America", una mostra etnoantropologica che porta il visitatore a scoprire l'America precolombiana ed i popoli che sorsero prima dell'arrivo di Cristoforo Colombo in quella zona. I protagonisti indiscussi sono gli Aztechi, l'impero decisamen-

A sinistra: Figura di divinità terracotta, h 48,5 cm. MIC, n. inv. 20454 Cultura Veracruz, Periodo Classico 300 - 900 d.C., America settentrionale, Mesoamerica, Costa del Golfo

Figura femminile fortemente espressiva in posa ieratica, con grande testa, occhi a fessura indicanti la morte e bocca aperta contenente un tubetto di giada impiegato nel rituale funebre; il copricapo riccamente ornato con piume e pendenti denota potere sovranaturale; i lobi delle orecchie sono forati, le mani impugnano dei simboli, i sandali ai

te più potente di queste terre, che riuscì a stupire gli stessi conquistadores per l'organizzazione sociale, simile a quella Europea. Dopo di loro troviamo i Maya, una grande civiltà nota per l'arte, per l'architettura, per i sistemi matematici e astronomici e soprattutto per la scrittura. Infine, gli Inca, che furono capaci di costruire il più grande ed avanzato impero di tutto il Nuovo Mondo. La mostra vuole illustrare la storia di questi

piedi sono ornati da fiocchi propiziatori, al collo una collana con pendente annodato. Una lunga veste ricopre il corpo che è strettamente rivestito da una pelle umana scorticata: in base a questo particolare, la figura rappresentata parrebbe essere una precorritrice della divinità azteca Xipe Totec associata a fertilità e rinascita. Potrebbe altresì trattarsi di una Cihuateotl (Donna Sacra, Donna Dea), una donna morta di parto. Nella cultura Veracruz, così come in quella azteca, infatti, le donne morte di parto erano venerate al pari dei guerrieri caduti in battaglia avendo anche esse lottato tra la vita e la morte per partorire (Guarnotta 1985: 169). AG

Qui sotto: Frammento di un piccolo tzompantli terracotta, h 6 cm. MIC, n. inv. 22090 Cultura Azteca, 1428 - 1521.

Area: America settentrionale, Mesoamerica, Altopiano centrale

Lo tzompantli è una struttura architettonica dei centri cerimoniali di gran parte della Mesoamerica. E' composta dai crani dei sacrificati o di prigionieri di guerra fissati su pali o sui muri. Compare a partire dal periodo Postclassico Iniziale. AG



popoli, attraverso varie ricostruzioni e reperti di altissimo livello (alcuni di essi sono delle vere e proprie rarità), molti dei quali provenienti dalle collezioni dello stesso MIC. Ad oggi, il Museo di Faenza possiede quasi novecento reperti, per la maggior parte si tratta di donazioni acquisite durante gli anni a partire dal dopo guerra, da parte di musei ed istituzioni come l'Istituto Nacional de Arqueología y Historia di Città del Messico, The University Museum di Philadelphia, Museo Nacional de Antropología y Arqueología di Lima, Museo Nacional di San José, Museo degli Sguardi di Rimini, Museo Nazionale di Antropologia ed Etnologia di Firenze, Museo

Sotto: Bottiglia-ritratto con ansa a staffa Cultura Moche, 100 - 850 d.C.

Area: America Meridionale, Area Peruviana, Costa Settentrionale Terracotta, h cm 25,7 MIC, n. inv. 20494

Raffigurazione assai realistica del volto di un dignitario moche con copricapo, assicurato sotto il mento, da cui fuoriescono le orecchie. Anche in questo caso, le caratteristiche così marcate e particolari del volto, escludono una raffigurazione di tipo ripetitivo forse riferita ad un particolare personaggio di rango recante pittura facciale. AG



delle Civiltà di Roma e MUDEC di Milano e, soprattutto, da collezionisti privati. La mostra, aperta al pubblico fino al 28 aprile prossimo, è curata da Antonio Aimi e Antonio Guarnotta, l'intero percorso espositivo presenta circa trecento reperti tra terrecotte, tessuti, propulsori dorati, sculture, stele. L'esposizione, oltre ad essere una grandissima opportunità per conoscere dei popoli a noi lontani, offre una visione più aggiornata sulla cultura di queste antiche popolazioni, nel contempo presenta alcuni dei temi più interessanti emersi dalle ricerche più recenti, come la conquista dell'America vista con gli occhi dei vinti, la condizione della donna, i sistemi di calcolo dell'antico Perù e infine e di certo molto importante, l'arte precolombiana presentata come vera e propria Arte e non solo come reperto archeologico. Questa mostra quindi sarà l'occasione per il visitatore di vestire i panni di un esploratore, per riscoprire le antiche civiltà non ancora del tutto studiate e che da secoli affascinano l'uomo. Δ

AZTECHI, MAYA, INCA e le culture dell'antica America

11 novembre 2018 - 28 aprile 2019

MIC, Faenza

INFO

T. +39 0546 697311
info@micfaenza.org

Da martedì a domenica 10.00 - 16.00
Festivi 10.00 - 17.30

Inquadra con il tuo smartphone
il codice QR per collegarti al sito

www.micfaenza.org



[1]



[2]

[1]: Coppia di vasi antropomorfi Il Maestro della Collezione Balzarotti terracotta, h 20 e 24 cm.

MUDEC PAM 01238 e PAM 01366
Cultura Huari, 500 - 900 d.C.

Area: America meridionale, Area peruviana

Le due vasi raffigurano un guerriero stante, con pitture facciali, il quale porta un copricapo semisferico, un lungo uncu e uno scudo sul quale è disegnata una figura stante con le braccia alzate. Come già messo in evidenza da chi scrive (Aimi, 2004: 84-85), i due vasi sono stati realizzati dallo stesso artista. Pubblicazioni Aimi (2004: 84-85) AA

[2]: Ciotole - Il Maestro dei Rospi terracotta, Ø 17 cm.

MUDEC PAM01369 e PAM01370
Cultura Nasca, 100 a.C. - 600 d.C.

Area: America Meridionale, Area Peruviana

La ciotola è decorata con una teoria di rospi in posizione di nuoto. Il fatto che le ciotole siano identiche dimostra che sono state fatte dallo stesso artista. In alcuni casi, in realtà molto rari, la produzione di vasi gemelli e la loro offerta è documentata anche dalle ricerche archeologiche. Nel 1989, ad esempio, Giuseppe Orefici, che lavora nell'area di Nasca da oltre 30 anni, trovò a Jumana, sito nell'area del Río Nasca, a valle di Cahuachi, otto coppie di tazzoni gemelli che non facevano parte dello stesso contesto tombale, ma costituivano offerte isolate a strutture architettoniche (Orefici, comunicazione personale) Pubblicazioni Aimi (2004: 70) AA

Bruno Munari a Napoli

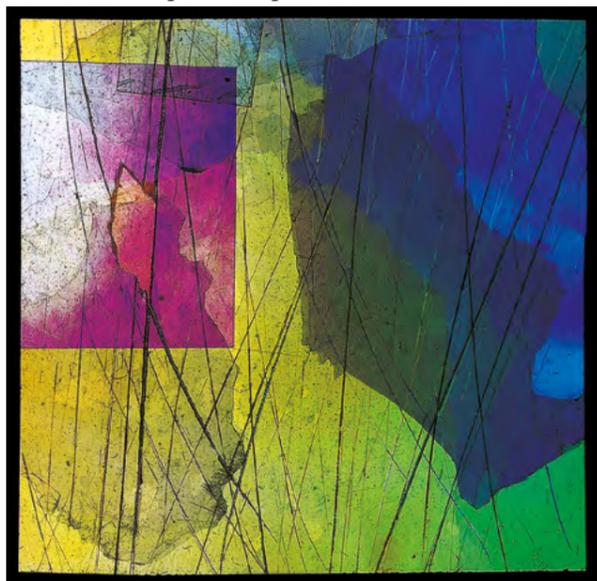
La pittura proiettata

DI DANIELA MALABAILA

Interessante esposizione dedicata a Bruno Munari, nella cornice di **Fondazione Plart** a Napoli. **"I colori della luce"** analizza un aspetto in particolare, ed uno specifico corpo di lavori di Munari: **le Proiezioni a luce fissa e le Proiezioni a luce polarizzata**. Presenta la rassegna (a cura di Miroslava Hajek e Marcello Francolini) la *Fondazione Donnarregina per le arti contemporanee*, in collaborazione con la Fondazione Plart, nell'ambito dell'edizione 2018 di Progetto XXI.

Bruno Munari è stato designer e scrittore, **uno dei massimi protagonisti dell'arte programmata e cinetica**, ha interpretato le sfide estetiche del Novecento italiano, esplorando la relazione fra le discipline e l'**interscambio fra il concetto di opera e quello di prodotto**, fra forma e funzione. Tra le sue ricerche ed i suoi quesiti, anche quello della possibilità di dipingere con la luce: **arriva così al processo di smaterializzazione dell'arte attraverso l'uso di proiezioni di diapositive**.

Le **Proiezioni Dirette** si mostrano come composizioni con materiali organici, pellicole trasparenti e colorate in plastica, pittura, retini, fili di cotone



Fondazione Plart - Bruno Munari
1953, vetriini a luce polarizzata, materiali vari
Courtesy Miroslava Hajek

© Bruno Munari Tutti i diritti riservati alla Maurizio Corraini srl

fermati fra due vetrini. **Questi piccoli collage, proiettati al chiuso e all'aperto, sulle facciate di edifici, danno una sensazione di monumentalità e conquista di un'inedita spazialità**. La "pittura proiettata" di Munari giunge al suo culmine nel 1953, quando scopre e mette a punto per la prima volta il modo in cui **scomporre lo spettro di luce attraverso una lente Polaroid, ottenendo le Proiezioni Polarizzate**, con cui compie l'utopia futurista di una pittura dinamica e in continuo divenire.

Le proiezioni dirette e quelle polarizzate sono state presentate per la prima volta nel 1953 a Milano nello studio di architettura **B24**, e poi nel 1955 al **MoMA** di New York, alla **Galleria Nazionale d'Arte Moderna** di Roma ed infine a Tokyo, Stoccolma, Anversa, Zurigo, Amsterdam: ora a Napoli per la prima volta, a seguito della ricerca condotta dalla **Fondazione Plart, che ha svolto un accurato lavoro scientifico di digitalizzazione dei vetrini (necessario anche per la conservazione di queste opere)** che vengono proiettati in specifici ambienti della mostra. **Questa ricerca di Munari ha inciso in modo determinante sui successivi sviluppi**



Fondazione Plart - Bruno Munari
1953, vetriini a luce polarizzata, materiali vari
Courtesy Miroslava Hajek

© Bruno Munari Tutti i diritti riservati alla Maurizio Corraini srl



Fondazione Plart - Bruno Munari
1950, vetriini a luce fissa, materiali vari
Courtesy Miroslava Hajek
© Bruno Munari Tutti i diritti riservati alla Maurizio Corraini srl

dell'Arte cinetica in Francia e dell'Arte programmata in Italia, anticipando le video-installazioni multimediali e, di conseguenza, delle più recenti metodologie e linee di ricerca dell'arte interattiva,

BRUNO MUNARI. I colori della luce

30 novembre 2018 - 20 marzo 2019
FONDAZIONE PLART, Napoli

INFO

T. +41 081-19565703
info@plart.it

Da martedì a venerdì 10.00-13.00 / 15.00-18.00
Sabato 10.00-13.00

Inquadra con il tuo smartphone il codice QR per collegarti al sito

www.fondazioneplart.it



come il Mapping e la Kinect-Art.

Il percorso espositivo del Plart è arricchito dalla presenza di alcune opere iconiche di Munari: *Macchina Inutile, Tavola Tattile, Macchina Aritmica, Concavo-Convesso*. In mostra anche *Punto di luce*, un dipinto olio su masonite del 1942, che rivela le ricerche formali a cui Munari arriverà proprio con **le proiezioni dirette e le proiezioni polarizzate. Δ**

Ricarda Guantario



Infinity - #chiave #energy #spirale #spiritualità

rica.guantario@alice.it  ricarda guantario art

La vita materiale

Otto donne, otto stanze,
otto storie

DI REBECCA MANITI

Lo scorso novembre si è inaugurata la nuova stagione del contemporaneo della **Fondazione Palazzo Magnani**, con una esposizione che sarà possibile ammirare sino al 3 marzo di quest'anno: **"La Vita Materiale. Otto stanze, otto storie"**.

L'evento si inserisce tra le azioni culturali che la Fondazione ha strutturato con il proprio Comitato Scientifico nell'ambito del progetto di messa a sistema, insieme al Comune di Reggio Emilia e a Fondazione Manodori, dei diversi luoghi espositivi della città, da Palazzo Magnani a Palazzo da Mosto ai Chiostrini di San Pietro.

Le opere che formano il percorso espositivo sono di Chiara Camoni, Alice Cattaneo, Elena El Asmar, Serena Fineschi, Ludovica Gioscia, Loredana Longo, Claudia Losi, Sabrina Mezzaqui: **otto artiste accumulate dall'impiego e dalla rigenerazione di materiali** spesso umili e tradizionalmente associati all'artigianato, che trova un originale spazio nel loro



Sopra: Sabrina Mezzaqui - Fare fiori
2017, 500 disegni su carta intelati e ritagliati, mobile in legno
(elefanterossoproduzioni.info), video silenzioso 28 minuti (Paolo Carraro),
305x350 cm. Courtesy the artist and GALLERIA CONTINUA.
Ph. Ela Bialkowska, OKNO Studio

Alice Cattaneo - Untitled
2017, vetro di Murano, balsa, paper clay, filo di cotone
30x40x25 cm. Courtesy dell'artista



THE MATERIAL LIFE
Eight Rooms, Eight Stories
Palazzo Da Mosto, Reggio Emilia
November 17, 2018 – March 03, 2019

This exhibition inaugurates a new season of contemporary art at the Palazzo Magnani Foundation, presenting the work of eight Italian artists – Chiara Camoni, Alice Cattaneo, Elena El Asmar, Serena Fineschi, Ludovica Gioscia, Loredana Longo, Claudia Losi and Sabrina Mezzaqui – who are united in their use and regeneration of what are often humble materials traditionally associated with crafts, but which find an original place in their art. The show also offers interesting connections with the concurrent retrospective dedicated to Jean Dubuffet at Palazzo Magnani in Reggio Emilia. The project La Vita Materiale. Otto stanze, otto storie [The Material Life: Eight rooms, Eight Stories], to be held at Palazzo da Mosto in Reggio Emilia from 17 November 2018 to 3 March 2019, springs from the desire to promote the work of female artists whose art is skilfully linked to personal experience and to the union of art and life in all its complexity and fecundity.

The Italian artists invited to take part, namely Chiara Camoni, Alice Cattaneo, Elena El Asmar, Serena Fineschi, Ludovica Gioscia, Loredana Longo, Claudia Losi and Sabrina Mezzaqui, have very different formal approaches yet are united by the use of often humble materials traditionally associated with crafts, which find a broad application in their art. In a relationship built of distances and convergences, contact and separation, and manipulations between physicality and mnemonic rarefaction, these artists focus on the self in the world; they chronicle the apperception and regeneration of objects and materials, and bring to life visions and stories that are able to introduce the fantastic into our daily lives and transport us to other dimensions. Underlying stories, provocations and interrogations, and the presentation of processes at work in all their fragility and energy, lead to works in which the finite and non-finite coalesce and give rise to sensitive formal narrations. The viewer is invited to discover eight habitats, eight environments, named by their respective creators. Rooms like cocoons, where each artist has proposed her own world, her work in the studio, clearly showing how the processes of transforming materials engender something organic and vital. The environments are presented confidently, in a way that neither distances nor intimidates visitors but instead encourages them to venture into the game of discovery. The exhibition involves and interrogates the senses, particularly vision and touch, because experience passes through our bodies, which in turn create synaesthesia with their surroundings. It is a body-world, which is why the exhibition opens with the tree of the body as perceived and presented by Claudia Losi, and with a velarium on a landscape-body, staged by Elena El Asmar, which together form an engaging prologue to the eight rooms. The exhibition presents a playful, intriguing, questioning path that captures the viewer like an emotional and mental spider web. Perhaps by the end of the journey new windows will have opened on how we perceive and interpret our shared 'material life'. The final collective work of the project is an accompanying book published by Gli Ori, which contains working diaries, notes and drawings that shed light on the creative journeys of the eight artists together with a presentation of their site-specific artworks on display at Palazzo da Mosto.

A destra: Loredana Longo - Fist
2017, 12 calchi del pugno dell'artista in ceramica dolce, ossido di ferro,
esplosione, smaltate con ossido di rame, legno bruciato, ferro.
Courtesy Francesco Pantaleone Arte Contemporanea, Milano

LA VITA MATERIALE
Otto stanze, otto storie

17 novembre 2018 – 03 marzo 2019
Palazzo da Mosto, Reggio Emilia

INFO
T. +39 0522.44444
info@palazzomagnani.it

Venerdì, sabato e domenica 10.00-1.00
Visite extra su appuntamento

Inquadra con il tuo smartphone
il codice QR per collegarti al sito

www.palazzomagnani.it



lavoro artistico. **La loro ricerca è una messa a fuoco del "sé" nel mondo**, racconta quella sensazione che si può definire come **"l'accorgersi di percepire"**, mostra **nuove vite** di oggetti e materiali, favoleggiando la quotidianità.

Lo spettatore è invitato a scoprire otto habitat, **otto ambienti a cui ogni artista ha dato un titolo**; stanze come bozzoli in cui **ognuna di loro ha proposto il proprio mondo**, il lavoro nello studio in cui appare chiaramente come **la materia, nei suoi processi di trasformazione, sia qualcosa di organico e vitale**. Si presentano in modo confidente, che non allontana e intimorisce il visitatore, favorendo l'avventurarsi nel gioco della scoperta. **L'esposizione si propone come percorso giocoso ed intrigante, che cattura lo spettatore** come una tessitura di ragnò, emotiva e mentale.

Al termine del viaggio forse si schiuderanno **nuove finestre sul modo di percepire e leggere la nostra comune "vita materiale"**. Δ



Franco Cardinali

Milano rende omaggio all'Artista ligure

DI ETTORE TIRETTO

Da non perdere nella storica cornice del Palazzo Giureconsulti, un'antologica dal titolo **"Franco Cardinali. Inquietudine necessaria"**, fino al 14 febbraio 2019, a cura di *Raffaella Resch*. Oltre quaranta le opere esposte, offrono una **panoramica sulla produzione dell'artista**, formatosi nell'ambiente parigino di Montparnasse nell'ambito dell'*École de Paris*.

Franco Cardinali - *Enfant au jardin*
1955, olio su tela, 91x60 cm.
Ph. Luca Maccotta



Cardinali procede in un percorso che va **dal figurativo, interpretato con toni e linee forti, ad un astratto materico** ispirato al mondo naturale, composto da ambienti, animali ed elementi simbolici della realtà e della sua fantasia. Organizzata dall'**Associazione Culturale Franco Cardinali** in collaborazione con la Camera di commercio di Milano Monza Brianza Lodi, **l'esposizione mette in luce la poetica di Franco Cardinali.** Δ



FRANCO CARDINALI
Inquietudine necessaria
11 gennaio - 14 febbraio 2019
Palazzo Giureconsulti, Milano

Tutti i giorni 10.00 - 19.30

Inquadra con il tuo smartphone il codice QR per collegarti al sito
www.palazzogiureconsulti.it

Franco Cardinali - *Chant d'amour sur la falaise*
1985, olio caseina e sabbia su tela, 90x110 cm.
Ph. Luca Maccotta

Franca Ghitti

Un altro linguaggio, per ricordare

DI FLAVIO ENNANTE

La mostra dedicata a **Franca Ghitti** presso le prestigiose Gallerie d'Italia, museo di Intesa Sanpaolo a Milano, sarà visitabile sino al 17 febbraio, **imperdibile occasione per ammirare le opere dell'Artista.**

Un percorso a cura di *Cecilia De Carli*, tutto dedicato all'articolato linguaggio di una delle scultrici più rinomate a livello internazionale. **Le opere esposte guidano l'osservatore in un itinerario** che include creazioni della Ghitti di diverso periodo, dagli anni Sessanta ai Duemila, raccolte sotto l'emblematico titolo **"Altri Alfabeti"**, con cui l'artista ha voluto indicare un nuovo ciclo di opere, **pagine di carte e chiodi**, realizzato a partire dall'inizio del nuovo millennio e diventato poi rappresentativo dell'intera sua produzione. **Dalle leggende ai dialetti, dagli utensili ai diversi aspetti del lavoro artigianale:** tutto questo confluisce nel lavoro della Ghitti e testimonia una civiltà descrivendola con parole "altre" da quelle contenute nei libri. **La scultura include quindi un "archivio del territorio", il lin-**

guaggio attraverso cui restituire la memoria di una comunità raccontata da tutti questi materiali di recupero, che ricordano progetti di lavorazione, tracce di **una creazione che si è rinnovata per secoli attraverso quelli che l'artista vede come gesti ripetuti.** Δ

[1] Franca Ghitti
Vicinia. La tavola degli antenati n. 1
1976, legno, 108x160x6 cm.
Ph. Fabio Cattabiani

[2] Franca Ghitti - Libri chiodati e Valigia
2008, installazione con carta colorata, cartone colorato, chiodi, corda, dimensioni variabili.
Ph. Fabio Cattabiani



FRANCA GHITTI: ALTRI ALFABETI
Sculture, installazioni e opere su carta
15 gennaio - 17 febbraio 2019
Gallerie d'Italia, Milano

Da martedì a domenica 09.30-19.30
Giovedì 09.30-22.30

Inquadra con il tuo smartphone il codice QR per collegarti al sito
www.gallerieditalia.com



Elena Fantini

L'ONDA - tritico
2011, acrilico su tela, 40x40x3,5 /u.



elenafantini@live.com - www.elenafantini.it



DIDIF

Daniela Delle Fratte

www.didif.altervista.org

Coscienza - 2017 - acrilico su tela - 100x70 cm.

Per dare forma ai propri sogni

Riflessioni tra conscio e inconscio, in mostra

DI REBECCA MANITI

Terzo appuntamento con i sentimenti declinati dall'Arte al Chiostro del Bramante di Roma.

Siamo arrivati al tema del sogno, tema che diventa viaggio, scoperta, conoscenza, emozione.

“Dream” è in corso da diversi mesi e sarà visitabile sino al 5 maggio di quest’anno; un lungo periodo per una mostra davvero importante, che parla di desideri, aspettative, fantasie, paure esorcizzate. Viene tirato in ballo anche il pensiero di Freud, secondo il quale il sogno sarebbe la strada ideale per entrare in contatto con l’inconscio. Una mostra che permette allo spettatore di dare forma ai propri sogni. La mostra, curata da Danilo

Eccher, affronta il sogno come elemento di riflessione, di scoperta, come espressione privata, come porta d’accesso allo spazio più profondo dell’animo.

A opere site-specific si alternano lavori ripensati per gli spazi del Chiostro del Bramante, in una successione che diviene un unico grande racconto, anche grazie al coinvolgimento diretto degli artisti. Un percorso espositivo immaginato come un’esperienza che conduce il pubblico dalle zone più in ombra alla dimensione meditativa, fino agli spazi celesti dell’anima.

Il curatore della mostra (e dell’intera trilogia di mostre dedicate alle emozioni più intime dell’uomo, *Love* nel 2016 ed *Enjoy* nel 2017),

Danilo Eccher, così sintetizza: *“Dream è la rappresentazione dell’idea di sogno, una dimensione altra che trascende la fisicità della percezione per accedere nei territori dell’emozione, dell’incanto, della poesia.”* In esposizione le opere di Jaume Plensa, Anselm Kiefer, Mario Merz, Giovanni Anselmo, Christian Boltanski, Doris Salcedo, Henrik Håkansson, Wolfgang Laib, Claudio Costa, Kate MccGwire, Anish Kapoor, Tsuyoshi Tane, Ryoji Ikeda, Bill Viola, Alexandra Kehayoglou, Peter Kogler, Luigi Ontani, Ettore Spalletti, Tatsuo Miyajima e James Turrell. All’inizio del percorso espositivo, troviamo i due imponenti volti femminili dagli occhi chiusi che si fronteggiano,



Jaume Plensa - Laura Asia
2015, marmo, 192x65x70 cm.
Ph.Gasull ©Jaume Plensa



Jaume Plensa - Chloe's world V
2018, marmo, 195x65x75 cm.
Foto Gasull ©Jaume Plensa

di Plensa. Un uomo disteso a terra sotto uno sconfinato cielo stellato (Kiefer); una stanza invasa da fasci di sterpi (Merz); una passerella conduce in fila oltre un albero sradicato e sospeso (Håkansson), fino a sculture di legno, ferro e ossa (Costa). Si esce “dalle tenebre” grazie opere che infondono serenità, una pioggia d’oro rasserena (Tane), suoni e immagini (Ikeda); una soffice caverna fatta di lana e pitture rupestri (Kehayoglou). Un viaggio, fisico, nel mondo dell’onnirico, dal buio verso la luce. Δ

DREAM
Dream. L'arte incontra i sogni
29 settembre 2018 - 05 maggio 2019
Chiostro del Bramante, Roma

INFO
T. +39 06 68809035-36
info@chiostrodelbramante.it

Da lunedì a venerdì 10.00 - 20.00
Sabato e domenica 10.00 - 21.00

Inquadra con il tuo smartphone
il codice QR per collegarti al sito

www.chiostrodelbramante.it



DISEGNO 2

“Non è facile, anzi – diciamo subito – è impossibile ricondurre la pittura di Marcello Sassoli ad una “cifra stilistica” ben definita, semplicemente perché è proprio lui a rifiutarla: la sua pittura, infatti, è un viaggio, iniziato molti anni fa sulla spinta di un sentimento duplice: l’ispirazione e l’aspirazione verso l’arte suggeritagli dalla Mamma, pittrice e ritrattista di rara intuizione e sensibilità, ed insieme il desiderio di scoperta di un’altra strada – la propria – che non seguisse, però, un “itinerario” classico, ma che s’inventasse giorno per giorno, attraverso sensazioni ed esperienze diverse e molteplici, appunto, da interpretare e tradurre con colori e pennelli, per condividerle con gli altri.”

Mario Merz - Foresta con video sul sentiero
1995, struttura metallica, vetro, pietra, fascine,
monitor con video. Dimensioni variabili
Courtesy Collezione Merz, Torino
Ph. Renato Ghiazza



Peter Kogler (didascalia della foto non corrisponde all’opera in mostra, opera site specific)
2014, stampa vinilica. Veduta dell’installazione Galerie im Taxispalais, Innsbruck. Courtesy Studio Kogler - Ph. Atelier Kogler

Giorgio Bevignani

Una grande installazione site-specific a Bologna



In occasione di Arte Fiera, Palazzo Zambecari e Piazza de' Calderini faranno da palcoscenico a **EosEco**, un'inedita e monumentale installazione site-specific dell'artista **Giorgio Bevignani**, un intervento urbano di grande impatto visivo grazie all'imponente allestimento di quattro opere, di cui due inedite (dal 30 gennaio al 28 febbraio). Questa personale, a cura di Silvia Grandi, è un evento creato da Francesca Goldoni per Palazzo Zambecari ed è organizzata dalla *Galleria Stefano Forni*.

EosEco, presentandosi come **una sfera luminosa che interagisce con il pubblico** e lo segue al suo passaggio, riesce a dar vita a quel binomio **"Luce-Suono"**; l'opera in silicone e nylon, gonfiata d'aria compressa, ruotando crea un movimento e, di conseguenza, l'aria al suo interno genera micro suoni amplificati e diffusi. Δ

A sinistra: Giorgio Bevignani
EosEco (Nulla esiste senza ombra)

A destra: l'installazione di Giorgio Bevignani in
Piazza de' Calderini a Bologna.



PIERO CAROZZI



Piero Carozzi - Etnia - 2018, olio su tela, 130x100 cm.

e-mail daniel2000_1958@libero.it
web phanter.jimdo.com

Ornella De Rosa

(in arte DRO)



EDEN - acrilico su tela - 60x80 cm. DRO 2018 n.12

FB page: DRO ARTE - FB profile: Ornella De Rosa
www.ornelladerosa.it - ornella627@gmail.com

WOLFGANG MÜLLER



Gefangen - 2017 - olio su tela - 100x120 cm.



Metamorphose - 2015 - olio su tela - 100x110 cm.



www.wolfgang-mueller-art.de

Contemporane a Artisti lucani in mostra

DI FLAVIO ENNANTE

È stata inaugurata lo scorso 15 dicembre la mostra "Contemporane a. Pittori, incisori e scultori lucani. Generazione 1930-1960", promossa dal Consiglio regionale della Basilicata, ideata e curata da Anna R.G. Rivelli.

La rassegna vanta una duplice location, infatti, dopo la prima nel Museo Provinciale di Potenza, sarà spostata a Matera, nei locali dell'ex Ospedale di S. Rocco, nell'ambito degli eventi di Matera Capitale della cultura 2019, sino al 10 marzo. La mostra, che ha ottenuto anche il patrocinio morale e la concessione del logo dalla Fondazione Matera Basilicata 2019, ci permette di iniziare a conoscere una piccola curiosità sul luogo che la ospita: l'ex Ospedale San Rocco, incorpora la chiesetta del Cristo Flagellato, venuta alla luce per alcuni lavori di restauro, ed è conosciuta anche con il nome di "Chiesa degli artisti". Era appartenuta infatti alla Congregazione che a partire dalla seconda metà del '600 raggruppava gli artisti di Matera, quasi ad anticipare i futuri eventi. È lo stesso Presidente del Consiglio Regionale della Basilicata, Vito Santarsiero, che ci illustra il focus della rassegna: "La mostra ha come obiettivo il porre all'attenzione del Paese l'arte lucana contemporanea, spesso ignorata e comunque poco conosciuta, per evidenziarne la ricchezza e sfatare il mito stereotipato di una marginalità che alla nostra regione irrealità non appartiene affatto."

In esposizione dunque possiamo ammirare le opere di 32 artisti della generazione 1930-1960, che per nascita e per attività si legano al territorio lucano: Pietro Basentini,

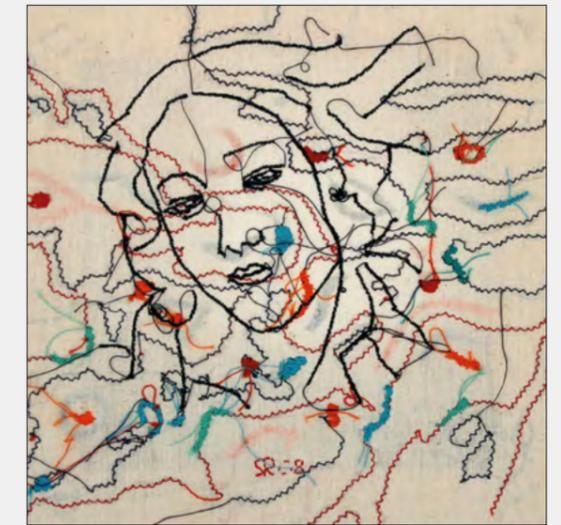
Giovanni Cafarelli, Dario Carmentano, Pasquale Ciliento, Salvatore Comminiello, Gerardo Corrado, Gerardo Corrado D'Amico, Gerardo Cosenza, Giovanni Dell'acqua, Franco Di Pede, Rocco Falciano, Giuseppe Filardi, Nicola Filazzola, Aristide Rocco Guarino, Luigi Guerricchio, Raffaele Iannone, Pino Lauria, Donato Linzolata, Nicola Lisanti, Mimmo Longobardi, Felice Lovisco, Vittorio Manno, Vito Masi, Antonio Masini, Giuseppe Miriello, Arcangelo Moles, Giulio Orioli, Gaetano Pompa, Angelo Rizzelli, Salvatore Sebaste, Pietro Tarasco, Nino Tricarico.

La mostra è accompagnata da un completo catalogo con testi del Presidente Santarsiero, Elisa Acanfora (Presidente Università degli Studi della Basilicata), Merisabelli Calitri (Storica dell'Arte) e di Anna R.G. Rivelli (Storica dell'Arte e Direttore di Sineresi), curatrice dell'esposizione. Un ottimo momento questo per riscoprire l'arte lucana e portarla alla notorietà. Δ



SABINA Romanin

sabina.romanin@virgilio.it



Venus

2008, ricamo con macchina da cucire, 33x33 cm.

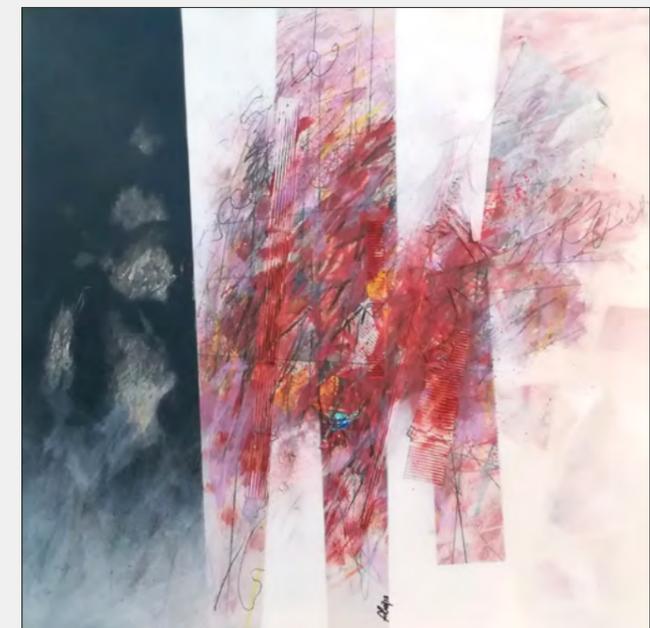
Un'infanzia vissuta tra filo e tessuto ha dato luce all'artista Sabina Romanin: "cacciatrice di anime" che con ago, filo e passione cattura psicologie ed espressioni fugaci dei soggetti ritratti. I suoi tessuti si trasformano così in armoniosi racconti, che attraverso le loro irregolarità, i loro fili pendenti e le loro nodosità raccontano quanto più si cela nel soggetto. Suoi elementi distintivi: leggerezza compositiva, immediatezza e pacata semplicità.

Erika Argiolas

 Sabina Romanin

Salvatore Alessi

arcalessi@alice.it - as.alex@tiscali.it



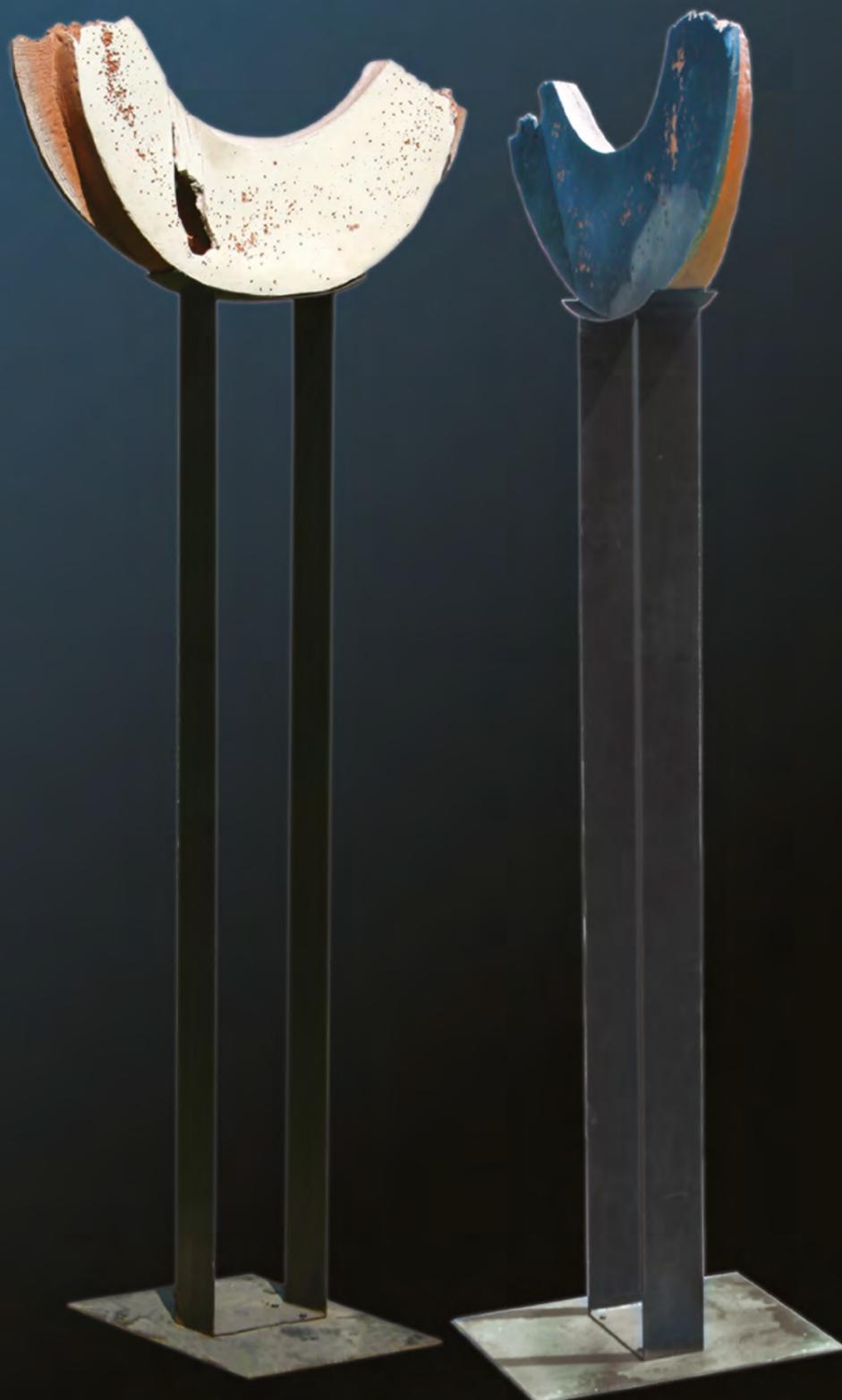
Exit - 2018, tecnica mista, 72x72 cm.

Studio-museo in Via Lo Stimolo, 9 - Mazzarino (CL)
Referenze C.A.M. Mondadori e 14 proposte 2018-19

Armanda Verdirame

armandaverdirame@libero.it
www.armandaverdirame.it

Lune - 2006, terracotta e ferro, h. 2,20 cm.



Art Basel Hong Kong

Al via il 29 marzo all'Hong Kong Convention and Exhibition Centre

BY ETTORE TIRETTO

La settima edizione di Art Basel ad Hong Kong aprirà a fine marzo e vedrà 242 gallerie internazionali, di 36 paesi diversi, presentare lavori che spaziano dai capolavori moderni del primo Novecento a lavori contemporanei di affermati artisti emergenti.

La mostra di quest'anno presenta 21 gallerie che partecipano per la prima volta, tra cui nove gallerie nel settore principale: la **Galerie Greta Meert** dal Belgio; **Galerie Bärbel Grässlin** e **Galerie Max Hetzler** dalla Germania; e **Luhring Augustine**, **Matthew Marks Gallery**, **Paula Cooper Gallery**, **Regen Projects**, **Andrew Kreps Gallery** e **Richard Nagy Ltd** dagli Stati Uniti.

Allo stesso tempo, Art Basel rafforza il suo costante impegno per la presentazione di eventi eccezionali, con oltre la metà delle gallerie partecipanti che hanno spazi espositivi nella regione. Sette gallerie che in passato hanno esposto nel settore dell'Insights, dedicato agli artisti asiatici, presenteranno per la prima volta nel settore delle gallerie principali, tra cui dall'Asia: **ROH Project** di Giacarta, **Galerie du Monde** di Hong Kong, **Gow Langsford Gallery** di Auckland e **Tang Contemporary Art** con spazi a Pechino, Hong Kong e Bangkok.

Ancora una volta, Hong Kong sarà fortemente rappresentata in fiera, con 25 gallerie con spazi espositivi in città. Mentre le gallerie di Australia, India, Giappone, Corea, Cina continentale e Taiwan continueranno ad avere una forte presenza in fiera. L'edizione di quest'anno presenterà anche grandi presentazioni di gallerie del Sud-Est asiatico, tra cui **Richard Koh Fine Art** con spazi in Malesia e Thailandia come un partecipante per la prima volta che presenta "Your Past is My Future" dell'artista thailandese **Natee Utarit**; **Nova Contemporary** mostra una nuova serie di opere dell'artista birmano **Moe Satt**; e la galleria indonesiana **ROH Projects** che presenta il suo programma nel settore delle gallerie.

Inoltre, la Nuova Zelanda sarà rappresentata da **Fox/Jensen**, **Gow Langsford Gallery** e **Starkwhite** nel settore Galleries, e da **Hopkinson Mossman** che presenta un nuovo film di **Shannon Te Ao** e **Michael Lett** che mostrano opere di Imogen Taylor in Discoveries.

Queste sono solo alcune delle gallerie presenti, una fiera da non perdere, per l'elenco completo, visita il sito: artbasel.com/hongkong/galleries Δ



The seventh edition opens at the end of March. **Art Basel** announced the list of 242 international galleries selected from 36 countries, the exhibitors will present Modern and contemporary works of the highest quality by emerging and established artists.

This year's show features 21 galleries participating for the first time, among them nine galleries in the main sector: **Galerie Greta Meert** from Belgium; **Galerie Bärbel Grässlin** and **Galerie Max Hetzler** from Germany; and **Luhring Augustine**, **Matthew Marks Gallery**, **Paula Cooper Gallery**, **Regen Projects**, **Andrew Kreps Gallery** and **Richard Nagy Ltd** from the United States.

At the same time, Art Basel reinforces its ongoing commitment to showcasing exceptional, with over half of the participating galleries having exhibition spaces in the region. Seven galleries that previously exhibited in the Insights sector, dedicated to artists from Asia, will be showing for the first time in the main Galleries sector, including from Asia: **ROH Projects** from Jakarta, **Galerie du Monde** from Hong Kong, **Gow Langsford Gallery** from Auckland, and **Tang Contemporary Art** with spaces in Beijing, Hong Kong and Bangkok.

Once again, Hong Kong will be strongly represented at the fair, with 25 galleries having exhibition spaces in the city. While galleries from Australia, India, Japan, Korea, mainland China and Taiwan will continue to have strong presence at the show. This year's edition will also feature great presentations by galleries from Southeast Asia, including **Richard Koh Fine Art** with spaces in Malaysia and Thailand as a first-time participant presenting 'Your Past is My Future' by Thai artist **Natee Utarit**; **Nova Contemporary** showing a new series of works by Burmese artist **Moe Satt**; and the Indonesian gallery **ROH Projects** presenting their program in the Galleries sector.

Furthermore, New Zealand will be represented by **Fox/Jensen**, **Gow Langsford Gallery** and **Starkwhite** in the Galleries sector, and by **Hopkinson Mossman** showing a new film by **Shannon Te Ao** and **Michael Lett** showing works by Imogen Taylor in Discoveries.

These are just some of the galleries in Art Basel Hong Kong, a fair not to be missed. For the full list, please visit artbasel.com/hongkong/galleries Δ



Art Basel in Hong Kong 2018



Art Basel in Hong Kong 2018



Art Basel in Hong Kong 2018



Galerie neugerriemschneider
Simon Starling, 'Zum Brunnen'

All images © ArtBasel
Courtesy ArtBasel

Art Basel Hong Kong
www.artbasel.com

Vernissage
Thursday, March 28, 2019, 5pm to 9pm

Public Days
Friday, March 29, 2019, 1pm to 8pm
Saturday, March 30, 2019, 1pm to 8pm
Sunday, March 31, 2019, 11am to 6pm

Art Basel Miami Beach

Sempre più mondana e scintillante

BY VINCENZO CHETTA



Edward Tyler Nahem Gallery



Bortolami Gallery



Anton Kern Gallery



Galleria Massimo de Carlo



Galleria Continua

La 17^a edizione di Art Basel a Miami Beach ha chiuso con numerose vendite.

Art Basel's 17th edition in Miami Beach concluded with strong and consistent sales

La 17^a edizione di Art Basel a Miami Beach si è conclusa il 9 dicembre 2018 ospitando 268 "top gallery" provenienti da 35 paesi. Art Basel a Miami Beach ha attirato una presenza di 83.000 spettatori nei cinque giorni di esposizione, tra collezionisti, registi, curatori e mecenati di alto livello di oltre 200 importanti musei e istituzioni culturali internazionali. Noah Horowitz, Direttore Art Basel America, ha commentato: "Quest'anno messo a segno un nuovo capitolo per il nostro show di Miami Beach. Il Miami Beach Convention Center, ora completamente rinnovato e all'avanguardia, ci consente di offrire una fiera di altissimo livello e raffinatezza, aprendo possibilità senza precedenti - come abbiamo potuto illustrare con la messa in scena dell'installazione multidisciplinare di Abraham Cruzvillegas che abbiamo presentato in collaborazione con The Kitchen. La qualità delle opere e gli allestimenti dei nostri espositori non sono mai stati così elevate e la presenza di collezionisti privati e istituzioni continua a essere forte." Le gallerie che hanno esposto ad Art Basel hanno espresso la loro soddisfazione: "L'edizione 2018 della fiera, nella sua casa straordinariamente rinnovata nel Miami Beach Convention Center, è stata un grande successo per la galleria. Il nostro anno inaugurale nel settore delle gallerie e un decennio dalla nostra prima partecipazione in Positions, la fiera offre costantemente inchieste sui musei, importanti vendite di collezioni e discorsi critici sugli artisti presentati". Lorenzo Fiaschi, (Direttore Galleria Continua), "Abbiamo trascorso una settimana incredibile a Miami. Quest'anno abbiamo colto l'occasione per sostenere il lavoro di donne, tra cui Cecily Brown, Tauba Auerbach, Sophie Calle, Sarah Charlesworth,



Esther Schipper Gallery



Galerie Urs Meile



Kamel Mennour Gallery

All images © ArtBasel - Courtesy ArtBasel

The 17th edition of Art Basel in Miami Beach closed on December 9, 2018. The show, whose Lead Partner is UBS, featured 268 premier galleries from 35 countries. Art Basel in Miami Beach attracted an attendance of 83,000 across the five show days, including collectors, directors, curators and high-level patrons from over 200 leading international museums and cultural institutions. Noah Horowitz, Director Americas, Art Basel, commented: "This year marks an exciting new chapter for our Miami Beach show. The now completely renovated and state of the art Miami Beach Convention Center enables us to deliver a fair of the highest caliber and sophistication, opening up unprecedented possibilities - as we have been able to illustrate with the staging of Abraham Cruzvillegas' multidisciplinary installation that we presented in partnership with The Kitchen. The quality of work and presentations by our exhibitors have also never been higher and attendance by private collectors and institutions continues to be strong across all regions." Galleries exhibiting in all sectors of Art Basel expressed their delight at this year's show: "The 2018 edition of the fair in its spectacularly refurbished home in the Miami Beach Convention Center was a great success for the gallery. Our inaugural year in the Galleries sector and a decade since our first participation in Positions, the fair consistently delivers museum inquiries, major collection sales and critical discourse on the artists presented." Lorenzo Fiaschi (Galleria Continua - Director), "We have enjoyed a tremendous week in Miami. This year, we took the opportunity to champion work by women artists, including Cecily Brown, Tauba Auerbach, Sophie Calle, Sarah Charlesworth, Liz Glynn,



Galleria Alfonso Artiaco



Galleria Magazzino



Victoria Miro Gallery

Boers Li Gallery

Mia Photo Fair 2019

*Dal 22 marzo, la fotografia d'arte ritorna a Milano
From March 22, the art photography come back in Milan.*

DI ISABELLA RIGAMONTI

MIA Photo Fair, si presenta nel 2019, con una nuova immagine coordinata, firmata dal fotografo norvegese **Rune Guneriussen** (Kongsberg, 1977). Guneriussen utilizza oggetti creati dall'uomo per comporre installazioni temporanee nell'ambiente naturale, rendendole protagoniste delle sue eteree immagini fotografiche. La scelta di Guneriussen è stata guidata, oltre che dalla qualità artistica, anche dall'interesse verso uno dei problemi fondamentali del nostro tempo e cioè l'importanza di mantenere in equilibrio il rapporto tra l'uomo e la natura. **L'autore sarà presente anche durante gli eventi culturali della fiera con una Lectio Magistralis.** Ospitata nuovamente da The Mall, nel quartiere di Porta Nuova a Milano, dal 22 al 25 marzo 2019, MIA Photo Fair garantirà un accesso privilegiato al mondo della fotografia, con la possibilità di approfondire la conoscenza del medium che meglio di ogni altro riesce a interpretare la realtà contemporanea.

MIA Photo Fair, comes in 2019, with a new coordinated image, signed by the Norwegian photographer **Rune Guneriussen** (Kongsberg, 1977). Guneriussen uses objects created by man to compose temporary installations in the natural environment, making them protagonists of his ethereal photography. The choice of Guneriussen was guided not only by artistic quality but also by an interest in one of the fundamental problems of our time, namely the importance of balancing the relationship between man and nature. **The author will also be present during the cultural events of the fair with a Lectio Magistralis.** Hosted again by The Mall, in the neighborhood of Porta Nuova in Milan, from 22nd to 25th March 2019, MIA Photo Fair will grant privileged access to the world of photography, with the possibility of deepening the knowledge of the medium that best manages to interpret contemporary reality.



[1]

La fiera internazionale dedicata alla fotografia d'arte, ideata e diretta da Fabio Castelli e Lorenza Castelli, ha selezionato quest'anno 135 espositori. **Per l'ottavo anno consecutivo, BNL Gruppo BNP Paribas è partner di MIA Photo Fair** nel ruolo di Main Sponsor, promuovendo il Premio BNL Gruppo BNP Paribas assegnato da una giuria ad artisti che prendono parte alla fiera, esponendo con le proprie gallerie di riferimento. Le opere finaliste verranno pubblicate sull'account Instagram di BNL (@bnl_cultura) dedicato all'arte e alla fotografia. L'opera vincitrice entrerà a far parte del patrimonio artistico della Banca, che ad oggi conta oltre 5.000 opere. **Tra le novità di MIA Photo Fair 2019 vi è la collaborazione con Photo Independent,** la fiera di fotografia di Los Angeles che sonda le nuove generazioni di fotografi indipendenti. Lo spazio di Photo Independent proporrà una selezione dei più interessanti autori, scelti tra i molti che hanno esposto nella rassegna californiana. Δ

The international fair dedicated to art photography, conceived and directed by Fabio Castelli and Lorenza Castelli, has selected 135 exhibitors this year. **For the eighth consecutive year, BNL Group BNP Paribas is a partner of MIA Photo Fair** in the role of Main Sponsor, promoting the BNL Award assigned by a jury to artists taking part in the fair, exhibiting with their own reference galleries. The finalist works will be published on the Instagram account of BNL (@bnl_cultura) dedicated to art and photography. The winning work will become part of the Bank's artistic heritage, which today has over 5,000 works.



[2]

Among the novelties of MIA Photo Fair 2019 there is the collaboration with Photo Independent, the photography fair in Los Angeles that sounds the new generations of independent photographers. The Photo Independent space will propose a selection of the most interesting authors, chosen among the many who have exhibited in the Californian review. Δ



[3]



[4]

9ª MIA Photo Fair - dal 22 al 25 marzo 2019
The Mall - Piazza Lina Bo Bardi - Milano
www.miafair.it

[3] Nicola Malnato, *The Importance of Breathing - Dreaming a Whale*, 2016, lambda print on dibond and plexi, 53,5 x 80 cm, edizione- 2 10, Courtesy the artist

[1] Rune Guneriussen, *Demanded Growth Increases Descent*, 2014, 105 x 80 cm, Digital c-print/aluminium/laminate, Edition of 5 + 2 AP © Rune Guneriussen

[4] Liu Bolin, *ART BOOKS N°2*, 2018, stampa a getto d'inchiostro, cm 90x120, edizione 6, courtesy Boxart, Verona.

[2] Bálint Álovits, *Time Machine #10*, 2016, Digital photography | Archival pigment ink print, 46,7 x 70 cm framed, edizione 2 9 + 1 AP, Courtesy Bálint Álovits

[5] Marco Neri, *2_plastica con nebbia*, 2013, still life, 70x100, edizione- 6, Courtesy Marco Neri



[5]

Umberto SALMERI

umbertosalmeri@virgilio.it
www.umbertosalmeri.com



Psychedelic rose garden politico su tavola di stampe digitali su tela 2018 - 70x90 cm.

ART Innsbruck

L'edizione 2019 è nuovamente ricca di soddisfazioni
The 2019 edition is again full of satisfactions

BY VINCENZO CHETTA



SaxMax Mr. McKay



Clemens Rhomberg Gallery



Da sinistra Vincenzo Chetta, Gregorio Giannattasio, Bernhard Witsch e Francesco Giannattasio



Peer Kriesel

Come tradizione, la 23^a edizione di ART Innsbruck è stata inaugurata mercoledì 16 gennaio in una serata in cui è stata proiettata una performance audiovisiva del compositore tirolese **Norbert Zehm**. Numeroso l'afflusso di visitatori, ben sopra le aspettative, nonostante il clima ostile e freddo gli appassionati ed i collezionisti non si sono fatti pregare affollando gli stand del padiglione A.

La galleria di Innsbruck, **Clemens Rhomberg**, ha curato nuovamente la grande mostra collaterale della 23^a ART Innsbruck. Johanna Penz, è molto orgogliosa: *“Abbiamo organizzato molti grandi speciali con la galleria Rhomberg negli ultimi anni, ma questo evento è particolare, poiché si collega alla nostra concezione iniziale. ART Innsbruck ha sempre rivolto un'attenzione particolare alle persone che stanno iniziando a collezionare arte. E le stampe sono l'ideale per cominciare, dato che danno la possibilità di entrare nel mercato dell'arte internazionale pagando prezzi convenienti, contando comunque su un costante aumento di valore”*.

La grande mostra collaterale della 23^a ART Innsbruck (a cura di Clemens Rhomberg) ha offerto una panoramica rappresentativa delle stampe grafiche negli ultimi settant'anni. **“Printable”**, il nome dello special show, ha presentato icone pop art come **Andy Warhol, Roy Lichtenstein e Robert Rauschenberg**, il co-fondatore dell'op art **Victor Vasarely** o l'artista universale del modernismo **Le Corbusier**, ma anche grandi nomi dell'Austria scena d'arte come **Günter Brus, Gottfried Helnwein, Peter Kogler, Hermann Nitsch, Arnulf Rainer e Max Weiler**.

Inoltre, Johanna Penz e il suo team sono riusciti a coinvolgere alcune nuove gallerie promettenti per l'ART Innsbruck. Ad esempio, la galleria d'arte “am Hofsteig” che ha creato un furore all'Art Salzburg Contemporary in ottobre presentando opere dell'*enfant terrible* di Salisburgo **Juergen Norbert Fux** e della galleria Diede con nuova pop art di **Heiner Meyer** e opere di Gottfried Helnwein e la

As a tradition, the 23rd ART Innsbruck was inaugurated on Wednesday, 16 January at a soiree, where an audio-visual performance by the Tyrolean composer **Norbert Zehm** was showed.

Many visitors, well above the forecasts, despite the hostile and cold weather, the art lovers and the collectors crowded the stands of Hall A.

The **Innsbruck gallery Clemens Rhomberg** has host again the big special show of the 23rd ART Innsbruck. Johanna Penz, is happy about it. *“We have organized a lot of great special shows with the Rhomberg gallery over the last two decades, but this event is particular, as it links up with our initial conception. For the ART Innsbruck has always put a special focus on people who are only starting to take an interest in collecting art. And graphic prints are the ideal starter format, since they give people the chance to slowly and cautiously enter the international art market by paying affordable prices, while gaining constant increase in value.”*

The big special show of the 23rd ART Innsbruck (curated by Clemens Rhomberg) has offered a representative overview of graphic prints over the last seventy years. **“Printable”**, as the special show is called, has presented pop art icons like **Andy Warhol, Roy Lichtenstein and Robert Rauschenberg**, the co-founder of op art **Victor Vasarely** or the universal artist of modernism **Le Corbusier**, but also big names of the Austrian art scene like **Günter Brus, Gottfried Helnwein, Peter Kogler, Hermann Nitsch, Arnulf Rainer and Max Weiler**.

What is more, ART director Penz and her team managed to engage some promising new galleries for the ART Innsbruck. For instance, the art gallery “am Hofsteig” that created a furore at the Art Salzburg Contemporary in October by presenting works of the Salzburg-originated *enfant terrible* **Juergen Norbert Fux** as well as the Diede gallery with new pop art by **Heiner Meyer** and works of



Clemens Rhomberg Gallery

galleria **“Der Mixer Frankfurt”** che ha mostrato sette giovani artisti provenienti da Austria, Italia e Germania. O il one-man-show dell'artista berlinese **Peer Kriesel** con il suo progetto artistico murale **#FRTZN**: una risposta artistico-riflessiva alle innumerevoli smorfie spesso surreali che si presentano quotidianamente nelle comunità digitali.

Come di consueto a chiusura edizione si tirano le somme c'è chi ha venduto poco, chi moltissimi pezzi, c'è chi ha stretto accordi commerciali importanti, ma tutti sono d'accordo su una cosa: **la cura nei dettagli dell'ART Kunstmesse GmbH. non ha paragoni!** Δ

Gottfried Helnwein and the **“Der Mixer Frankfurt”** gallery has showed seven young artists from Austria, Italy and Germany. Or the one-man-show of the Berlin artist **Peer Kriesel** with his mural art project **#FRTZN** that is an artistic-reflexive answer to the countless, often surreal grimaces showing up daily in the digital communities.

As usual at the end of the art fair there are some who have sold little, who has sold many pieces, there are those who have close trade agreements but all agree on one matter: **the care in the details of the ART Kunstmesse GmbH. has not comparisons!** Δ

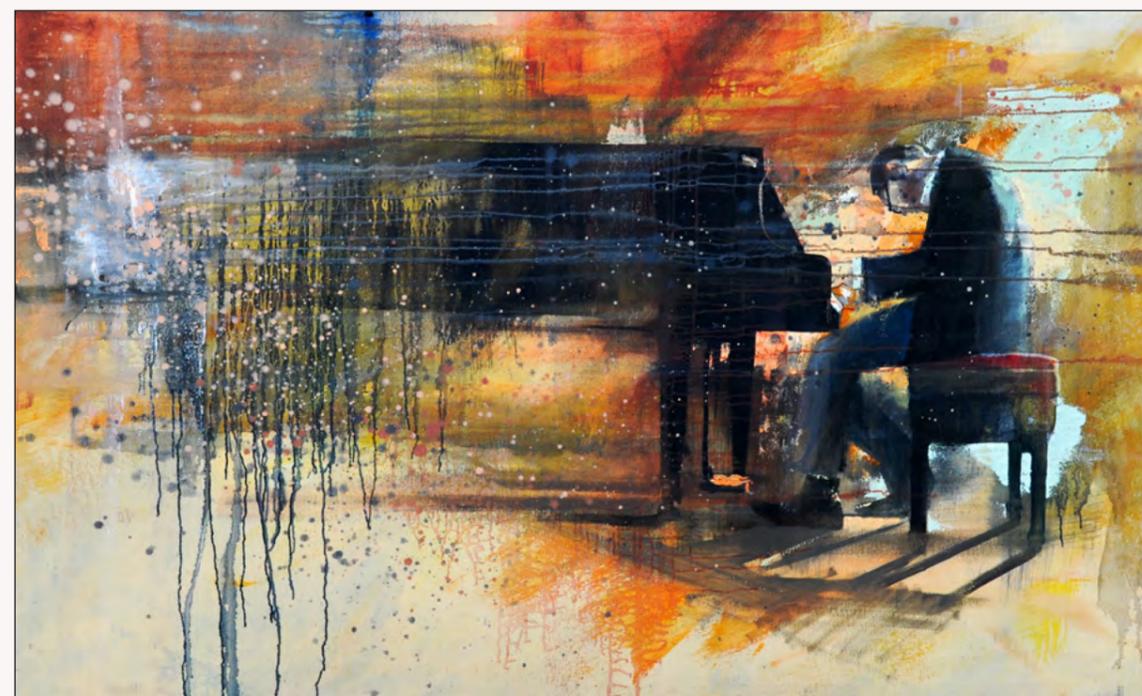


Germano Cilentio



WALTER MARIN

w a l t e r m a r i n . a l t e r v i s t a . o r g



Bill Evans - 2010, olio su tela, 150x92 cm.

waltermarinw@libero.it  waltermarinpittore

Alessandro TOGNIN



Wu Mingxia - acrilico su tela,, 116x73 cm.

 Alessandro Tognin

 Alex Tognin

alex.tognin@gmail.com

www.dreamsart.it

Excellence Art Gallery in Austria

Dal mare ai monti: una trasferta di oltre 2300 km

DI ETTORE TIRETTO

La 23° edizione di ART Innsbruck ha ospitato per la prima volta la galleria spagnola **Excellence Art Gallery**, gestita dal proprietario Massimo Cedrini e dal direttore artistico Giuseppe Carnevale che, per l'edizione austriaca, ha selezionato artisti provenienti da Finlandia, Danimarca, Gibilterra, Svezia, Spagna, Russia ed Italia. Massimo Cedrini ha presentato per l'occasione *"This is what will be left of us"* un chiaro ed esplicito riferimento a un mondo annientato dalle catastrofi ambientali provocate dall'uomo, una chiara denuncia nel sensibilizzare le coscienze umane. Tra le proposte della galleria trionfa un'opera dedicata al grande maestro del surrealismo **Salvador Dalì**, realizzata dall'artista spagnola **Consuelo Buesa** che ha richiamato una grande attenzione da parte dei visitatori, insieme alle opere realizzate dall'artista finlandese **Seija Veijonen**, che per la circostanza ha presentato un quadro dedicato al grande artista austriaco Egon Schiele (1890-1918). Tra le opere di forte impatto troviamo l'artista Valenciana **Paula Trull** con l'opera *"Girasol"*, che rispecchia molto le luci della terra iberica, e gli astratti dell'artista proveniente da Gibilterra **Paul Cosquiere**, che ricordano le opere di **Basquiat** (1960-1988); un'altra artista spagnola, **Mabiee**, originaria della città di Murcia, espone un olio su tela materico che ritrae un paesaggio boschivo di un colore quasi fosforescente. Un totale di 20 opere presenti nello stand che hanno ricevuto la visita del gruppo di collezionisti del *"Tirol Management Club"* accompagnati dalla diret-



[1]

trice della fiera **Johanna Penz**. Tra gli artisti presenti ricordiamo: **Elena Lindjo** (Svezia), **Eva Joensen** (Danimarca), **Leticia de Prado** (Spagna), **Anastasia Vasilyeava** (Russia), **Annabel Encontra** (Spagna) ed **Ekatherina Savtchenko** (Germania). Δ

INFO

Excellence Art Gallery

www.excellenceartgallery.com

 [Instagram.com/excellenceartgallery](https://www.instagram.com/excellenceartgallery)

 [Facebook.com/excellenceartgallery](https://www.facebook.com/excellenceartgallery)

[1] Massimo Cedrini, Vincenzo Chetta e Giuseppe Carnevale davanti alle opere di Consuelo Buesa, Mabiee, Paul Cosquiere, Leticia de Prado, Annabel Encontra.

[2] Momento del vernissage con la visita dei collezionisti del "Tirol Management Club"

[3] Tributo a Dalì realizzato dall'artista spagnola Consuelo Buesa

[4] Massimo Cedrini e Giuseppe Carnevale davanti alle opere dell'artista spagnola Paula Trull

[5] Il tributo a Egon Schiele realizzato dall'artista Seija Veijonen

[6] Giuseppe Carnevale e Massimo Cedrini con la direttrice Johanna Penz



[2]



[3]



[4]



[6]



[5]

miart 2019

“Storia” e “sperimentazione” perfettamente *mixati*

DI VINCENZO CHETTA

Terzo anno consecutivo alla guida del **miart** per Alessandro Rabottini, **che conferma le sette sezioni** per la fiera meneghina che si svolgerà presso fieramilanocity dal 5 al 7 aprile 2019 con il continuo sostegno di Intesa Sanpaolo.

Le sette sezioni sono la formula che ha reso miart la fiera in Italia con la più ampia offerta cronologica, evocando così la combinazione di storia e sperimentazione che risiede nel DNA di Milano.

L'internazionalità che in questi anni ha reso il capoluogo lombardo una capitale inclusiva trova espressione nel dialogo tra storia e presente che caratterizza il progetto di miart.

186 le gallerie provenienti da 19 paesi: Austria, Belgio, Danimarca, Francia, Germania, Grecia, Italia, Messico, Perù, Portogallo, Repubblica Ceca, Romania, Slovacchia, Sud Africa, Svizzera, Turchia, Regno Unito, Ungheria, Stati Uniti. 45 sono le gallerie che partecipano alla manifestazione per la prima volta. La vocazione internazionale di miart è confermata dalla presenza di 72 gallerie estere.

Anche quest'anno, **miart** sarà l'epicentro della **Milano Art Week**, un intenso programma di eventi organizzato in collaborazione con il **Comune di Milano** e che

riunisce, **Pirelli HangarBicocca, Fondazione Prada, Triennale, Fondazione Nicola Trussardi, Palazzo Reale, Museo del Novecento, PAC, GAM, e Palazzo Reale** per citare qualche nome. A conferma della ricchezza del programma, l'apertura speciale domenica 7 aprile delle gallerie private di Milano chiuderà la MAW. **Le sette sezioni del miart sono:** **Established**, 129 gallerie di arte moderna e contemporanea, suddivise in Contemporary e Masters; **Generations**, 8 dialoghi tra artisti di generazioni diverse; **Decades**, 9 gallerie danno vita a un percorso che attraversa il Ventesimo secolo; **Emergent**, 21 gallerie emergenti impegnate nella promozione delle generazioni più recenti; **On Demand**, sezione trasversale dedicata a opere che vivono della relazione con il contesto; **Object**, 12 gallerie attive nel campo del design da collezione e in edizione limitata.

Con l'edizione 2019, miart consolida il proprio percorso di crescita coniugando la solidità degli aspetti di mercato con l'attitudine alla ricerca. L'impegno divulgativo di miart continua attraverso **miarteducational**, il servizio di visite guidate gratuite realizzate grazie al supporto di Fidenza Village e Value Retail. Δ



miart 2018 - Galleria Continua e A Arte Invernizzi



miart 2018 - Galerie Jocelyn Wolff



miart 2018 - Galleria Massimo De Carlo



da sinistra: Alessandro Rabottini - Direttore miart, Giuseppe Sala - Sindaco di Milano e Filippo Del Corno - Assessore alla Cultura città di Milano

ArteFiera 2019

Criterion inedito per la 43^a edizione

DI FRANCO CRUGNOLA

Arte Fiera 2019 introduce un nuovo criterio di partecipazione: **le gallerie dovranno presentare una scelta ristretta di artisti** (massimo tre per stand piccoli e medi, massimo sei per quelli più grandi). A ciò, si aggiunge un **forte incentivo per gli stand monografici**.

Il senso della proposta è chiaro: privilegiare l'approfondimento e la specializzazione, incoraggiando i galleristi a presentare progetti ambiziosi e dal taglio curatoriale. La risposta degli espositori è stata positiva, a cominciare dal fatto che un terzo delle gallerie partecipanti presenteranno stand monografici, spaziando dal Moderno agli emergenti.

141 le gallerie partecipanti, di cui 128 nella **Main Section** e 18 nella sezione **Fotografia e Immagini in movimento**, 5 gallerie sono in entrambe le sezioni.

ArteFiera si articola in due sezioni, **Main Section** e **Fotografia e Immagini in movimento**. La prima spazia dal Moderno e dall'arte postbellica, fino al contemporaneo di ricerca. La sezione di Fotografia, aperta al video e completamente rinnovata nei contenuti, è affidata alla direzione artistica di Fantom, piattaforma curatoriale nata tra Milano e New York nel 2009.

La direzione artistica di **Simone Menegoi** porta ad Arte Fiera, cinque grandi progetti. Il primo, mette in mostra le perle del territorio: la mostra **Solo figura e sfondo**,

a cura di **Davide Ferri**, riunisce per la prima volta opere dalle collezioni istituzionali, pubbliche e private, di Bologna e della Regione Emilia-Romagna.

Il secondo, **Oplà. Performing activities** a cura di **Silvia Fanti**, è un programma di azioni che si svolgono in fiera, ai suoi margini e nella città, e comprende lavori di artisti italiani dal profilo internazionale: **Alex Cecchetti, Cristian Chironi, Cesare Pietroiusti e Nico Vascellari**.

Il terzo progetto è dedicato al ruolo formativo dell'arte per i ragazzi: per la prima volta saranno allestiti ad Arte Fiera i laboratori didattici **micro//macro** legati al tema “Arte e Scienza” della **Fondazione Golinelli**.

Il quarto progetto è un programma di **talk** affidato alla rivista **Flash Art**. Le conversazioni si concentreranno sull'arte in Italia oggi, sui suoi legami con il passato, sulle sue prospettive per il futuro.

Il quinto progetto, infine, sarà l'area di ingresso che ospiterà **Hic et Nunc**, una **lounge** creata dall'artista **Flavio Favelli** e dedicata a tutto il pubblico di Arte Fiera. Contemporaneamente ad Arte Fiera, si terrà **ART CITY Bologna**, il programma istituzionale di mostre e iniziative speciali **promosso dal Comune di Bologna in collaborazione con BolognaFiere**, con il coordinamento dell'Area Arte Moderna e Contemporanea dell'Istituzione Bologna Musei. Δ

Cristina
CANDIRACCI



THE HAND

2018
fotografia digitale elaborata
63x97 cm.



Antonio
MANCINI

www.antoniomancini.net

Armonie n° 1 - 2014, acrilico su tela, 50x50 cm.

Giuseppe Capogrossi 1900 - 1972
Superficie 627, 1968, Oil on canvas 130 x 195
cm. Courtesy Mazzoleni, London - Torino



Instagram: 01dora67
ccandir@tin.it
www.cristinacandiracci.com

Vernice Art Fair 2019

La 17ª edizione della fiera dedicata agli artisti

DI FLAVIO ENNANTE

La 17ª edizione di Vernice Art Fair dedicata ad artisti indipendenti ed associazioni culturali, sarà aperta al pubblico dal 15 al 17 marzo, come di consueto presso la Fiera di Forlì. **Molte le importanti conferme:** tornerà infatti a pregiarsi della presenza di un grande artista che ormai da anni dà lustro alla manifestazione: **Ignazio Fresu**. Il cagliaritano proporrà una speciale installazione: **"Gravity"**, una nuova proposta per il 2019 dallo scultore che da anni collabora con la manifestazione forlivese, come sempre mette in mostra scarti delle lavorazioni industriali e di residui delle attività di consumo. Al fine di testimoniare sia **lo spreco della civiltà moderna**, sia la possibilità di creare un mondo nuovo proprio grazie ai rifiuti.

Come di consueto la mostra collaterale **quattroperquattro** a cura di **Oscar Dominguez**, artista argentino ma faentino d'adozione, proporrà **"4 talenti"** in un'area che valorizza la loro unicità, opere realizzate da quattro diversi artisti che nei tre giorni di **"Vernice Art Fair"** saranno esposte in quattro spazi tra loro interconnessi.

Evento collaterale di Vernice Art Fair 2019 sarà **"All you can eat"**, con in mostra opere di **Francesco De Molfetta** e **Giulia Maglionico** in mostra, a cura di **Bonioni Arte**.

Come da tradizione ci sarà la 17ª edizione del **Concorso Coinè per l'Arte** con le opere in

gara esposte nel foyer della fiera.

Vernice Art Fair è molto più di una ricca mostra-mercato è un'esperienza che renderà la visita un momento di arricchimento, di **immersione simbiotica nell'arte** contemporanea dalla feconda contaminazione creativa. Δ



Il pubblico presente all'edizione 2018 di Vernice Art Fair



SERENE RESIGNATION
2018
ACRILICO SU TELA
70X120 CM.

f Francesco Donato
i fra.60

francescodonato60@gmail.com

SetUp Contemporary ArtFair

A Bologna, in contemporanea ad ArteFiera

DI ETTORE TIRETTO

SetUp Contemporary Art Fair conferma la sua 8ª edizione nella suggestiva sede di **Palazzo Pallavicini** a Bologna con un ricco programma collaterale e numerose novità. Nata nel 2013, la Fiera indipendente dedicata all'arte contemporanea emergente, torna ad animare le giornate dell'art week bolognese, contraddistinguendosi per il suo spirito frizzante e innovativo. Dopo il forte apprezzamento sia da parte dei visitatori che dagli espositori, la nuova edizione si prepara ad ampliare il suo pubblico.

Il tema che guiderà SetUp 2019 è Itaca. Itaca è l'Isola di Ulisse, il fine delle sue avventure, il motore dei suoi viaggi, dove Penelope "dal cuore di ferro" lo attende, ma anche l'isola il cui cammino diventa meta. SetUp da sette anni è l'isola che attrae i marinai dell'arte: "Un porto dove artisti, galleristi, collezionisti e appassionati approdano mescolando lingue, culture e sogni, per costruire insieme la memoria del futuro, per immaginare il mondo che sarà una casa in cui tutti siamo casa".

L'8ª edizione vedrà protagoniste **25 gallerie**, di cui 22 italiane e 3 straniere provenienti dagli Stati Uniti, dalla Francia e dalla Spagna.

Il format, unico e originale, vede come protagoniste le tre figure chiave del mondo dell'arte: **artista, curatore, gallerista**. Gli espositori dovranno proporre un progetto curatoriale con un massimo di tre artisti under 35 presentati da un testo critico di un curatore under 35. Un minimalismo fortemente voluto rispetto alle scorse edizioni, con il quale SetUp vuole porre per quest'anno un'attenzione speciale sui singoli artisti al fine di creare dei focus mirati che permettano ai collezionisti e agli appassionati di godere di un'offerta artistica di grande qualità.

Per la prima volta in Fiera sarà allestita una sezione video/installazioni con la mostra **ISLANDERS** curata dalla bolognese **Manuela Valentini**, che seguendo il fil-rouge di Itaca, ha invitato tre artisti provenienti da altrettante isole, bagnate da mari diversi. Un mondo vissuto, perduto e ritrovato in grado di richiamare e suscitare tematiche e stati d'animo spesso contrastanti tra loro: **il viaggio, la solitudine e la spensieratezza**.

Il Comitato Direttivo, in collaborazione con il Comitato Scientifico, sceglierà i vincitori del **Premio SetUp 2019**. Anche quest'anno, i galleristi sono stati invitati a presentare un progetto di almeno un artista under 35, illustrato da un testo critico di un curatore under 35. Infine per questa edizione, **SetUp Contemporary Art Fair ha scelto di valorizzare proprio gli under 35** presentati dalle gallerie, conferendo a chi meglio esprimerà il tema di ITACA: "Isola come luogo in cui si è nati, come luogo da cui si è partiti e forse come luogo in cui si è destinati a tornare?" Δ



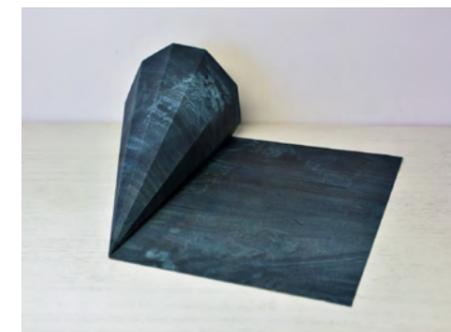
D406 Arte Contemporanea, Andrea Chiesi, "Eskatos 5", 2018, Olio su lino



Link Art Gallery, Michele Liparesi, "Lince", 2018, rete metallica e led



Tiziana Tommei Contemporary, Enrico Fico, "Sostienimi #4 (o con amore o con odio)", 2018, scatola in ferro vertebra animale carta cera e testo



Villa contemporanea, Thomas Scalco, "senza titolo", 2018, olio e acrilico su carta

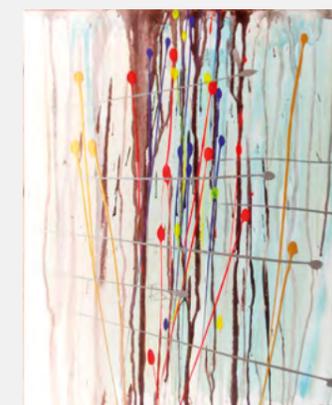


Il giocatore di pallone 2018, tecnica mista su carta 42x29,7 cm.

"Attraverso visioni oniriche in mondi immaginari si delineano forme e colori che rappresentano la quotidianità con i suoi giochi e i suoi drammi.

La mia arte è questo, un sogno nella realtà."

Cecilia Passeri



Quotidiano caos 2018, tecnica mista su tela 50x60 cm.



Cecilia Provocar-te Passeri



ceci_e_paci

geom.passeri@gmail.com

F L O R A

UN TECHNIQUE, UN LANGAGE, UN STYLE...



L'arte di Flora è in esposizione permanente presso la Galleria Farini di Bologna. Sarà visibile al grande pubblico anche ad **Arte Genova**, dal 15 al 18 febbraio 2019, presso lo stand della **Galleria Farini**.



My Flowers - tecnica mista, 100x81 cm.



INFO
www.flora-artiste-peintre.fr

ArteGenova 2019

Arte moderna e contemporanea nel padiglione Blu

DI FLAVIO ENNANTE

Dal 15 al 18 febbraio, con **ArteGenova**, la città ospita per il quindicesimo anno consecutivo, nel **padiglione Blu del quartiere fieristico**, quattro giorni di mostre, eventi e presentazioni: un'immersione totale nell'arte moderna e contemporanea. **Da quella già consacrata a quella emergente**, con opere capaci di solleticare i collezionisti più attenti e di stimolare l'istinto alla scoperta nei molti appassionati. Circa 150 gli espositori presenti con le opere di oltre mille artisti, tanti quelli della sezione, **C.A.T.S. - Contemporary Art Talent Show, dedicata proprio ai talenti emergenti** con opere sotto i cinquemila euro.

Come già nelle scorse edizioni, anche quest'anno l'obiettivo di ArteGenova sarà quello di intercettare il mondo dei collezionisti d'arte ed il pubblico di appassionati, sarà in grado di centrare l'obiettivo anche quest'anno? L'Arte non è solo cultura, ma anche investimento dove l'aspetto economico sicuramente non è prescindibile in una Artefiera. Δ

From 15 to 18 February, the city of Genoa hosts for the fifteenth consecutive year, four days of exhibitions, events and presentations. **ArteGenova** will be held **inside the Blue Pavilion of the Genoa fair district**. A total immersion in modern and contemporary art. **From the one consecrated to the emerging one**, with works able to tickle the most attentive collectors and to stimulate the instinct to discover the many enthusiasts. About 150 exhibitors present with the works of over a thousand artists, many in the section, **C.A.T.S. - Contemporary Art Talent Show, dedicated to emerging talents with works under five thousand euros**.

As in previous editions, this year the goal of ArteGenova will be to intercept the world of art collectors and the public of art lovers, will be able to hit the target again this year? Art is not just culture, but also an investment where the economic aspect is certainly not something that can not be ignored in an Artefiera. Δ

Qui sotto alcune immagini delle passate edizioni di ArteGenova
Below are some pictures of the last edition of ArteGenova



VALENTINA GUADAGNUCCI



Il sorriso delle donne - 100x80 cm.

WWW.VALENTINAGUADAGNUCCI.IT

valentina.g.valegart@gmail.com



VALEGart



valeg_art

Art Fair

Fiere, manifestazioni ed esposizioni internazionali
International fairs, exhibitions and exhibitions

Italia

BERGAMO
Bergamo Arte Fiera
gennaio 2020
www.bergamoartefiera.it

BOLOGNA
Arte Fiera
1-4 febbraio 2019
www.artefiera.it



FORLÌ-CESENA
Vernice ArtFair
15-17 marzo 2019
www.verniceartfair.it



Arte Forlì-Cesena
Contemporanea
25-28 ottobre 2019
www.fieracontemporanea.it

GENOVA
Arte Genova
15-18 febbraio 2019
www.artegenova.com



MILANO
MiArt
5-7 aprile 2019
www.miart.it

mi art

Mia Photo Fair
22-25 marzo 2019
www.miafair.it

Affordable Art Fair
gennaio 2020
www.affordableartfair.com

Grand Art
8-10 novembre 2019
www.grandart.it

MONTICHIARI (BS)
Expo Arte
10-12 maggio 2019
www.expoartemontichiari.it



PADOVA
Arte Padova
15-17 novembre 2019
www.artepadova.com



PARMA
ArtParma
2-3 e 8-9-10 marzo 2019
www.artparmafair.it

PAVIA
PaviArt
15-17 marzo 2019
www.paviart.it

Pavia Art Talent
30 nov.-1 dic. 2019
www.patpavia.it

TORINO
Artissima
1-3 novembre 2019
www.artissima.art



Paratissima
1-3 novembre 2019
www.paratissima.it

VENEZIA
La Biennale di Venezia
11 mag.-24 nov. 2019
www.labiennale.org



VERONA
ArtVerona
ottobre 2019
www.artverona.it

VICENZA
ArteVicenza
13-14 aprile 2019
www.artevicenza.net

Europe

AMSTERDAM (NL)
Affordable Art Fair
oct. 31-nov. 3, 2019
www.affordableartfair.com

BARCELONA (E)
Loop Fair
november, 2019
www.loop-barcelona.com

BASEL (CH)
Art Basel
june 13-16, 2019
www.artbasel.com

Art | Basel

Liste Basel
june 10-16, 2019
www.liste.ch

BERLIN (D)
Berlin Art Week
september 11-15, 2019
www.berlinartweek.de

Art Berlin
september 12-15, 2019
www.artberlinfair.com



Positions Berlin
september 12-15, 2019
www.positions.de

BRUXELLES (B)
Art Brussels
april 25-28, 2019
www.artbrussels.com

Brafa
jan. 26-feb. 3, 2019
www.brafa.be

CHESTER (ENG)
Chester Arts Fair
november 15-17, 2019
www.chesterartsfair.co.uk

COLOGNE (D)
Art Cologne
april 11-14, 2019
www.artcologne.com

GENEVE (CH)
Art Genève
jan. 31-feb. 3, 2019
www.artgeneve.ch

KARLSRUHE (D)
Art Karlsruhe
february 21-24, 2019
www.art-karlsruhe.de

INNSBRUCK (A)
Art Innsbruck
january, 2020
www.art-innsbruck.at



ISTANBUL (TR)
CI contemporary istanbul
september, 2019
contemporaryistanbul.com

LONDON (ENG)
Frieze London
october 2-6, 2019
www.frieze.com

London Art Fair
january 22-26, 2020
www.londonartfair.co.uk

MADRID (E)
Art Madrid
feb. 27 - mar. 3, 2019
www.art-madrid.com

MARBELLA (E)
Art Marbella
july 30-august 3, 2019
www.marbellafair.com

MONTE-CARLO (MC)
Art Monte-Carlo
april 26-28, 2019
www.artmontecarlo.ch

MONTREUX (CH)
Montreux Art Gallery
november 6-10, 2019
www.mag-swiss.com



PARIS (F)
Fiac
october 17-20, 2019
www.fiac.com

Art Paris
april 4-7, 2019
www.artparis.com

SALZBURG (A)
Art Salzburg Contemporary
october 18-20, 2019
art-salzburg-contemporary.com



VIENNA (A)
Vienna Contemporary
september 26-29, 2019
www.viennacontemporary.at

ZURICH (CH)
Art International Zurich
september 26-29, 2019
www.art-zurich.com

World

CHICAGO (USA)
Expo Chicago
september 19-22, 2019
www.expochicago.com

DUBAI (UAE)
Art Dubai
march 20-23, 2019
www.artdubai.ae



Art Basel Hong Kong
march 29-31, 2019
www.artbasel.com

Affordable Art Fair
may, 17-19, 2019
www.affordableartfair.com

MEXICO CITY (MEX)
Zona MACO
february 6-10, 2019
www.zonamaco.com

MIAMI BEACH (USA)



Art Basel Miami Beach
december 5-8, 2019
www.artbasel.com

Art | Basel Miami Beach

MOSCOW (RUS)
Cosmoscow
september, 2019
www.cosmoscow.com

NEW DELHI (IND)
India Art Fair
jan. 31 - feb. 3, 2019
www.indiaartfair.in

NEW YORK (USA)
Art NewYork
may 2-5, 2019
www.artnyfair.com

ArtExpo NewYork
april 4-7, 2019
www.artexponeyork.com



Affordable Art Fair
september, 2019
www.affordableartfair.com

SINGAPORE (SGP)
Affordable Art Fair
november 22-24, 2019
www.affordableartfair.com

TOKYO (J)
Art Fair Tokyo
march 7-10, 2019
www.artfairtokyo.com

TORONTO (CDN)
Art Toronto
october, 2019
www.arttoronto.ca

VANCOUVER (CDN)
Art! Vancouver
april 25-28, 2019
www.artvancouver.net

SHANGHAI (CN)
Shanghai Art Fair
november 7-10, 2019
www.sartfair.com

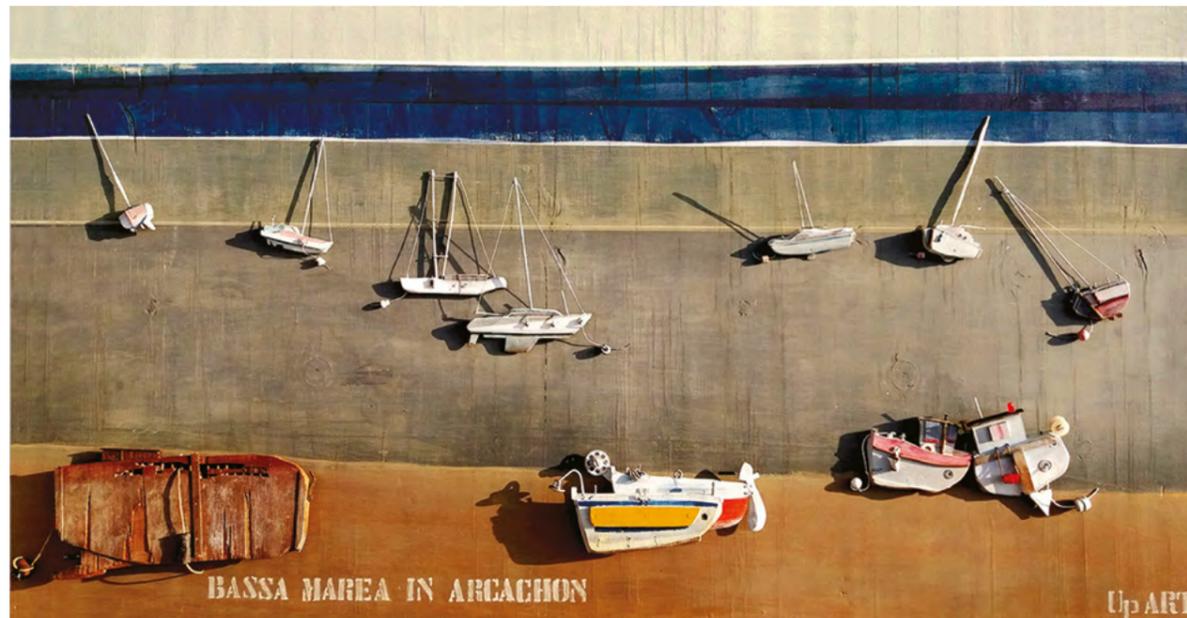
Per visualizzare l'elenco completo aggiornato inquadra con il tuo smartphone il codice QR e collegati al nostro sito ufficiale:
www.biancoscuro.it/art-fairs



Umberto Pettene

"UpArt"

 UpArt
 umbertopetteneupart
umbertopettene@libero.it



BASSA MAREA IN ARCACHON - 2016, tecnica mista su tavola di legno, 60x112x8 cm.



LA PALAFITTA - 2018, tecnica mista su tavola di legno, 52x83x10 cm.

ANTONELLA Laganà



lagana2.al@gmail.com
www.laganaantonella.it
 laganaanto

IL REGNO DEL SOLE (dittico)
acrilico su tela
2018
200x150 cm.

Oceano Atlantico: Tenerife, le Piramidi di Guimar

Introduzione ai Percorsi del mito, il cammino piramidale dell'essere
[9ª puntata]

“Il Cuore del Mito è un racconto di fatti accaduti tramandato verbalmente da generazioni matriarcali. Focalizzarlo significa andare alla radice della nascita della contemporanea società, esso cela verità.”

“Quel pensiero continuava a rimbalzarmi in testa. Ero nella stiva più profonda di quella nave, il buio e il silenzio mi abbracciavano. Laggiù solo il moto dell'Oceano risuonava, tra le mani la mia conchiglia a forma di cuore, che sembrava vibrare e riecheggiare quel movimento. Doveva esserci una Linea che unificava tutti i punti, legandoli con nodi, una visione più ampia era sicuramente scritta e nascosta. Tutto è collegato: come sapeva una conchiglia riprodurre fedelmente il suono dell'acqua senza esserne a contatto? Nel mare le principali direzioni sono date dai venti e ne producono i suoi rigonfiamenti, mi bastava appoggiare l'orecchio al pavimento per sentirli. I miei antenati erano navigatori, mio nonno mi insegnò che il respiro dell'oceano è regolare, stabile nella sue direzioni rispetto alle onde. Le onde, contrapposte ai rigonfiamenti, sono generate da venti locali e ti portano fuori rotta rispetto al punto che vuoi raggiungere. Gli antichi sapevano che gli alisei di nord/est generano un rigonfiamento nella stessa direzione, al contrario quelli di sud/ovest e così via. Se impari a seguirli saprai sempre dove ti trovi, anche senza astri. Nella Fisica quantistica tutti i punti non hanno una precisa collocazione, possono essere contemporaneamente ovunque e non esiste il campo del tempo, ma solo quello dello spazio. Mentre in quella classica, il tempo varia l'accelerazione dei punti in termini millesimali, secondo la gravità a cui sono sottoposti. Dunque, rispetto ad essa e dal punto in cui ti trovi, puoi essere più o meno vecchio nello stesso istante, tutto è relativo a qualcosa. Nessun punto è fermo nel Bi_Uni_Verso, siamo energia perenne dello Spazio_Tempo e basta variare la gravità per incontrarci all'interno. Stavo farneticando, il mio cuore pulsava come quella conchiglia al ritmo di qualcosa che intuivo, ma che ancora non conoscevo. Avevo necessità di riordinare i Punti fissati finora, per ricostruirne la storia. La realtà è una Piramide Inversa ed è il Cuore del cammino dell'ESsere, molto simile ad una conchiglia spiraleforme.”

Piramidi di Guimar © Photo by Adele Arati

Prima di arrivare nell'Oceano Atlantico, alle Canarie, verificammo un'ultima cosa qui nel Pacifico; con Emiri, la mia guida Kahuna, ci imbarcammo sul cargo Tuha'a Pae a Tubuai, diretti a Rapa Iti. È un'altra remota isola del Pacifico, situata a 1400 km da Tahiti e da ciò che resta delle sue Piramidi. Come abbiamo già scritto, della piramide dell'Isola di Tahiti rimane solo un disegno in un libro del 1799 (*Il viaggio di McDiff*). La lontananza di Rapa Iti ha preservato strutture, usi e miti ancestrali. Si narra che gli abitanti discendano da tiki (il primo essere), arrivato dal Po della mitologica terra di Avaiki, anche se qui i tiki, rispetto ad altre isole, sono rappresentati dai Menhir (pietre ritte rettangolari tipiche dell'Europa, ma non raffigurate).

Il comandante russo F. G. von Bellingshausen, arrivato in quel luogo nel 1820, riferisce di un indigeno ariki (capo) di pelle bianca con capelli e occhi chiari. Soprannominato Moa/sacro, comunicava a schiocchi e attraverso lo sguardo, con una forma di telepatia. La società presente a Rapa Iti è tuttora democratica, formata da clan (alcuni femminili) e ognuno con un PARE (fortini piramidali trapezoidali). I fortini avevano scopi difensivi, di culto e osservazione degli astri. (*È proprio al Pare di Morongo Uta che lasciai la mia conchiglia, in seguito ve ne racconterò il motivo.*)

L'antropologo, archeologo e navigatore norvegese Thor Heyerdahl, organizzò difficili navigazioni oceaniche con imbarcazioni primitive, orientandosi con i rigonfiamenti degli oceani, per dimostrare la possibilità di viaggi transoceanici in epoca antica. Visitò l'isola nel 1956 ed essendo un'esperto in piramidi, definì i Pare come tali. È proprio quest'ultimo il nostro legame per arrivare alle Canarie: nel suo viaggiare con natanti rudimentali giunse anche laggiù, e qui vi trovò le stesse piramidi trapezoidali e la stessa cultura.

“Ma come era possibile che popolazioni così lontane

“Tu ch'entri qua con mente parte a parte et dimmi poi se tante meraviglie sien fatte per inganno o pur per arte.”

Piramidi di Guimar © Photo by Adele Arati

e senza mezzi avessero così tante cose in comune?”, si chiedeva Paul Gauguin nel Diario che mi ero portata nello zaino.

Furono le ricerche di Paul e di Thor a condurci a Tenریفe, un'isola a forma triangolare come l'isola di Pasqua. **Giungemmo nella sua parte sud orientale, al complesso delle piramidi di Guimar.** Queste prendono il nome del paese che li ospita nel quartiere di Chacona, furono scoperte nel 1991 proprio da Heyerdahl e dal 1998 fanno parte di un Parco etnologico di 65 mila mq aperto al pubblico, dedicato proprio alle sue migrazioni oceaniche ed al sacro complesso trapezoidale.

Un tempo erano 9 le piramidi di Guimar, ma tre strutture sono state smembrate per utilizzare i loro concetti di origine vulcanica come materiale da costruzione, proprio come accadde in Polinesia (trasformando-**le in Marae**).

Il parco ospita anche il museo di Casa Chacona, dove sono esposte delle riproduzioni di maschere indigene e di oggetti in ceramica rinvenuti durante gli scavi, appartenenti al popolo dei Guanci, la popolazione indigena delle Canarie.

Le piramidi sono caratterizzate da cinque livelli di forma rettangolare, somigliano alle piramidi Mesopotamiche, Americane e Cinesi. Heyerdahl ha trovato le stesse strutture anche nell'oceano Indiano, in particolare alle Mauritius. **Le piramidi di Tenریفe, se isolate dal contesto territoriale, non si riescono a collocare in un luogo: potrebbero essere infatti anche italiane, della Sicilia o della Sardegna (ricordiamo Accodi).**

Nel giorno del solstizio d'estate si può vedere un doppio tramonto dalla piattaforma della piramide più alta, il sole scende dietro il picco di un'alta montagna, lo oltrepassa, appare di nuovo e scompare dietro la montagna successiva. **Le strutture hanno un orientamento astronomico e tutte sono dotate di una scalinata sul lato occidentale dalle quali è possibile seguire anche il sole nel solstizio d'inverno.** Come una gigantesca

giga. **Triplice Cinta, una sorta di Cromlech. È evidente che sono in relazione al moto del Sole, allineate agli Equinozi, ai Solstizi e alle costellazioni, come i maggiori templi megalitici mondiali. Antenne d'energia** con al di sotto sorgenti d'acqua o di argento vivo: appoggiando una mano alla piramide ne percepivo il movimento. Conduttori di energia, Pietra, perché tutto questo era così importante in antichità per i popoli della terra? **Dovremo comprendere i Percorsi del mito ed il cammino Piramidale dell'Essere per darne una risposta logica.**

Ma questo è il momento di rimettere in ordine i primi Punti per aggungervi il dodicesimo:

PRIMO (era il Sesto): *“Tutto è Energia ed è Vivente, la cosa sorprendente è che un'antica civiltà perduta ne era già a conoscenza. Tutto è Campo per ogni Campo in Creazione_R_Evoluzione, in continua TrasformAZione, l'appartenenza al proprio singolo Campo dipende dalla sua Velocità di Viaggio gravitazionale ed è arte di vivere.”*

SECONDO (era il Quarto): *“Dunque l'arte è la traccia del Suono del Sapere, prodotto nel nostro passaggio di campo nello scorrere dello spazio tempo in questo bi_universo.”*

TERZO (era il Secondo): *“L'arte è stata ed è la prima disciplina dell'ESSERE e grazie ad essa ha modificato la propria forma partendo dalla culla dell'umanità, l'Africa.”*

QUARTO (era il Primo): *“La funzione dell'arte nella società è la sua capacità di crea_R_evolvere un pensiero critico e lungimirante, perché essa è primariamente ComunicAZione tra campi, un volo di farfalla.”*

DODICESIMO: “La realtà è una Piramide Inversa ed è il Cuore del cammino dell'ESSERE, molto simile ad una conchiglia spiraliforme.”

Adele Arati

Per maggiori informazioni
www.premioceleste.it/
adele.arati



[...] continua
sul prossimo
numero di
BIANCOSCURO

Testi LiberaMente tratti dai miei Futuri Romanzi Fanta ma Scientifici e dalle mie Opere; il racconto è inventato, il mito è quello ascoltato dai locali e i riferimenti scientifici sono reali.



Piramidi di Guimar © Photo by Adele Arati



Piramidi di Guimar © Photo by Adele Arati

Fu Wenjun

Nuovi orizzonti per la fotografia contemporanea

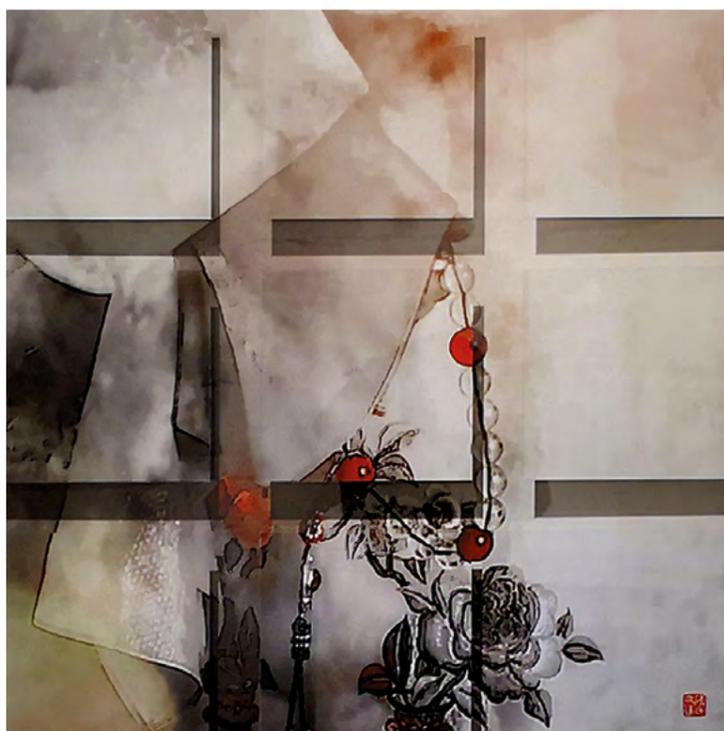
“Fu Wenjun abbraccia una gamma di forme d'arte, combinandole in opere uniche e monumentali che vanno oltre il semplice atto di registrare un'immagine fotografica.”

Continua nella sua ascesa verso la consacrazione nel panorama mondiale dell'Arte che conta, imperterrito svela, giorno dopo giorno, nuovi traguardi della sua personale ricerca stilistica e concettuale. Raccontare **Fu Wenjun** non è mai stato semplice, le sue opere sono sempre,



semplicemente, esteticamente perfette, calibrate e armoniche, e proprio questa perfezione matematica inganna la percezione emozionale ed indagatoria. La tecnica da lui creata ed utilizzata la conosciamo già (**Digital Pictorial Photography**), ma non possiamo fermarci al tecnicismo, dobbiamo indagare a fondo per comprendere prima cosa ha portato Wenjun a mettere a punto la sua personale cifra stilistica. Perché ha sentito il bisogno di amalgamare le diverse di-

A destra: Fu Wenjun
East Wind Blew again Last Night
2017/2018, Digital Pictorial Photography
100x100 cm.
In basso: Fu Wenjun
Soft Hand
2017/2018, Digital Pictorial Photography
100x100 cm.

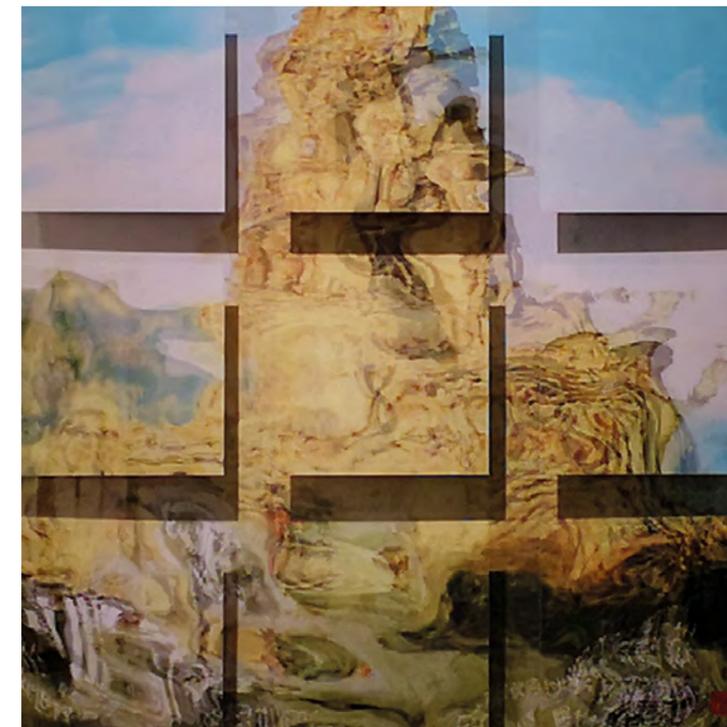


Fu Wenjun, born in 1955, chinese contemporary artist, was graduated from Sichuan Fine Arts Institute. He creates principally through the art media of photography, installation, sculpture and oil painting, and has put forward the concept and practice of "Digital Pictorial Photography". With his Digital Pictorial Photography, Fu Wenjun intends to turn away from the recording function of photography acknowledged by the public, and aims at exploring to place photography art in dialogue with other art media, like Chinese painting, oil painting, sculpture etc, as a result to extend the boundary of photography art in the current digital age.

His works embody his thinking and reflection on many issues related to the Eastern and Western history, culture and humanity, including the relationship between different cultures in the age of globalization, the heritage of traditional Chinese culture in a rapidly changing society, industrialization and urbanization in Chinese cities.

His solo exhibitions were presented at National Art Museum of China, Museu Europeu de Arte Moderno, Guangdong Museum of Art, Old Summer Palace Museum (Beijing), Today Art Museum (Beijing), United Nations Headquarters (New York), Guangdong Museum of Art (Guangzhou) and at other international art organizations.

His artworks are collected by Museu Europeu de Arte Moderno, National Art Museum of China, Today Art Museum, the Old Summer Palace Museum, Tokyo Metropolitan Art Museum, Kennedy Family, World Council of Peoples for the United Nations, Dazu Grotto Museum, Chongqing Art Museum, Guangdong Museum of Art, Société Nationale des Beaux Arts of France, Egypt Ahmed Shawki Museum and other significant organization and collectors.



scipline? Non è solo una questione di ricerca artistica, **Fu Wenjun ha avuto una forte influenza dalla tradizione della sua cultura, nonostante la sua propensione alla "ribellione"** non può allontanarsi dal suo intimo.

Ed ecco che comprendiamo quanto sia **il suo stesso essere ad essere "mescolato"**: tradizione artistica cinese, pittura e segni della sua terra, **visceralmente uniti** alla più avanzata tecnica fotografica. Le opere di Wenjun rispondono a chi si chiede se **esista ancora un valore artistico nella fotografia**, ormai banalmente fruibile da chiunque. Le sue creazioni, con una base digitale, sono **uniche ed inimitabili, nello stile dello scatto di partenza, nel segno pittorico, nella luce** hanno raccolto e che rilasciano all'ambiente circostante. **L'eleganza indiscutibile, affascina e coinvolge, portandoci, anche solo per un attimo, nel suo personale mondo.**

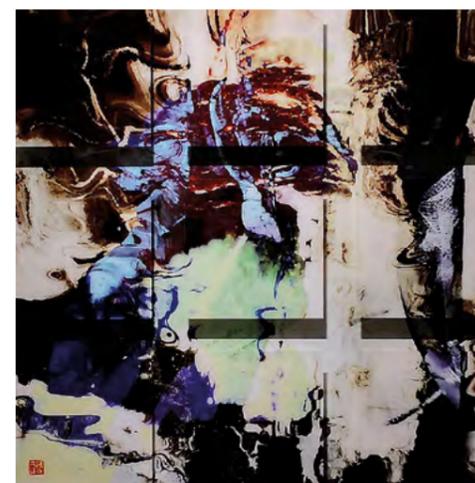
Daniela Malabaila

INFO

fu1955@qq.com - fustudio@qq.com
www.fuwenjun.com

In alto: Fu Wenjun
Sit and Watch the Clouds Rise
2017/2018, Digital Pictorial Photography
100x100 cm.

In basso: Fu Wenjun
Occasional Moment
2017/2018, Digital Pictorial Photography
100x100 cm.



Federica Marin

La realtà e le sue sfaccettature

Lipunti fondamentali che definiscono l'arte di Federica Marin sono **la realtà, la ricerca e la continua ed inesorabile sperimentazione**. Laureata in Architettura a Milano, attualmente lavora a Udine come architetto, ricercatrice accademica e fotografa. **La sua potenza espressiva risiede nella macchina fotografica**, uno strumento che utilizza e padroneggia ormai da diversi anni, con cui **riesce a restituire al mondo il suo modo di vedere le cose, una realtà diversa, sicuramente vista e trascritta con una visione ed una chiave molto più contemporanea**. I suoi lavori, definiti echi silenziosi, emergono contaminati

e pieni di parole, donando vivacità ai paesaggi come si nota nella opera "Vita 2017", "Intensità 2018", "Liquida realtà 2018" e "Armonia 2019". **La passione per la fotografia diventa preziosa, perché è il mezzo con cui si appropria del mondo e di ciò che la circonda con estrema delicatezza. Osserva, medita e si raccoglie in se stessa**, cercando di trovare una precisa connessione con il mondo, con i suoi paesaggi che tanto ama. Sul campo, il lavoro di ricerca viene abbozzato, in seguito indagato e trascritto in post produzione, dove **trasforma la realtà, ne estrae i dati, li adatta e li modifica, restituendo dei puri sentimenti visivi**, fatti di campitu-



Sopra: Trasformazione - 2018, 70x100 cm.
Sotto: Metafisica realtà II - 2017, 100x70 cm.



Metafisica realtà I - 2017, 100x70 cm.

re e di grandi contrasti cromatici. La condizione esatta di queste cose, fa sì che Federica riesca in qualche modo a conoscere la vera sostanza dell'immagine, fino ad arrivare al dettaglio di ciò che osserva, inoltrandosi in canali di astrazioni naturalistiche.

Dal 2013, ha esposto in diverse mostre personali e collettive, partecipato a numerose manifestazioni italiane ed estere; ad esse si aggiungono due premi di rilevanza internazionale come il "Premio alla Carriera" a Firenze ed il "Premio Montecarlo".

Il 2019 sarà per Federica Marin, un anno ricco di appuntamenti, ricordiamo quindi la mostra a Bologna dal 2 al 12 febbraio "Arte a Palazzo - In mostra con i grandi Maestri" (con ospite Vittorio Sgarbi); il 15 febbraio sarà a Roma per la presentazione ufficiale del libro *Atlante dell'Arte Contemporanea* edito da DeAgostini; dal 23 febbraio al 1 marzo, sempre a Roma, parteciperà a "A Timeless Modo", Micro Arti Visive. A marzo, dal 2 al 9, esporrà a "L'arte tra sogno e realtà" presso la Scuola Grande di San Teodoro; mentre dal 4 al 10 marzo la vedremo in "Art Expo Galleria Farini", collettiva internazionale

alla Arthill Gallery di Londra. Il suo talento sarà inoltre presentato durante la trasmissione tv "Artisti Contemporanei". La grande curiosità di Federica viene placata anche attraverso i numerosissimi viaggi che realizza in giro per il mondo. Da essi riesce, senza dubbio, a capire e a carpire i significati più nascosti di ciò che rappresenta, osservando il mondo con un altro punto di vista: nuovo, introspettivo e magicamente interpretativo.

Mario Gambatesa

Sinfonia in blu - 2018, 70x100 cm.



A solid artistic, graphic and advertising formation, as well as an architectural one, is the fundamental basis on which Federica Marin's success is based. Impossible to define, it is not just an architect, it is not just a photographer, it is not just an artist: Marin is all this (and more), in one glance.

The study of photographic technique started at a young age, at high school, has subsequently developed with professional courses and workshops at the Milan Polytechnic with masters of the sector. Today he knows both the most rigorous technique and the way of forgetting it to capture the moments that immediately affect his sensitivity.

His images are the result of careful work of recovery, later post-produced to emphasize the rhythms of the movement (caught on the fact or just the result of our historical memory), to add physical and reading plans, to those already existing in reality.

Photography itself would be a clear and simple real, concrete vision: what is, is what is impressed. Marin surpasses rationality in technique (consciously or not), and offers us parallel worlds, sometimes declined through deceptive reflections, as in a continuous play of mirrors, sometimes saturated with dominant colors. His photographic analysis is also clearly influenced by different cultures and places, there are in fact numerous places visited (Europe, India, America, Middle East, Russia, China, Mozambique and North Africa). It is certainly an artist dedicated to research and study, in continuous evolution, both technical and philosophical, in which decompositions and reflections are never ends in themselves. His talent has not remained quiet, there are many international exhibitions and awards that have honored his artistic expression, further validating its real value in the art world. Δ

INFO

federica.marin@fastwebnet.it
www.studioarchfedericamarin.it



INSTAGRAM
federica_archmarin



FACEBOOK
federica marin

Jan Koralberg

L'Artista che trasforma il metallo in Arte

Qualche giorno fa discutevo con un collega sulla difficoltà di vedere un'innovazione nell'arte contemporanea. Opere interessanti ed eseguite perfettamente, tante, ma innovative nella tecnica o nell'uso della materia? Veramente rare! **Nella rarità troviamo le opere di Jan Koralberg.**

Gli studi ingegneristici hanno portato la sua curiosità a lavorare su una tecnologia che fosse in grado di modificare i legami interni dei materiali metallici, senza intaccarne la superficie, esperimenti che nel corso del tempo hanno portato alla definizione della **Just Pure Metal**, la nuova tecnica (brevettata) che **trasforma il metallo**

in Arte. Sono passati **più di dieci anni dalle prime ricerche**, anni in cui Jan non ha mai portato fuori dal laboratorio le sue creazioni, attendendo di arrivare al risultato definitivo. Ora **possiamo ammirare i suoi metalli, dai primi "Origins" e "Landscape" ai più recenti "Holographic principle"**. Ottone, zinco, titanio, tessuti metallici in diverse leghe, sono così **resi protagonisti dell'opera stessa**, e non sono più relegati a supporto di altre materie. Non so se consciamente o inconsciamente, ma è come se Jan avesse recuperato una filosofia del passato, quando **i grandi artisti fondevano diverse discipline nel loro fare arte: tecnologia e innovazione non sono nemiche del bello ed armonioso**, e le sue opere ne sono



Sopra: ATLAS EXPERIMENT
2016, Pure Metal Art, ottone (brass), 78x68 cm.
Sotto: DON CHISCIOTTE
2018, Pure Metal Art, ottone (brass), 60x100 cm.



Sopra: DUALITREE TITANIUM 01 - 2017, Pure Metal Art, titanio (titanium), 40x30 cm.

Sotto: HOLOGRAPHIC PRINCIPLE
2018, Pure Metal Art, zinco puro (pure zinc), 150x100 cm.



un chiaro e vivido esempio. **La freddezza dei materiali utilizzati viene annullata dal suo intervento:** vediamo il metallo, ma cogliamo immediatamente il calore di un elemento vivo e vibrante. Se per le opere del ciclo "Dualitree" è immediato il raffronto con la natura, **è interessante scoprire il grande lavoro realizzato per creare "Holographic Principle"**. Ha richiesto 2 anni di ricerca, si basa appunto sul principio olografico (*concetto di gravità quantistica*), studiato anche da Stephen Hawking. Sull'orlo del buco nero troviamo la formula con cui il Fisico ha chiesto di essere ricordato: **la memoria non è persa, resiste**



Jan Koralberg's art comes from the fusion of technology with matter, the encounter of engineering and innovation, the pursuit of beauty through science. No canvas, no brush nor chromatic palette, just pure and authentic metal and an indisputable technical knowledge: Koralberg, as materials engineer specialised in metals, developed and patented his own technique, which allows him to modify the metal from the inside. Hence the idea of a Just Pure Metal Art, brand and "signature" of the artist. The result are plates of steel, copper, brass, zinc and any other metal in which the matter is worked, altered, transformed and enhanced in its original arcane beauty. Koralberg brings to light the primordial forces and suggestions contained in it, releasing in a controlled way chromatic contrasts and reflections, allowing them to generate those vibrations that repel the two-dimensionality of its own state. Metal becomes substrate and language at the same time: the observer is bewildered to discover that there is no painting, no etching, not even thermal processes used on the works; when one touches the surface, realizes that it's smooth, despite the metal being modified. This is precisely the purpose of the artist, to pursue innovation not to upset but to produce beauty. Thus a "new beauty" emerges from science that Koralberg's exploration made possible.

A. Sacco

INFO

jankoralberg@gmail.com
www.jankoralberg.com



koralberg.jan
#justpuremetal



jankoralberg

anche alle forze del buco nero. Una lastra di zinco, non più fredda e priva di sentimenti, ma contenitore di emozioni.

Daniela Malabaila

Loredana Boldini



VENTO DI PRIMAVERA - 2018, Acrilico su tela con fondo a stucco, 80x100 cm.

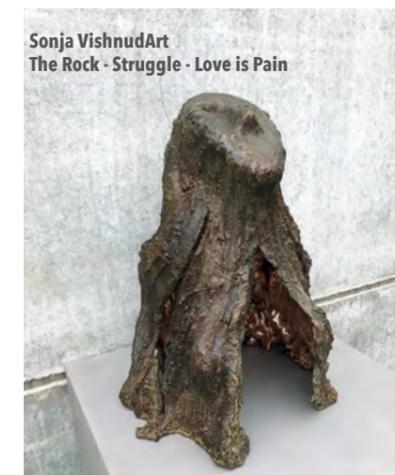
loredana@loredanaboldini.it
www.loredanaboldini.it

 I_bold28

Sonja VishnudArt

I suoi bronzi, densi d'amore

Può, una materia fredda e pesante come il bronzo, **accogliere e restituire al mondo così tanta passione e amore?** Dal fresco talento di **Sonja VishnudArt**, nascono opere scultoree di diverse dimensioni, dalle monumentali alle più discrete, **tutte riconoscibili come sue figlie**. Si esprime professionalmente in quattro diversi studi, tra la



Sonja VishnudArt
The Family "Love is All"
bronze

Svizzera ed il Belgio, venendo in contatto con molte persone creative, **arricchendosi empaticamente, giorno per giorno anche delle loro esperienze**. I bronzi di Sonja, avvolgenti ed emozionanti, lasciano all'ammiratore l'ultima parola: **"La verità è in chi guarda, ognuno con la propria storia vedrà e riconoscerà la propria emozione"**, così raccontava l'artista durante una chiacchierata informale.

Osservando i visitatori ho capito cosa intendeva Sonja: in un gruppo scultoreo che rappresenta un gruppo di persone, c'è chi vede e sente solo l'amore di una famiglia unita, c'è chi vede un semplice gruppo di buoni amici, chi osserva e nota l'astio di alcuni personaggi... **Il talento di Sonja sta proprio nel riuscire a creare oggetti concreti, con infinite sfaccettature sentimentali.**

Daniela Malabaila



Since I was young, I was already working with different forms of Art. First the sculpting of faces and later complete statues. The figurative elements created depth, which inspired me for spatial sculpting.

As from 2015, I am a full time professional artist, active in four different studios, where I have contact with many creative people working in different fields of Art. Both in Belgium (Knokke) and Switzerland (Oberaegeri) I have my own atelier.

My exhibitions was in Monaco and Montreux for the Art Contest BiancoScuro. My concept – for the Memorial in Brussels, in honour to the victims of the terrorist attacks in Belgium, Germany and France – made it as a selected candidate to the final round. The Public Tender was organised by the FOD of the Prime Minister of Belgium. In The Netherlands (Breda), I participated to several expositions.

INFO

www.sonko.ch

 sonjavishnudart



Claudio *Sivini*

I riflessi dello specchio

La passione per l'Arte si nota sin dalla giovane età, negli anni '60 si diploma all'Istituto Statale d'Arte per l'Arredamento e la Decorazione della Nave e degli Interni "Enrico Nordio" di Trieste, e, ancora studente, **colleziona importanti collaborazioni con gli Architetti Boico, Cervi, Frandoli e Nordio.** Dal 1964 ha partecipato a più di 350 mostre in Italia e all'estero, collettive e personali, conseguendo premi e riconoscimenti. Dal 2000 fa parte del gruppo "Arte Struktura" di Milano, partecipa con successo a svariati concorsi per opere decorative di strutture pubbliche e private. **L'esclusiva e personale tecnica dell'Artista, affinata in oltre 40 anni di approfondite sperimentazioni,** ha come base imprescindibile lo specchio. **La superficie speculare e vitrea offre all'osservatore attento un mondo in continuo divenire e una "personalizzazione" dell'opera che muta con il cambiare del fruitore che, immancabilmente, vi viene rispecchiato.** Chi guarda il quadro può mettere "a fuoco" la propria immagine e l'ambiente riflesso oppure annullare l'effetto specchio, concentrando la propria attenzione esclusivamente sulla parte strutturale dell'opera. Oltre allo specchio, **varie stratificazioni di vetro e altri materiali op-**



Sopra: Rifrazione multipla specchio e vetri dipinti e sabbiati, 2017, 75x75 cm.

Sotto a sinistra: Dopo la pioggia... Finestre rosse taglio laser su alluminio 5mm, verniciato in forno, 2015, 70x70x4 cm.

I quadri non sono fotograficamente riproducibili come appaiono nel momento in cui li si vede, pertanto nelle foto pubblicate le superfici a specchio sono state trattate con il colore/non colore nero, annullando così ogni immagine riflessa.

portunamente impiegati e distanziati tra loro, creano, per l'osservatore in movimento, un lieve effetto cinetico, caratteristica questa di tutta la "Op Art". Le cornici, progettate e personalmente costruite, sono parte integrante dell'opera e risultano indispensabili per l'assemblaggio di tutti i materiali che formano il quadro. **La continua ricerca nel campo dell'Optical Art è sfociata anche in un personale genere di scultura a struttura variabile.** Su basi marmoree e metalliche opportunamente predisposte vengono assemblate lastre di cristallo colorato, sabbiato, o di metallo che, una volta posizionate, possono essere manipolate dal fruitore. **Chiunque può, pertanto, in maniera guidata e controllata, intervenire sull'opera, modificandola a suo piacimento.** Recentemente l'uso dell'alluminio e del taglio-laser hanno aperto all'Artista nuovi orizzonti. **La luce, sia artificiale che solare, filtra attraverso l'elaborato creando delle ombre che, in definitiva, risultano parte integrante dell'opera.** Δ

INFO
www.artesivini.com
c.sivini@virgilio.it
FB: siviniclaudio



Annick *Goeke*

Grande successo al MAG 2018

Dopo gli studi di Fine Art ed una carriera in un altro ambito lavorativo in Svizzera e all'estero, **Annick Goeke** è finalmente tornata alla sua prima passione: l'Arte. Il 2018 è stato un anno molto fruttuoso, a partire da una vendita all'asta alla **Saatchi Gallery, un evento caritatevole condotto da Sotheby's a Londra,** seguito dalla sua collaborazione in un cortometraggio ed una commissione per il Comitato Internazionale della Croce Rossa Grand Salon a Ginevra. La sua passione ed il duro lavoro sono stati premiati dal Montreux Art Gallery 2018 Prize. Un approccio figurativo con **un'accurata tecnica artistica, ha sviluppato un grande interesse per l'iperrealismo** che viene mostrato nella sua più recente serie di "Memories". **Dal Surrealismo al Pop, Annick lavora sempre su due livelli,** giocando con parole, simboli e con un costante interrogativo sulla natura umana. I suoi interessi nel campo artistico sono molteplici, il 2019 sarà dedicato allo studio approfondito della scultura e delle sue tecniche, finendo il suo progetto artistico nel Nash Hotel nell'Aeroporto di Ginevra e dipingendo la serie Memories. Δ



After Fine Art studies and a career in therapy as a BodyTalk Certified Practitioner (MSc Psych.) in Switzerland and abroad, Annick Goeke eventually reconnected with her first passion and made a thunderous entrance with her Art. Her personal touch can be seen in many artistic fields as various as painting, sculpture or movie. 2018 has been a very fruitful year starting with an auction sale at Saatchi Gallery, a charitable event conducted by Sotheby's in London, followed by her ongoing collaboration in a short-movie and a commission work for the International Committee of the Red Cross (ICRC) Grand Salon in Geneva. Finally her passion and hard work was rewarded by the Montreux Art Gallery 2018 Prize. Pursuing in a figurative approach with a thorough artistic technique, she developed a great interest in hyper-realism which is shown in her most recent series of "Memories". Inspired by the new concept of transitional objects of psychiatrist Serge Tisseron and the power of the senses on memories, reality and perceptions of novelist Marcel Proust, this thematic leads the observer to connect his or her own relation to his tender past. The artist has already many people willing to lend their hands with their own objects and stories. From Surrealism to Pop, Annick always works on two levels, playing with words, symbols and with a constant questioning on human nature. Due to her many interests in the artistic field and a sort of emergency to catch up with all these years without any artistic expression, it is difficult to categorize this multi-talented artist with one single label. 2019 will be dedicated to expand her sculpture skills, finishing her artistic project in the Nash Hotel in the Geneva Airport and painting the Memories series. Exhibitions of her artworks in Switzerland.

INFO
www.annickgoeke.com
@gookeemonster



Sopra: Annick Goeke in posa con l'opera Fur Fashion



I ain't Grumpy - Serie Streetarty - acrilico su tela, 100x100 cm.

Sotto: Annick al lavoro su "Covered Girl (or Plastic Burka)" serie J'emballer les Hommes - acrilico su tela, 100x100 cm.



Antonio Arte

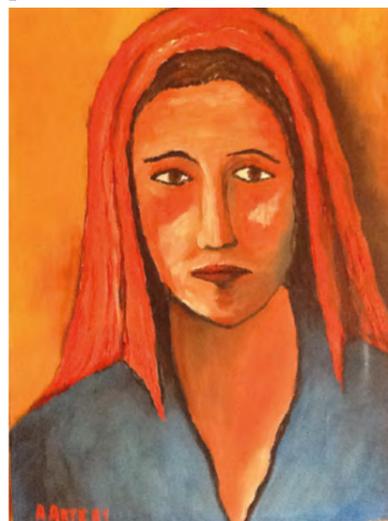
La poetica del ritratto alla ricerca di forma e tecnica

Sorretti da grandi doti tecniche, questi due ritratti di Antonio Arte sono una precoce tessitura dell'artista di una ricerca marcata, di una formazione artistica che ha conosciuto l'analisi appassionata dei pittori del passato. Le figure ritratte creano forme avvolte da una tonalità calda, con un colore rapi-



Donna con scialle - olio su tela

do, vibrante, pennellate sparse e decise; uno straordinario accordo poetico, volti permeati, quasi accarezzati dal sole, quasi la luce provenisse da una finestra accanto alla quale dipinge il pittore. L'effetto vivace di queste due tele è rafforzato da una sorprendente immagine personale, data ad entrambi i ritratti, che



Donna con scialle rosso - olio su tela

caratterizza una pittura dalle tonalità che quasi azzarda il concetto di illuminazione dello sguardo nel Ritratto-Figura.

La bellezza di questi due volti semplici non è data dai vestiti, ma dallo sguardo, che domanda al cuore. Le due opere esplorano un linguaggio, risultante trionfante nello straordinario connubio di colori e sguardi. Tra le leggere ombre, diventa essenza lo sguardo che lavora attivamente sulla luce, creando una materia pittorica da un componimento di suoni e pennellate ricche di una energia possente. I due ritratti evocano intense sensazioni ed esprimono la gioia dei colori che regalano emozioni. Questi volti, presenze in contemplazione con una prorompente umanità, portano l'osservatore da un siderale spazio all'intensità espressiva. Il bello arriva dagli occhi, d'altronde l'arte contemporanea spesso vuole stimolare nello spettatore la ricerca essenziale di armonia tra corpo, sguardo, e mente. L'artista dunque esalta la bellezza nel Ritratto-Figura, caricando la forma con la tecnica della luce espressiva, con la natura donna, genitrice e dea. Δ

INFO taziarte@gmail.com

FRANCESCO VATTUONE



Miriam con i narcisi - 2018, olio su compensato, 60x40 cm.

fvattuo@gmail.com - www.francescovattuone.blogspot.com - [f francesco.vattuone](https://www.facebook.com/francesco.vattuone)

Mimmo Sormani

Il Codice della Vita

Nella lontana estate 1989, giovane diplomato al Liceo Scientifico e appassionato di Biologia, fui selezionato per partecipare al D. Bessie F. Lawrence International Summer Science Institute presso il Weizmann Institute of Science a Rehovot e mi cimentai nella ricerca scientifica sul sistema immunitario. Nelle ore passate in laboratorio, studiavamo come le cellule immunitarie primarie, o staminali, evolvessero in quelle differenziate, sia in organismi giovani che in quelli più anziani. Cercavamo in fondo di capire qualcosa di più sulla vita e sulla sua evoluzione, dando un piccolo contributo sulla via della conoscenza e della ricerca scientifica. Così, a contatto con l'elemento primario della vita, emergono le domande fondamentali della nostra esistenza: come si forma la vita, da dove veniamo, come evolve, come mai si nasce, si invecchia e si lascia questa terra? Che senso ha tutto questo, c'è un disegno, una Mano creatrice, la Natura stessa? Come migliorare questa vita con la ricerca, con la biologia e la medicina? Forse con la riflessione razionale, o anche con quella spirituale, che in fondo è presente nell'uomo sin dai tempi più atavici?

Come la vita e la morte sono legate?

Per esempio, se guardiamo al corpo umano, miliardi di cellule muoiono ogni giorno per essere rimpiazzate da nuove cellule; pensiamo al processo di creazione stesso dei nostri arti nel grembo materno: moltissime cellule fra le dita devono morire per dar forma alle nostre mani: è quindi grazie alla morte di moltissime cellule che riusciamo a scrivere o ad afferrare una forchetta.

Di fronte a quest'opera, "Il Codice della Vita", tutte queste stesse domande e riflessioni riaffiorano, sia nel processo creativo che nell'opera che ne risulta. Argille, smalti, ossidi metallici sono le componenti di base, le "cellule" alla base della creazione. Molte di loro spariranno, moriranno o si trasformeranno nel forno per dar vita all'opera stessa.

Piastre in gres fortemente refrattario per resistere al calore, dopo una prima cottura a 1200°C, vengono ricoperte da smalti con ossidi di ferro e rame, per poi ritor-

nare nel forno a 900°C ed essere cotte. Estratte ancora incandescenti, vengono riposte in foglie d'albero per uno shock termico che porta effetti non sempre prevedibili: questa è la tecnica ancestrale Raku, concepita in epoca Momoyama nel Giappone del XVI secolo. Vi chiederete perché mi attardo così tanto in dettagli tecnici? Perché è nel processo creativo che l'artista Mimmo Sormani ripone una componente del messaggio e del codice stesso: da temperature più o meno elevate e da percentuali di ossidi e silice, anche solo leggermente differenti negli smalti, si generano infinite variazioni, come nella vita biologica stessa.

Le piastre ricoperte di elementi primari della vita sono l'una intera e l'altra franta, a significare la forza della natura con i suoi cambiamenti ed evoluzioni imprevedibili; il codice genetico si spezza e ricomponde nel turbine della natura che sempre si reinventa e trasforma. Le piccole sfere sempre in gres e cotte con tecnica raku, rappresentano le cellule viventi e al contempo il codice genetico stesso. La fornace del ceramista raku diventa simbolo della fornace creativa della vita biologica: alcune sfere mancanti stanno proprio a sottolineare le mutazioni non prevedibili, così come la spaccatura in due di una delle piastre, con tonalità marroni che ricordano il bruciato e la forza del fuoco.

A questo mondo della natura dirompente e cangiante, fa da contrasto l'insieme ordinato di piccole cupole grigio-azzurre disposte, quasi geometricamente, sopra, infra e sotto le piastre, così come la grande cupola gialla al centro. L'artista utilizza in questo caso non più la tecnica raku (imprevedibile nei risultati e nelle tinte), ma una cottura ordinata a tre fuochi, con decorazione sopra smalto del biscuit tornito e lavorato a spatola: ne conseguono forme perfettamente proporzionate e di perfetta geometria così come colori più chiari e nitidi.

Queste cupole non sono forse un richiamo al loro significato millenario e all'anelito dell'uomo verso l'infinito? O gli elementi che situano il quadro stesso, nel quale la vita terrestre si inserisce nel suo immutabile resistere e sussistere, pur nella trasformazione?



Mimmo Sormani - Il Codice della Vita
piastre in gres, cupole in ceramica
su ovale di legno, 120x230 cm.

L'utilizzo di uno dei colori primari (il giallo) per la sfera centrale, punto di equilibrio e di stabilità della composizione, non sottintende proprio un ritorno all'elemento primigenio, sia su un piano astratto e metafisico che su quello della vita naturale, cellule primitive staminali dalla quale si differenziano e derivano tutte le altre, come tutti i colori che nascono proprio da quelli primari (blu, rosso e giallo)?

In un mondo contemporaneo nel quale l'artista tende ad essere concettuale e poco maestro della tecnica e dei suoi strumenti, Mimmo Sormani riesce a ribaltare questa paralisi manuale e rende la tecnica stessa, parola e spirito.

Marco Sormani

INFO

sormani.mimmo@gmail.com
marcosormani@hotmail.com

Guglielmo Meltzeid

Studio e Galleria a Pianezza (Torino) e Santa Margherita Ligure (Genova)



Giorgia e la Lambretta - acrilico su tela - 2019 - 60x100 cm.

gmeltzeid@gmail.com

-

meltzeid.com

Maria Teresa Guala

Il talento scritto nel DNA

Figlia d'Arte, **Maria Teresa Guala** proviene dall'Accademia Albertina Belle Arti di Torino. **Dagli anni 2000 intraprende l'attività artistica** professionalmente, iniziando con una personale alla Galleria Micrò di Torino.

Numerose le sue esposizioni in Italia e all'estero, da ricordare **i successi in Russia ed in America, dove ha ricevuto diversi premi per la sua Arte** ed il suo indiscusso talento. **Δ**

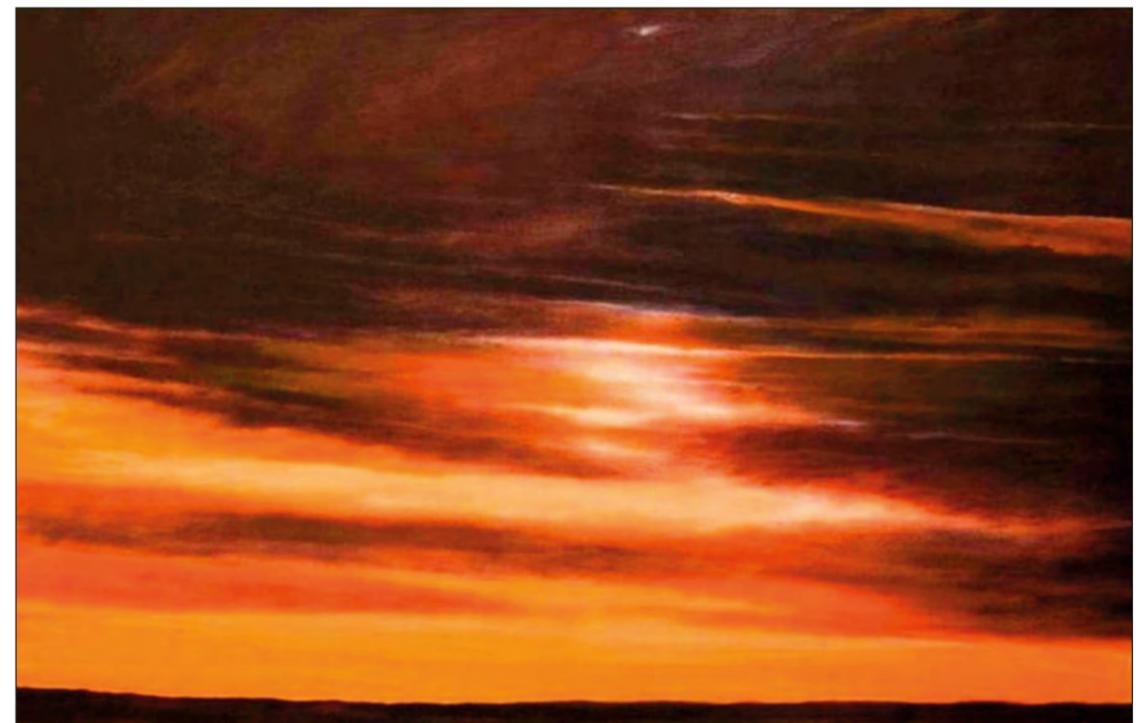
Sistema - 2018 - acrilico su tela - 50x70 cm.



INFO
mariateresaguala@libero.it

Maria Teresa Guala was born in Turin in 1947: her father was painter and advertiser, came from an important family of artists of Monferrato. She studied of the Albertina Academy of Fine Arts of Turin in the '60s with the lead of Prof. Scropo. At the same time she studied languages and she has worked as translator. Because of same work and family reason she has interrupted her activity for a long time. Resumed in 2000 with a solo exhibition at "Micrò Gallery at Turin" and at the "Promotrice of Fine Arts" in Turin, 2001. She participated to several exhibitions in Europe and Russia particularly with U.S. and received different awards. She collaborates with "MIIT Museum of Turin" where she spent two months in Chicago. In summer 2017 she participated to "Triennale of Rome". She also collaborated with some galleries in the United States winning a contest with ARTAVITA Santa Barbara to participate in the Art Basel. She was also contacted by VIDA, a fashion house at San Francisco as designer. On November 18, 2017 she inaugurates an individual exhibition at Palazzo Ducale Genova.

CECILIA FLATEN



The power of light - 100x70x3 cm.

www.flaten.cl
f cecilia.flaten

ANTONIO

FEOLA

i n f o @ a n t o n i o f e o l a . i t

w w w . a n t o n i o f e o l a . i t



CROCISSIONE / 2017, OLIO E BITUME SU TELA, 100X180 CM.



DEMONI E DANNATI - INFERNO / 2018, OLIO SU TELA, 110X150 CM.

Hana to Yama

La delicatezza raccontata

DI MARIO GAMBATESA

“La fotografia analogica è calco e, successivamente, matrice di un oggetto che ha riflesso la luce”
Linda Fregni Nagler

Si intitola “Hana to Yama”, la mostra di Linda Fregni Nagler, l'artista e fotografa più in voga in questi anni in Italia. Il suo lavoro si è concentrato sugli usi più originali e disparati della fotografia, la sua ricerca si traduce in una riflessione creativa intorno alle complesse questioni legate all'immagine fotografica. Banca Generali ha inaugurato il 17 dicembre scorso, nella sede Private di Piazza Sant'Alessandro a Milano, la mostra d'arte che

sarà visitabile fino al 7 aprile prossimo. L'esposizione propone più di 30 fotografie, tutte legate alla sua ricerca continua e plurienale sulla Scuola di Yokohama, sviluppatasi in Giappone nella seconda metà dell'Ottocento, in concomitanza con l'apertura delle frontiere e la modernizzazione del paese, che attirò all'epoca molti artisti e intellettuali in quello che venne definito una sorta di nuovo “Grand Tour d'Oriente”. In quel preciso momento, ci fu il singolare matrimonio tra la tecnica fotografica occidentale

della stampa all'albumina e la tradizionale maestria dei pittori locali, ottenendo dei risultati artistici di notevole pregio. L'idea di esporre, per la prima volta a Milano, la serie dedicata alla fotografia giapponese, nasce dalla proposta di Banca Generali e del curatore Vincenzo De Bellis, Direttore Associato e Curatore del Walker Art Center di Minneapolis negli Stati Uniti e Co-Direttore della Fondazione Furla in Italia, di portare nuova luce sul talento italiano, realizzando un progetto triennale: BG Art Talent. L'obiettivo è quello di valorizzare la creatività italiana nelle sue varie espressioni artistiche, con particolare attenzione alle proposte più innovative tra gli artisti contemporanei. Hana to Yama offre quindi un nuovo scorcio su uno stile fotografico, con risultati artistici innovativi. Troviamo dunque i due nuclei di fotografie presentati: Flower seller, che tratta il tema dei venditori ambulanti con le loro piccole architetture portatili con le quali

Linda Fregni Nagler - Fujiyama form Gotenba (YS_FUJI_LFN_048), 2018
Hand Colored Gelatin Silver Print
22,3x29,3 cm, framed 42,4x43,7 cm.



Linda Fregni Nagler - Untitled (YS_FUJI_LFN_064), 2018
Hand Colored Gelatin Silver Print
29,3x22,3 cm, framed 43,7x42,4 cm.

trasportavano i fiori, che attiravano molto l'attenzione dei viaggiatori occidentali, e Le vedute del Monte Fujiyama, fotografie per lo più anonime, scattate da punti privilegiati per la vista della famosissima montagna. Nelle immagini originali, questi luoghi creano dei cortocircuiti visivi, ovvero i due tipici soggetti che ricorrono nella Scuola di Yokohama. Grande collezionista di fotografie storiche e affascinata dalle peculiarità di questa scuola, Linda porta avanti da diversi anni un percorso di raccolta di soggetti appartenenti a questo genere fotografico, con l'obiettivo di far rivivere un mondo in via

[1] Linda Fregni Nagler - Selling Flowers (YS_FUJI_LFN_003), 2018
Hand Colored Gelatin Silver Print
117,9x153,6 cm, framed 123,1x158,8 cm.

[2] Linda Fregni Nagler - Flower Peddler (YS_FUJI_LFN_002), 2018
Hand Colored Gelatin Silver Print
118,1x156,8 cm, framed 123,3x162 cm.

di estinzione. A tal punto, l'artista ha *ri-fotografato* gli originali in suo possesso, li ha stampati in camera oscura su carta cotone e li ha colorati a mano. Linda Fregni Nagler ripropone queste immagini in otto fotografie di grande formato in cui i soggetti posano, consapevoli di essere guardati, nello studio del fotografo, davanti a un fondale neutro, assumendo pose fiere e ieratiche. Un reportage unico nel suo genere, che racconta la delicatezza e la straordinaria poesia di un mondo lontano. Δ

HANA TO YAMA

Linda Fregni Nagler

17 dicembre 2018 - 7 aprile 2019
Banca Generali Private, Milano

INFO

receptionprivatemi@bancagenerali.it

Da martedì a giovedì 14.30-18.30

Aperture straordinarie su appuntamento

Inquadra con il tuo smartphone
il codice QR per collegarti al sito

www.bancagenerali.com



Donne: vite e volti della ricerca

Gli scatti di Gerald Bruneau al CDI di Milano

DI LUCIA GARNERO



Sopra: Caterina La Porta, Biologa, docente di Patologia Generale, Group Leader del gruppo di ricerca OncoLab. Mostra "Una vita da scienziata - I volti del progetto #100esperte", fotografo Gerald Bruneau, ©Fondazione Bracco

Sotto: Barbara Caputo, Fisica, docente di Ingegneria informatica presso l'Università La Sapienza di Roma e ricercatrice all'IIT-Istituto Italiano di Tecnologia. Mostra "Una vita da scienziata - I volti del progetto #100esperte", fotografo Gerald Bruneau, ©Fondazione Bracco



Alla data dell'inaugurazione, il 15 gennaio presso il Centro Diagnostico Italiano a Milano, la mostra "Una vita da scienziata - I volti del progetto #100esperte" ha aperto le porte ai visitatori; il progetto espositivo, visitabile fino al 30 giugno, ideato, promosso e curato da Fondazione Bracco per contribuire al superamento dei pregiudizi nella pratica scientifica, ritenuta quasi esclusivamente maschile, intende combattere la discriminazione di genere nel lavoro.

Le fotografie di Gerald Bruneau ritraggono i volti delle eccellenze femminili nei campi delle discipline definite con l'acronimo STEM - Science, Technology, Engineering and Mathematics -; l'iniziativa si pone l'obiettivo di ritrarre emblematiche figure di donne, meritevoli professioniste italiane, poco note al grande pubblico, e di celebrare la bellezza dei loro percorsi di vita e lavoro.

Il progetto "100 donne contro gli stereotipi" nasce nel 2016 da un'idea dell'Osservatorio di Pavia e dell'Associazione Gi.U.Li.A., in collaborazione con Fondazione Bracco e con il supporto della Rappresentanza in Italia della Commissione Europea.

Il progetto si pone come missione assolutamente urgente: secondo il Global Media Monitoring Project, nell'82% dei casi sono gli uomini a spiegare e interpretare

il mondo, a figurare, quasi sempre, come unici "frontman". Per questo motivo è stata attivata una banca dati online all'indirizzo www.100esperte.it, in cui i nomi e i Curriculum Vitae di esperte STEM trovano un loro spazio e una visibilità che, altrove, non riscontrerebbero.

Accanto alla banca dati online, la Fondazione Bracco, con l'evento espositivo appena inaugurato, intende proporre una narrazione complementare, in modo da avvicinare il grande pubblico al volto femminile della ricerca e, al contempo, comunicare, in modo nuovo, la scienza e la tecnologia in termini non solo di serietà e impegno, ma anche di bellezza, accessibilità e divertimento.

Biologhe, chimiche, farmacologhe, astrofisiche, matematiche, chirurghe, paleontologhe e informatiche, tutte le massime esperte del versante scientifico italiano vengono celebrate nella mostra che immortala i loro volti e racconta le loro storie professionali grazie agli straordinari scatti dell'artista francese Gerald Bruneau, il quale afferma, a questo proposito: "Ho trovato grandi donne, anche quando piccole e fragili di aspetto, che hanno avuto la forza e la capacità di affermarsi e di conquistare spazi di rispetto, di responsabilità e direzione".

Altrettanto significativo quanto si legge nel comunicato promulgato dalla fondazione in merito ai soggetti delle fotografie esposte: "Sono i luoghi di lavoro delle esperte: laboratori, università, ambulatori, in cui ogni giorno donne e uomini si impegnano per spostare i confini della conoscenza".

Se è vero che "Osservare ogni ritratto è come attraversare una soglia, che dà accesso ad ambienti protetti,



Chiara Casarotti, Ingegnere, PhD, Capo Dipartimento Supporto all' Emergenza della Fondazione EUCENTRE (Centro Europeo di Ricerca e Formazione in Ingegneria Sismica) di Pavia. Mostra "Una vita da scienziata - I volti del progetto #100esperte" fotografo Gerald Bruneau, ©Fondazione Bracco

Sotto: Luisa Torsi, Chimica, docente all'Università degli Studi di Bari e alla Åbo Akademi University in Finlandia. Mostra "Una vita da scienziata - I volti del progetto #100esperte", fotografo Gerald Bruneau, ©Fondazione Bracco





Sopra: Patrizia Caraveo, Astrofisica, dirigente di ricerca dell'Istituto Nazionale di Astrofisica (INAF), Commendatore dell'Ordine al Merito della Repubblica italiana. Mostra "Una vita da scienziata - I volti del progetto #100esperte", fotografo Gerald Bruneau, ©Fondazione Bracco

Sotto: Elisabetta Dejana, Biologa, dirigente dell'Unità di Ricerca sul Sistema Vascolare del Cancro all'Istituto di Ricerca IFOM di Milano, docente di Patologia Generale all'Università Statale di Milano e all'Università di Uppsala, in Svezia. Mostra "Una vita da scienziata - I volti del progetto #100esperte", fotografo Gerald Bruneau, ©Fondazione Bracco



privati, a spazi di ricerca e pensiero", diventa urgente riconoscere, ribadire e gridare a gran voce che, sebbene alla luce della storia recente e delle crisi economiche internazionali il nostro paese continui, molto spesso, a rendersi protagonista di storie di crisi, è ancora possibile, in Italia, impegnarsi nella ricerca, creare conoscenza e porre le basi dei futuri sviluppi internazionali in ambito scientifico e tecnologico.

Un'osservazione è inevitabile, al riguardo: è proprio questo che, ogni giorno, da anni e per tutti gli anni che verranno nella loro vita, queste donne svolgono. Anche per questo è assolutamente urgente gridare a gran voce: **sono Donne Italiane che lavorano in Italia!** Δ

UNA VITA DA SCIENZIATA
I volti del progetto #100esperte

15 gennaio 2019 - 30 giugno 2019
CDI-Centro Diagnostico Italiano, Milano

INFO

T. +39 02 21772966
micaela.colamasi@bracco.com

Da lunedì a venerdì 7.00 - 19.00
Sabato 7.00 - 18.00

Inquadra con il tuo smartphone
il codice QR per collegarti al sito

www.fondazionebracco.com



Luigi Mapelli - MAPO



Stomia



La nave



Maria Cavaggioni

maria.cavaggioni@gmail.com

 Maria Cavaggioni
 Maria Cavaggioni

E intanto il tempo se ne va...
2018 - tecnica mista su tela con stucco, olio e foglia argento - 60x80 cm.

info@artemape.com

www.artemape.com

La fotografia scientifica

Massimo Brizzi in mostra a Firenze

DI FLAVIO ENNANTE

Ll Museo della Fondazione Scienza e Tecnica di Firenze accoglie, fino al 25 febbraio, gli scatti fotografici di Massimo Brizzi. Appassionato di entomologia e di fotografia, si dedica alla macro e microfotografia da ricerca, con particolare attenzione agli insetti. Il suo lavoro fotografico e di ricerca documenta anche la micro-fauna presente nel sottobosco ed i microrganismi presenti nelle fondamentali acque di fiumi, torrenti e laghi. Ecco che possiamo ammirare dunque forme non riconoscibili, colori meravigliosi, a volte mostri spaventosi: **immagini suggestive che incuriosiscono il pubblico.** L'obiettivo principale di Brizzi è infatti quello di **sensibilizzare il genere umano,**

rendere consci dell'esistenza e far rispettare questi organismi naturali viventi, che interagiscono con l'acqua, da cui dunque dipende il futuro della nostra sopravvivenza su questo pianeta. Alcune delle fotografie esposte sono quelle che hanno permesso a Brizzi di vincere il **Wiki Science Competition 2018, il più grande concorso mondiale di fotografia scientifica.**

Il percorso espositivo crea l'occasione per il **confronto tra queste fotografie ed i reperti del Museo della Fondazione,** forme più antiche di documentazione della ricerca nelle Scienze naturali. Una mostra interessante sotto diversi punti di vista, da non perdere per approfondire questa importante tematica: l'acqua è vita. Δ



Massimo Brizzi - Ali di libellula



Massimo Brizzi - Diatomea Lyrella hennedy
1600x_Microscopio ottico



Massimo Brizzi - microscaglie di ala di farfalla
200_ingrandimenti microscopio ottico

AL DI LÀ DEL VISIBILE

Mostra fotografica di Massimo Brizzi

08 gennaio - 25 febbraio 2019
Museo della Fondazione Scienza e Tecnica, Firenze

INFO

T. +39 055 2343723
iscrizioni@fstfirenze.it

Da lunedì a venerdì 09.00-16.00
Sabato e domenica 09.00-18.00

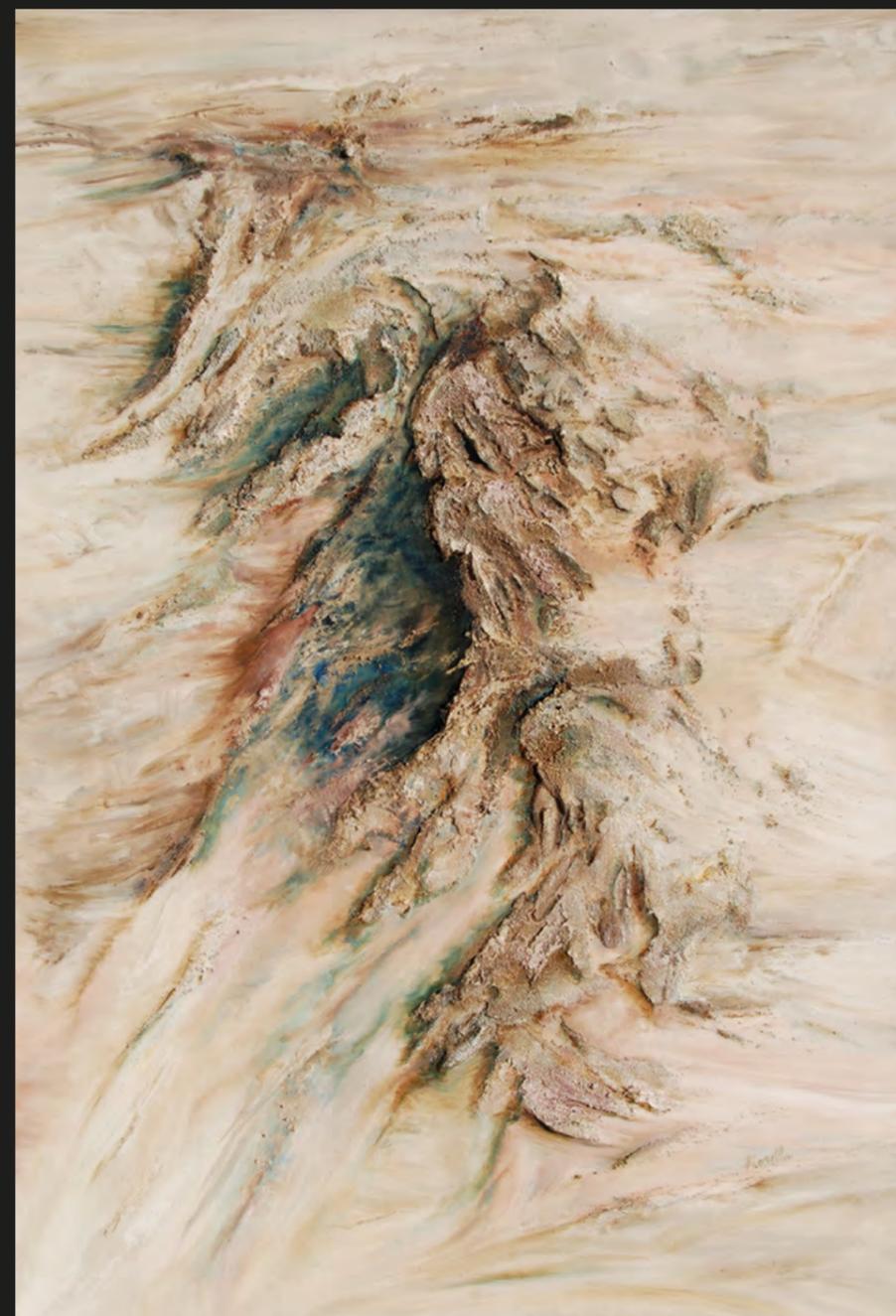
Inquadra con il tuo smartphone
il codice QR per collegarti al sito

www.fstfirenze.it



Massimo Brizzi - Ascaris male

FIGURELLA MANZINI

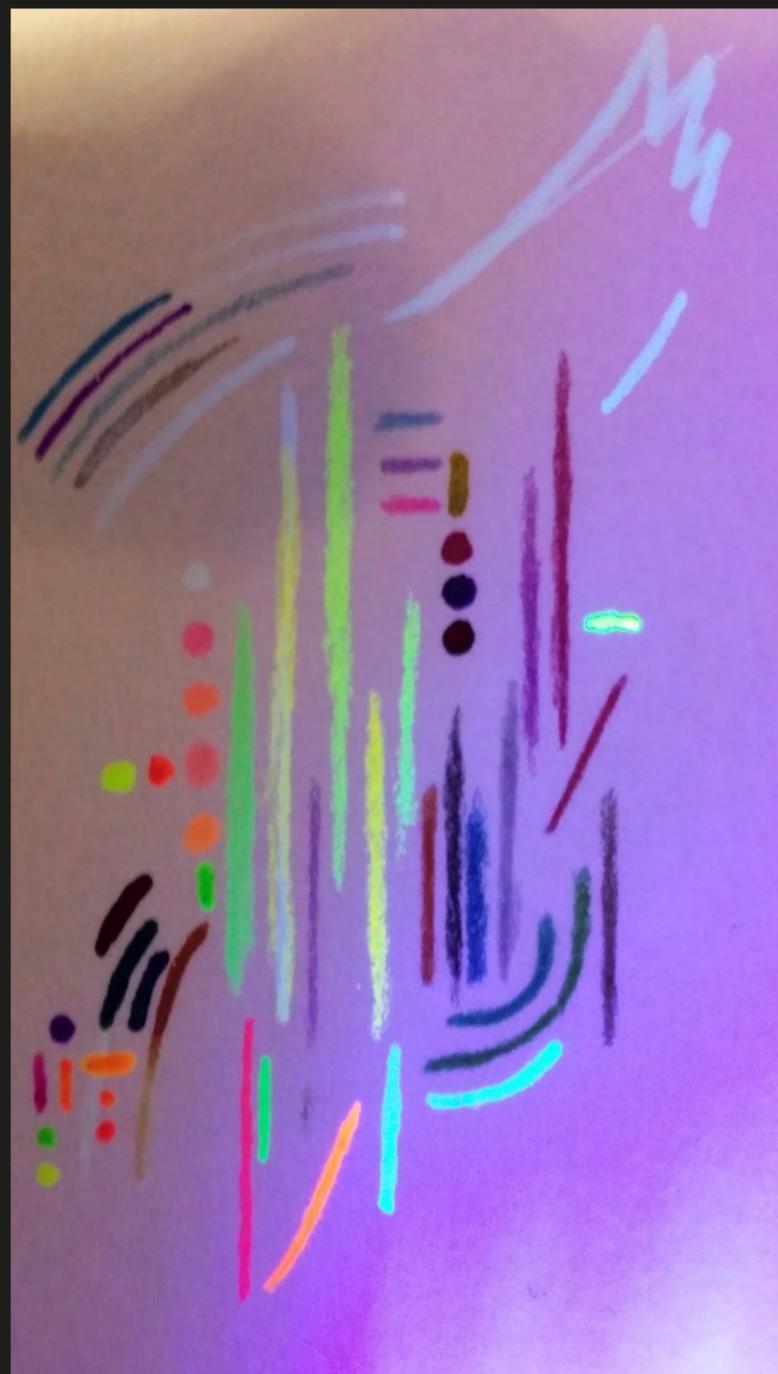


Dispersione 2 - 2016 - olio su tela - 100x70

"... Il magma stratificato, la roccia, la corteccia di un albero, nella riproduzione ravvicinata che ne fa l'artista assumono le sembianze ossimoriche di astrazioni reali, astrazioni strettamente derivanti da una matrice veridica successivamente privata della sua apparenza figurativa..." Satura

fiorellamanzini@libero.it - www.fiorellamanzini.it

Gianluca Giuseppe SEREGNI



Phantasmagoric lights - tecnica mista su tela - 40x70 cm.

L'immaginario di Sandy

La mostra a Torino

DI VINCENZO CHETTA

“**S**andy Skoglund. Visioni Ibride”, la prima antologica dell'artista statunitense, è ospitata da CAMERA, a Torino.

La mostra, realizzata con la collaborazione della *Galleria Paci Contemporary* di Brescia, è accompagnata dal **primo volume monografico dedicato all'artista**, edito da Silvana Editoriale, curato da Germano Celant.

Il percorso espositivo racconta Sandy attraverso le sue opere, dagli esordi nei primi anni Settanta all'inedita “*Winter*”, alla quale l'artista ha lavorato per oltre dieci anni, esposta in anteprima mondiale.

Si passa dunque dal concettuale all'immaginario; la mostra ci permette dunque di seguire l'intero percorso dell'artista, attraverso oltre trenta lavori, quasi tutti di grande formato. Δ



SANDY SKOGLUND
Visioni Ibride
CAMERA, Torino
January 24 – March 23, 2019

On Thursday 24 January in the spaces of CAMERA – Centro Italiano per la Fotografia in Turin, the opening to the public will take place of the major exhibition “*Sandy Skoglund. Visioni Ibride*”: the first retrospective show by the US artist Sandy Skoglund (1946), curated by Germano Celant.

The exhibition brings together works ranging from her debut projects in the early 1970s right up to the still unpublished *Winter*, which the artist has been working on for more than ten years. It will be this image – accompanied by a number of sculptures created for the installation from which the photograph was taken – that will serve as the fulcrum of the display: a spectacular world premiere, once again confirming the uniqueness of her research and her language, developed at the height of the conceptual climate only to evolve through an imagery suspended between dreams and reality, one of an extraordinary evocative power. .



Sandy Skoglund - Revenge of the goldfish
1981, color photograph
Approx. 68.75x87.5 cm. Courtesy Paci Contemporary Gallery (Brescia-Porto Cervo)



Sandy Skoglund - Fox Games
1989 color photograph
Approx. 115.6x157.5 cm. Courtesy Paci Contemporary Gallery (Brescia-Porto Cervo)

Sotto: Sandy Skoglund - The Cocktail Party
1992 color photograph
Approx. 120x162.5 cm. Courtesy Paci Contemporary Gallery (Brescia-Porto Cervo)

SANDY SKOGLUND Visioni Ibride

24 gennaio – 23 marzo 2019
CAMERA, Torino

INFO

camera@camera.to

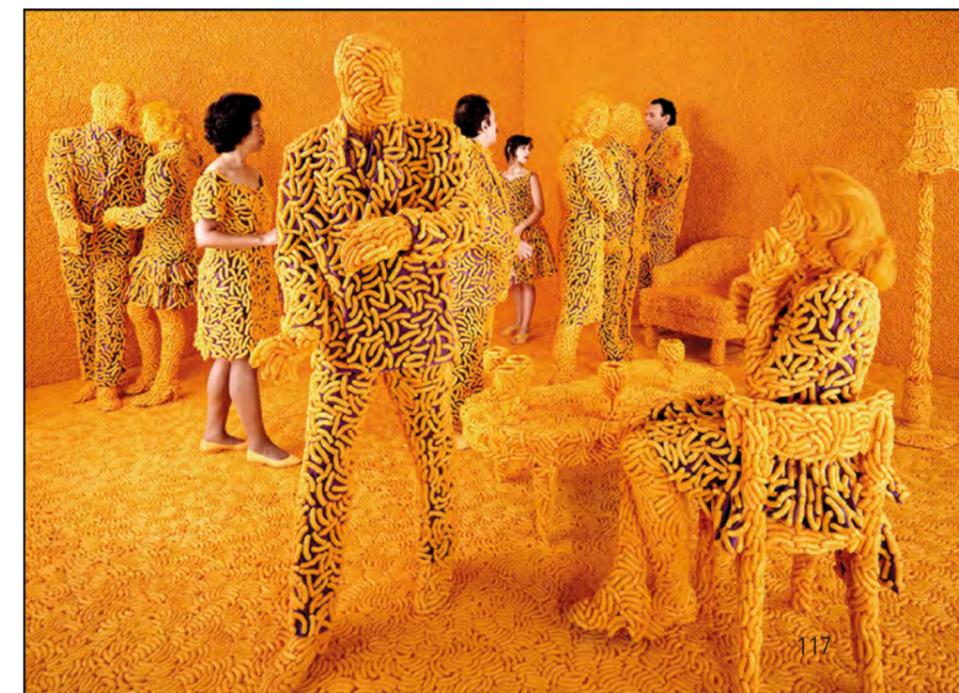
Lunedì e mercoledì 11.00-19.00

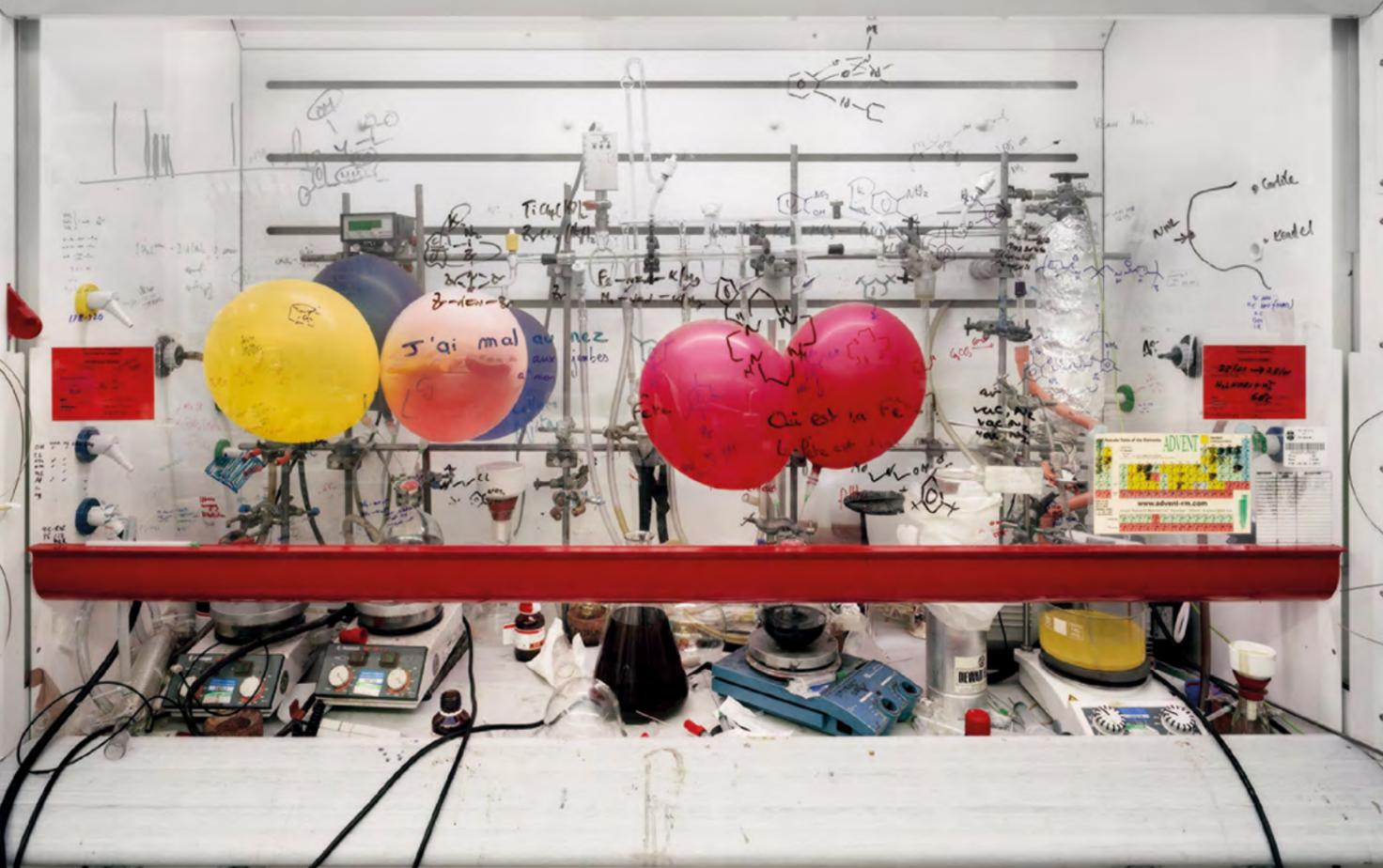
Giovedì 11.00-21.00

Da venerdì a domenica 11.00-19.00

Inquadra con il tuo smartphone
il codice QR per collegarti al sito

www.camera.to





Thomas Struth - Cappa chimica, Università di Edimburgo / Chemistry Fume Cabinet
The University of Edinburgh, 2010 C-print, 120,5x166,0 cm. © Thomas Struth

Thomas Struth

La tecnologia svelata

DI MARIO GAMBATESA

Thomas Struth è uno dei più influenti e quotati fotografi che si conoscono sulla scena internazionale. Nato nel 1954 a Geldern in Germania, conosciuto soprattutto per i suoi paesaggi urbani e per i suoi ritratti di famiglia. Le sue opere, oltre ad essere di grandi dimensioni, hanno dei prezzi esorbitanti, molte di esse sono conservate nei più grandi musei

del mondo. Negli anni Settanta, Thomas Struth fu allievo alla Kunstakademie Düsseldorf, dove prima studiò pittura con il grande artista visivo Gerhard Richter, poi fotografia con Bernd e Hilla Becher, una coppia di fotografi che hanno indagato approfonditamente, il tema dell'archeologia industriale. Insieme agli altri allievi dei Becher, tra cui Andreas Gursky, Thomas Ruff e Candida Höfer, è stato uno dei protago-

nisti della cosiddetta Scuola di Düsseldorf.

La fondazione MAST dal 2 febbraio al prossimo 22 aprile, presenta una selezione di grandi immagini a colori realizzata a partire dal 2007; rappresenta i siti industriali e di ricerca scientifica di tutto il mondo, come ad esempio impianti nucleari, piattaforme di perforazione o addirittura sale operatorie, sottolineando l'avanguardia e l'innovazione nelle

attività umane, mettendo in risalto gli spazi e gli ambienti che circondano i ricercatori. Queste macchine, composte da strutture perfettamente avanzate, diventano strumenti che trasformano positivamente la società contemporanea, assaporando l'idea che da sempre coinvolge l'uomo: l'innovazione, in altre parole la crescita evolutiva attraverso la sperimentazione. La tecnologia è completamente visibile, ma la funzione effettiva che svolge rimane nascosta. Le 25 fotografie di grande formato esposte nella PhotoGallery del MAST, accompagnano il visitatore alla scoperta di luoghi solitamente inaccessibili al pubblico, mostrandoci uno spaccato del mondo a noi sconosciuto. Possiamo quindi ritrovare opere come: *Cappa chimica* del 2010, scattata presso l'Università di Edimburgo, *Spettro a incidenza radente* del 2010, *Albero bronchiale* del 2016, *GRACE-Follow-On* del 2017, solo per citarne alcuni.

Attraverso le sue fotografie siamo capaci di percepire tutta la complessità, la portata, la forza dei processi, ma anche di intuire il potere, la politica della conoscenza e del commercio che essi celano. Con queste immagini, Struth si muove in mondi in cui l'accesso ci è solitamente precluso e ci mostra una serie di sviluppi, ricerche, misurazioni e interventi che in un momento imprecisato, nel presente o nel futuro, in modo diretto oppure mediato, faranno irruzione nella nostra vita e ne muteranno il corso, come ad esempio la chirurgia robotica. Un mondo tutto particolare, che avanza senza sosta verso la conoscenza più pura, una mostra da non perdere e che di certo, soddisferà una buona parte della nostra curiosità. Δ

Sotto: Thomas Struth - GRACE-Follow-On, veduta dal basso / GRACE-Follow-On Bottom View IABG, Ottobrunn, 2017 Inkjet print 139,7x219,4 cm. © Thomas Struth

THOMAS STRUTH
Natura e politica
02 febbraio - 22 aprile 2019
Fondazione MAST, Bologna

INFO
T. +39 051 6474345
info@fondazionemast.org

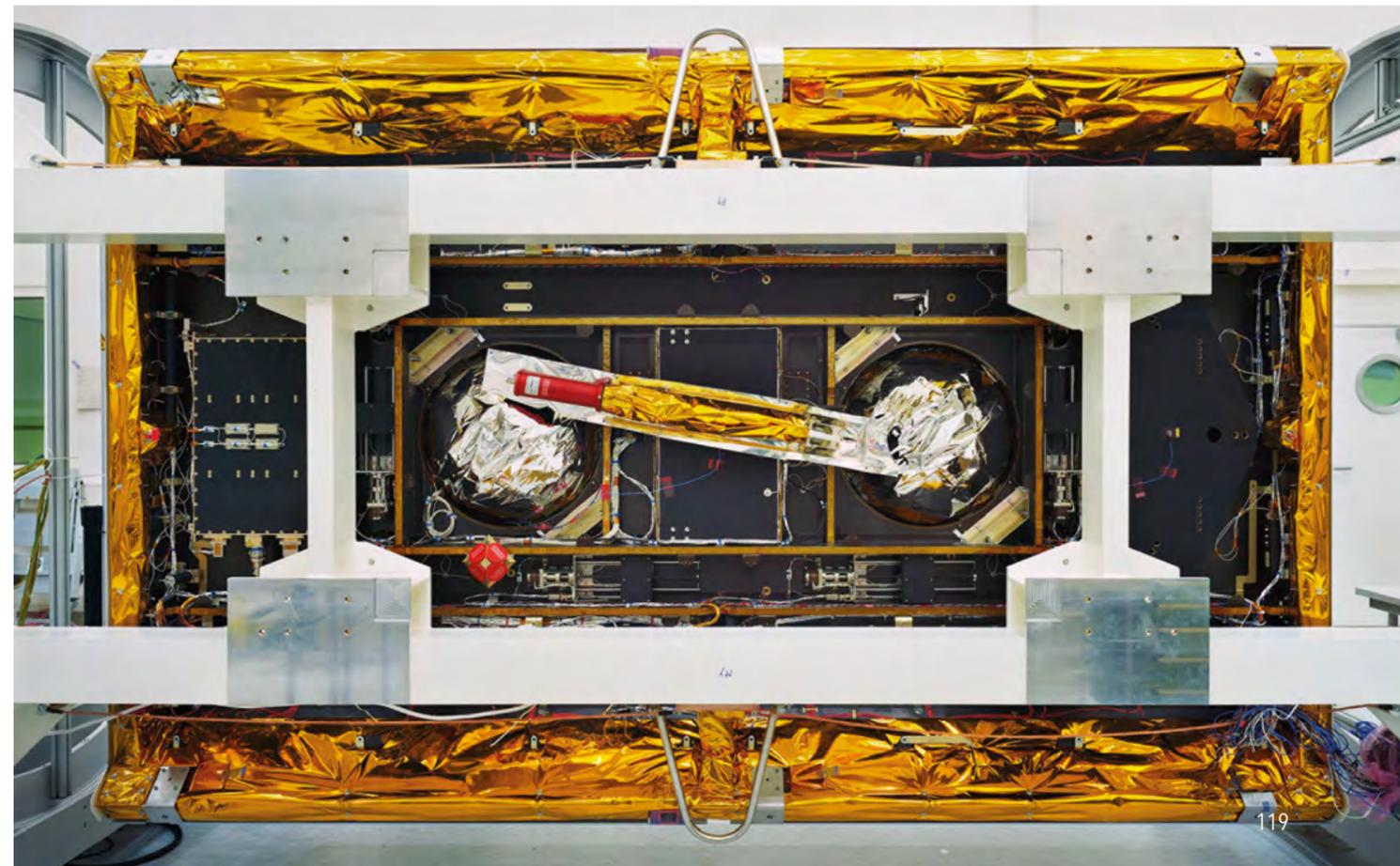
Da martedì a domenica 10.00 - 19.00

Inquadra con il tuo smartphone
il codice QR per collegarti al sito

www.mast.org



Sopra: Thomas Struth - Sorghum
Danforth Plant Science Center, St Louis 2017
Inkjet print, 159,8x221,6 cm.
© Thomas Struth



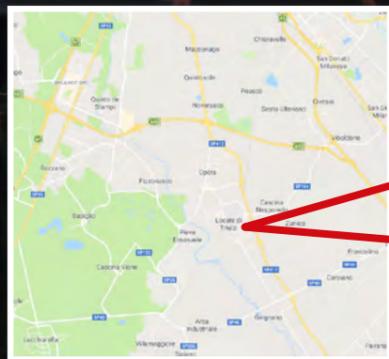
Street Art



Foto
Luigi Caracappa
[flickr.com/photos/54846853@N06](https://www.flickr.com/photos/54846853@N06/)

Street Artist
Neve

Location
Locate di Triulzi (MI)
sottopasso ferroviario



Neve

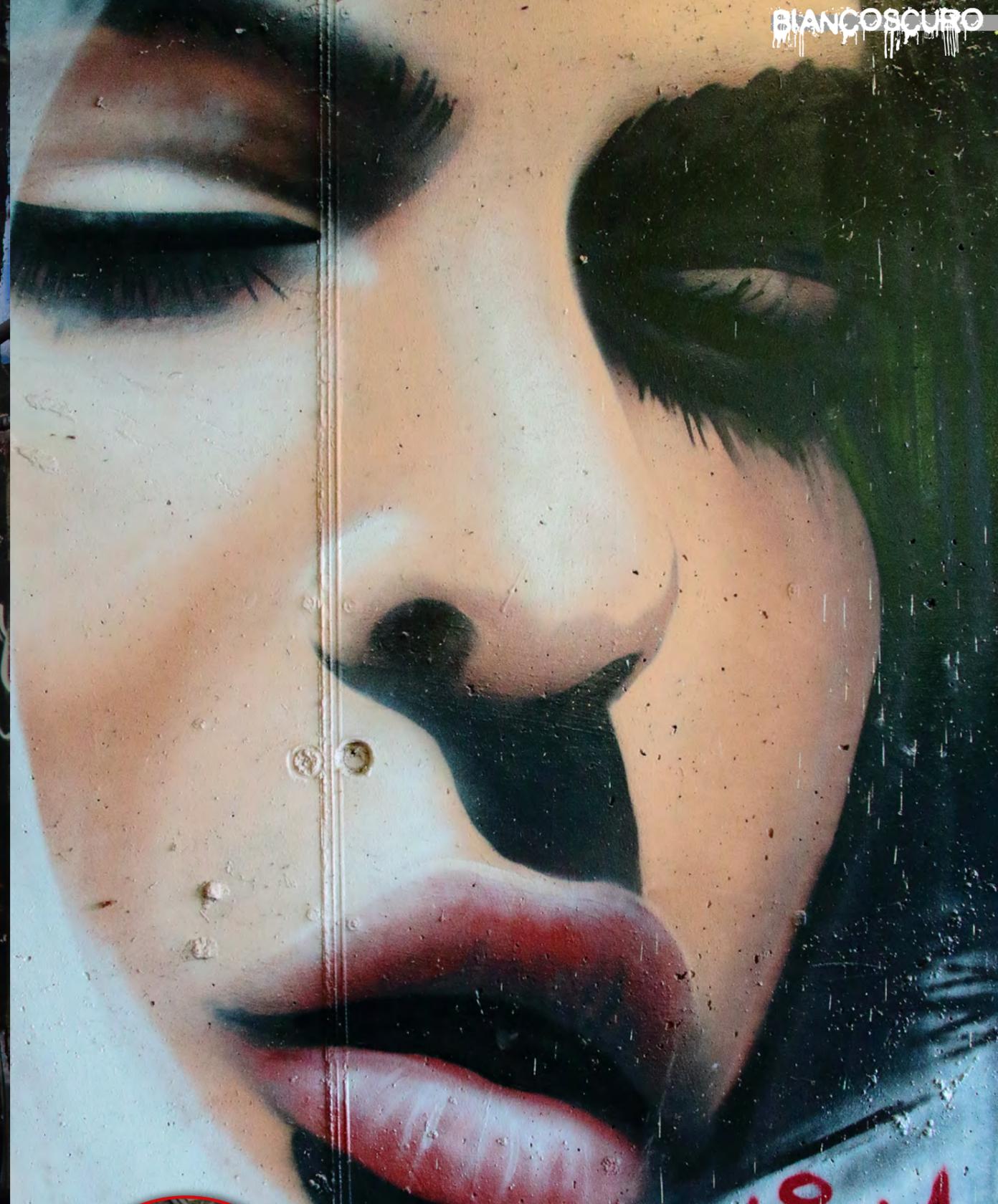


Foto
Luigi Caracappa
[flickr.com/photos/54846853@N06](https://www.flickr.com/photos/54846853@N06/)

Street Artist
ETEAM - CHERIS

Location
Locate di Triulzi (MI)
sottopasso ferroviario



ETEAM
CHERIS



DANIELA MELLI - I cigni selvatici



MAUPAL - Superpope

EXIT MIGRARE NELLE ARTI A PALAZZO VELLI - ROMA

DI REBECCA MANITI

Si è tenuto a gennaio a Palazzo Velli, "Exit_Migrarenellearti" che attraverso la street art esamina il fenomeno della migrazione a 360°. Coinvolti noti nomi della street art: **Maupal**, **Ernesto Notarantonio**, **Uman**, **Daniela Melli** e **Valerio Di Benedetto**. Mauro Pallotta, in arte **Maupal**, famoso per le sue rappresentazioni del Papa, ed **Ernesto Notarantonio**, abile fotografo e mago delle polaroid, si sono esibiti in performance live, una rappresentativa dell'altra, stupendo il pubblico con colori e scatti mozzafiato.

Anche Manuela Merlo, in arte **Uman**, ha realizzato live un'opera affascinante ed intrigante, mentre **Daniela Melli** e **Valerio Di Benedetto**,

street poetry di grande successo, hanno esposto alcune delle loro opere. Obiettivo di **Exit** è la sensibilizzazione sociale sulla migrazione, per questo sostiene una raccolta fondi a favore dell'organizzazione **Intersos** ed, in particolare, il progetto di ristrutturazione del loro centro di cure primarie e di accoglienza per minori non accompagnati, **Intersos24**. Exit, ha permesso al visitatore di comprendere la nostra storia e le nostre origini grazie ad un'immersione in quelle emozioni che appartengono ad ognuno di noi, ma che troppo spesso trascuriamo. Δ

INFO

www.exitmigrarenellearti.it

 exitroma2019

 exitroma2019

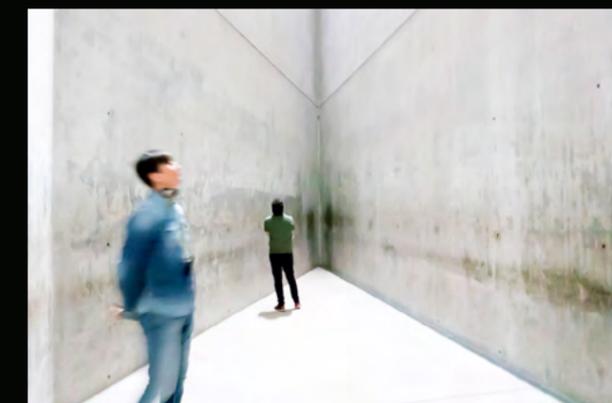
UMAN - Super Maupal



S O L D I Y A P S



G E S S I O D E L L O



artshop@biancoscuro.com
<https://artshop.biancoscuro.it>

Art Shop
 BY BIANCOSCURO

Viale Indipendenza 26
 27100 Pavia

ARTE GENOVA 2019

15° MOSTRA MERCATO D'ARTE MODERNA E CONTEMPORANEA

15 - 18 FEBBRAIO

FIERA DI GENOVA P.le J. F. Kennedy, 1

Venerdì, Sabato, Domenica ore 10.00 - 20.00
Lunedì ore 10.00 - 13.00



PROGETTO XXI



Bruno Munari

I COLORI DELLA LUCE

A CURA DI

Miroslava Hajek e Marcello Francolini

PROGETTO XXI

FONDAZIONE DONNAREGINA PER LE ARTI CONTEMPORANEE
IN PARTNERSHIP CON FONDAZIONE PLART

Fondazione Plart

29 novembre 2018 > 20 marzo 2019

VERNISSAGE

29 novembre 2018 - ore 19:00

FIERE DI PARMA

10^a edizione

ap artparma fair

MOSTRA MERCATO DI ARTE MODERNA E CONTEMPORANEA

2.3 e 8.9.10 marzo 2019

Orario di apertura:

dalle ore 10:00 alle ore 19:00

Fiera di Parma - INGRESSO OVEST

CONTEMPORARY
**ART
TALENT
SHOW**
< 5000 €

www.artparmafair.it

NEF
Nord Est Fair

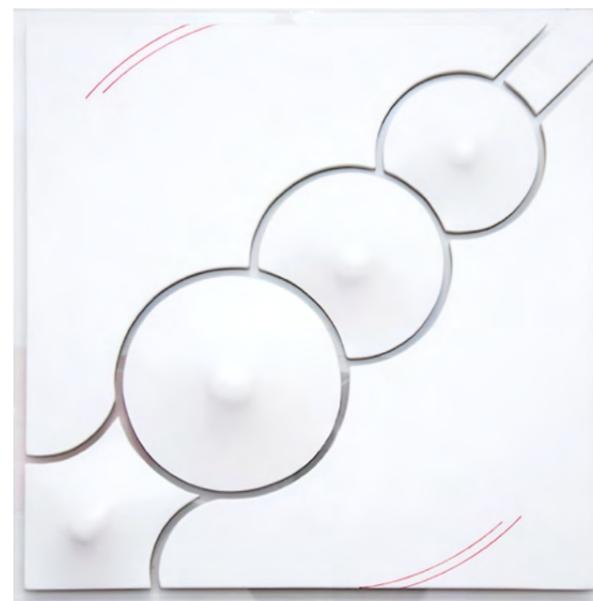
Segreteria Organizzativa:
Nord Est Fair - 049 8800305

mediolanum BANCA

G o s t



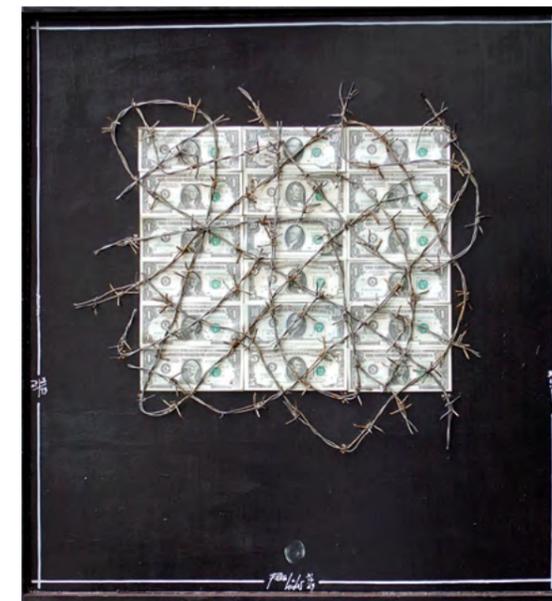
B a s s a n i



C e l l a



PeterHide311065



artshop@biancoscuro.com
<https://artshop.biancoscuro.it>

Art Shop
BY BIANCOSCuro
Viale Indipendenza 26
27100 Pavia

**Dove trovare
BIANCOSCURO**

Versione digitale in
abbonamento o presso:
www.biancoscuro.it
artshop.biancoscuro.it
www.ebsco.com
www.issuu.com

**Versione cartacea in
abbonamento o presso:**

Art Basel
Art Basel Miami Beach
Art Basel Hong Kong
Art Zurich
Montreux Art
Rhy Art fair Basel
ART Innsbruck
ART Salzburg
Art Vancouver
Arte Padova
Bergamo Arte Fiera
Arte Genova
Art Parma Fair
PaviArt
Arte Vicenza
Contemporanea Forlì-Cesena
Vernice Art Fair Forlì

BIANCOSCURO
BS
ART MAGAZINE

Perché abbonarsi e come farlo

Gli abbonati "BIANCOSCURO" condividono una visione intelligente e costruttiva dell'arte moderna e contemporanea e sono attenti al patrimonio culturale.

Abbonandoti riceverai a casa la rivista d'arte Biancoscuro, riceverai inoltre la tessera "BIANCOSCURO" che ti permetterà di accedere a sconti e facilitazioni nella realizzazione di materiale pubblicitario sia cartaceo che web.

"BIANCOSCURO" è un'associazione culturale nata nel 2013. I suoi progetti di promozione artistica comprendono il concorso **BIANCOSCURO Art Contest** (artcontest.biancoscuro.it) che mette in palio ogni anno la copertina, mostre personali, collettive e monografie in formato e-Book con possibilità di stampa. "BIANCOSCURO" è distribuita in Italia e all'estero in importanti manifestazioni artistiche e fiere internazionali, inoltre è diffusa tramite EBSCO, leader mondiale per la fornitura di riviste ad Accademie, Università, Musei, librerie e biblioteche. Naturalmente è consultabile anche sul nostro portale ufficiale (www.biancoscuro.it) e sulla nostra pagina Facebook.

Prossimamente

Gli animali nell'arte
dal Rinascimento a
Ceruti

Verrocchio, il
maestro di Leonardo

Antonello Da Messina.
Dentro la pittura

Franco Fontana.
Sintesi

BAC Winter
Edition

Special

Art Basel
Hong Kong
Vernice Art Fair

Anteprime

58. biennale Arte
Venezia
MiArt

FIERA DI FORLÌ

17^a edizione

vernice
art fair

Artisti e Associazioni Culturali in Fiera

15.16.17 marzo 2019

Da 17 anni

*la manifestazione per gli Artisti dove
l'Arte è Accessibile a tutti!*

www.verniceartfair.it

Organizzazione **ROMAGNA fiere**

Via Punta di Ferro, 2 - 47122 Forlì - tel. 0543 798466 - 777420
francesca@romagnafiore.it - cell. 346 5050521



BR032/2019



BIANCOSCURO
RIVISTA D'ARTE

Abbonamento (Italia per 1 anno)
6 numeri **55€ 60€**

Abbonamento (Italia per 2 anni)
12 numeri **105€ 120€**

Abbonamento (Europa per 1 anno)
6 numeri **120€**

Abbonamento (Europa per 2 anni)
12 numeri **240€**

*Ritaglia questo coupon e
inviarlo a:*

BIANCOSCURO
Viale Indipendenza 26
27100 Pavia

oppure per e-mail a:
info@biancoscuro.it

*Con l'abbonamento è prevista
anche la tessera associativa*
BIANCOSCURO

Verserò la cifra con versamento su c/c postale n.1017328376 intestato a Biancoscuro oppure bonifico IBAN IT24M0760111300001017328376 intestato a Biancoscuro.

L'abbonamento sarà attivato dopo la ricezione della ricevuta.

Cognome _____ Nome _____

Indirizzo _____

CAP _____ Città _____ Prov. _____

Nazione _____ e-Mail _____

P.IVA o Cod. Fiscale _____

L'editore garantisce la riservatezza dei dati da te comunicati e la possibilità di richiedere gratuitamente la rettifica o la cancellazione scrivendo a Biancoscuro - Responsabile dei dati - Viale Indipendenza 26, 27100 Pavia. I tuoi dati potranno essere utilizzati per inviarti informazioni artistiche, inviti a mostre e manifestazioni artistiche. Se non desideri ricevere altro materiale spunta il quadratino (L.196/03)

Inquadra con il tuo smartphone il codice QR qui sotto per collegarti alla pagina web attivare on-line e risparmiare ulteriormente.



BIANCOSCURO OVER THE COVER

FEBBRAIO/MARZO '19 - BIMESTRALE D'ARTE, CULTURA E INFORMAZIONE



Josef Kotar

*L'artista che dipinge
la luce delle emozioni*